大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人馬廷棟
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬一千八百五十六號
今日出紙兩張半
零售港幣一毫
每月本港三元外埠七元
香港灣仔軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
廣告課電話：七二六九八〇
編輯部電話：七二二四四四
電報掛號8778
廣州辦事處惠吉西二坊二號
香港有利印務有限公司承印

日共決心粉碎蘇共一切搗亂
爲共產主義運動團結奮鬥
發表十二萬字長信揭露蘇共所謂加强團結的虛偽
共產主義運動不團結的最大原因是蘇共干涉和攻擊兄弟黨

【中國新聞社北京十三日電】日本共產黨中央委員會八月二十六日在給蘇聯共產黨中央委員會的一封覆信中表示，日共要堅決粉碎蘇共中央對日共進行的一切無理干涉和搗亂的陰謀，並且要在今後進一步就國際共產主義運動一系列政治上和理論上的原則問題同蘇共進行討論，捍衛馬克思列寧主義，爲國際共產主義運動的眞正團結和發展而奮鬥。

日共中央的覆信用大量事實，揭露了蘇共中央所說的希望加强國際共產主義運動團結的話的虛偽性，並且指出，蘇共中央違背馬克思列寧主義，對兄弟黨進行粗暴干涉和攻擊，是造成今天國際共產主義運動、社會主義陣營不團結狀態的最大原因。

覆信强調說，只要蘇共中央不停止對兄弟黨進行的破壞活動和不進行嚴正的自我批評，也「就沒有資格談論國際共產主義運動的統一和團結問題」。

覆信還指出：蘇共中央踐踏馬克思列寧主義，攻擊其他兄弟黨的做法必將遭到失敗。

日共中央機關報「赤旗報」九月二日全文登載日共中央這封給蘇共中央的覆信。

北京「人民日報」今天全文刊登了這封信。北京其他報紙刊登了這封信的摘要，「大公報」的標題是：「日共要堅決粉碎蘇共中央的無理干涉和搗亂陰謀，捍衛馬克思列寧主義爲國際共產主義運動的眞正團結而奮鬥。」

這封覆信日文全文共約十二萬字（中文譯文約九萬字），分爲七個部分：（一）日蘇兩黨關係惡化的原因；（二）日蘇兩黨在莫斯科會談以前的經過和會談內容的問題；（三）關於世界社會主義體系的歷史任務問題；（四）評價部分禁止核試驗條約問題；（五）以和平共處爲中心的和平、戰爭與革命問題；（六）共產黨在國際民主運動中的策略問題；（七）日共和蘇共兩黨今後的關係問題。

日共中央的覆信指出：蘇共中央不遵守莫斯科聲明關於兄弟黨關係的準則，自去年以來，對日共再三發動公開的攻擊。因此，日共中央也不能不公佈它對蘇共中央的覆信，答覆蘇共中央的攻擊。覆信說：「造成今天這種局面的全部責任，當然必須由你們來負。」

覆信說：「如果你們的目的是要把兩黨關係的眞實情況告訴蘇聯共產黨的黨員，那麽，我們希望你們拿出勇氣來，也公佈我們黨的這封對你們四月十八日來信的覆信。」

※　※　※　※

親美軍人狗咬狗骨
西貢昨又有政變
林文發要捉阮慶
陳善謙阮文紹等人傳支持新政變集團
美說林文發意圖好但表示仍支持阮慶

【新華社北京十三日電】西貢消息：最近被阮慶革除軍區職務的南越僞政權前內務部長林文發，今天淸晨在西貢發動了新的軍事政變，宣布要把阮慶「從軍隊和目前不合法政府中驅逐出去」，並成立「救國軍民會議」來「領導國家」。

這是去年以來在南越發生的第三次政變。據西方通訊社報道，今天淸晨，由林文發所率領的四個營軍隊，沿着四號公路從湄公河三角洲地區開進了西貢，並佔領了阮慶辦公處和郵電交通中心。

今天中午林文發以「救國軍民會議」發言人的名義在西貢廣播電台宣讀了「告全國同胞書」，宣佈「接受美國和其他盟國的援助」，實行「反共、反中立」政策。政變集團今天下午還發表了第一號公報，公布反共反人民的「五點綱領」。

據報道，這次政變得到現任僞第四軍區長楊文德，僞第七師裝甲部隊司令巴上校等人的支持。

當西貢發生政變時，阮慶正在大叻，今天下午他通過電台發表了「告全國同胞書」，宣稱林文發爲「叛徒」，表示强烈譴責他們的「反民族行爲」。

【路透社西貢十三日電】南越軍隊今天在不流血的政變中佔領了西貢，他們責罵阮慶是一名「賣國賊」，宣佈把他逐出軍隊而且將被逮捕。

這次政變領袖、前內政部長林文發准將，譴責阮慶企圖分裂陸軍，並且爲了他自己的利益，利用細微政治黨派和宗教團體，互相殘殺。

林文發以「救國軍民會議」名義在廣播中說，他們反對共產主義，反對獨裁和中立主義，[illegible]接受美援以及其他友好國家的援助。

林文發說，「救國軍民會議」已決定解散阮慶的「非法」軍事政府，驅逐那些罪犯，並將政權移交給文官政權，以達到不讓南越落入共產黨之手的目的。

阮慶現在何處尚未知悉。他原定於今早返回西貢，並帶來四名被釋放的將領。他們是今年一月阮慶在一次政變中奪取政權時被扣留起來的。

在今天的政變中，大批載有軍隊的卡車隊從湄公河各省開入西貢中心，佔領了電台，並在主要地點佈置了裝甲車輛。軍警今天警告在街上閒蕩的美國人回到他們自己的住宅區。但沒有關於開槍的報道。在新加坡的消息靈通外交界人士說，局面平靜無事。

南越空軍的立場目前尚未明確，幾天前空軍司令阮高基曾說他將粉碎任何政變。

最近傳說有些將領們不滿意阮慶與佛教領袖們的密切聯系，這些佛教領袖一直要求迅速發展民主。這些將領們受到許多靑年軍官的支持，他們認爲目前的局勢還沒有具備實施民主的條件。

阮慶在大叻廣播 要求其嘍囉對抗

【法新社西貢十三日電】阮慶從大叻廣播，要求[illegible]支持他反對由反共將領發動的政變。

不少顯然是仍然支持阮慶的將領，在西貢一個未被透露的地方集會。他們向記者們發出請帖，請他們參加明早在西貢郊外一處空軍基地舉行的記者招待會。

儘管反阮慶政變的領袖人物，還未全部聲明身份。但最新的跡象表示，[illegible]今天政變的首腦人物包括武裝部隊總司令陳善謙，最近被免除武裝部隊總參謀長之職的阮文紹，以及第四軍區司令兼第四軍長楊文德。

【路透社東京十三日電】據此地收聽到的西貢廣播，南越的空軍及海軍司令均已表示支持今天在西貢不流血的政變。

【美聯社西貢十三日電】到中午爲止，相信阮慶仍在西貢飛機場內，該處仍在忠於阮慶的空軍司令阮高基手內。阮高基對記者說，他準備派空軍轟炸政變軍隊，因此形勢極爲緊張。

空軍已在機場四週設鐵絲網，並用機關槍把守。西貢上空還有武裝戰鬥轟炸機盤旋。直至正午爲止，尚未開槍，但據目前的情形看來，流血的內戰極有可能爆發。

白宮舉行緊急會議
泰勒離檀趕往西貢

【法新社華盛頓十三日電】約翰遜與臘斯克、麥克納馬拉舉行緊急會議，商討西貢政變問題。據說美政府仍支持阮慶。國務院發表聲明的公報說：「美政府官員不斷與西貢美代表取得聯系，鑒於西貢市內尚無暴力情事，因此希望各頭目之間能在短時間內進行會商，俾西貢能恢復常態。」

【法新社渥太華十三日電】此間宣佈，由於南越最新的危機，美國國務卿臘斯克已取消今天來這裏的訪問。

【法新社華盛頓十三日電】國務院發言人今天（國際標準時間十二時）說，林文發還未有效地控制在西貢的政權，美國仍然認爲阮慶、楊文明和陳善謙的三人執政團爲南越唯一的合法政權。

發言人說，華盛頓由外交途徑獲得的消息與某些報紙報道相矛盾。前者的消息表示，到目前爲止，今早發動的反三人執政團當局的軍隊並不能有效力控制整個西貢地區，而且也不能控制西貢以外的南越各地。

據這些消息說，許多部隊仍然效忠於阮慶。雖則據說西貢仍然平靜無事，但在有些地方已經發生零星槍戰。

發言人說，國務院已經接到阮慶在大叻發表的一項聲明，他在聲明中說，他立意反對這次政變，並且要繼續執政。

發言人說，西貢危機尚未解決。儘管林文發有親美的感情，並且意圖很好，但對美國在南越的政策來說，卻是沉重的打擊。美國自從八月底西貢局勢開始緊張以來就表示支持阮慶的。上星期泰勒逗留華盛頓期間，又重申美國支持阮慶。最近的西貢事件使華盛頓更加震驚，因爲泰勒曾經認爲南越陸軍團結支持阮慶是樂觀的基礎。

【法新社華盛頓十三日電】美國政府今天拒絕承認南越總理阮慶

劉主席接見非洲客人

【新華社北京十三日電】劉少奇主席今天下午接見桑給巴爾和奔巴非洲—設拉子青年聯盟主席賽義夫·巴卡里和由他率領的桑給巴爾和奔巴非洲—設拉子青年聯盟代表團成員：阿里·阿卜杜拉，巴拉米施，杜齊·姆奔巴，穆罕默德·哈蘇布。劉少奇主席同他們進行了親切友好的談話。

接見時在座的有胡耀邦、孫軼青、錢大衛、李訥。

林文發曾任內長 最近被阮慶免職

【路透社新加坡十三日電】今天西貢軍事政變的首領林文發准將在南越並非是很知名的人物。

林文發是天主教徒，在吳廷艷執政時一度擔任民衛隊的總隊長，後來調到防守西貢地區的第七師擔任陸軍上校。

去年吳廷艷垮台後，軍事委員會將他晉升爲准將。後來，林文發接替大越黨要員何寶記在阮慶政府中的內政部長。

在最近的政府改組中，林文發被免除內政部長之職，同時並失去國軍軍長之職。（另據美聯社消息，林文發所領導的一派軍官，在上週均被阮慶排擠出去。）

林文發年近四十，已經結婚。

選我們最好的引路人
——記北京市選毛主席爲人大代表的難忘時刻

出席北京市第五屆人民代表大會的全體代表，熱烈歡呼中國各族人民擁戴的偉大領袖毛澤東主席和他的最親密的戰友劉少奇、周恩來、鄧小平、彭眞，當選爲第三屆全國人民代表大會代表。

從大會開幕那天起，代表們就懷着熱切的心情，期待着九月十三日這個幸福的時刻，按照各族各界人民的委托，親手選舉中國人民最好的引路人。當各小組醞釀和討論北京市應選的第三屆全國人民代表大會代表的候選人時，從一個小組會場到又一個小組會場，到處都充滿着人們對黨和偉大領袖的無限信任和熱愛。

代表們盼望已久的幸福時刻終於到了。莊嚴的投票選舉開始了。在投票的行列中，四季青人民公社副主任、田村生產大隊黨總支副書記王[illegible]臉上堆起了重疊的笑紋。他用那雙激動得發顫的粗壯的手緊緊捏着選票。這位曾經飽受壓迫的老貧農投完票，抬頭凝望着主席台上懸掛的毛主席巨幅畫像。胸前掛着北京石油學院應屆畢業生紀念章的苗族青年歐昌明兩手捧着選票，眼睛緊盯着「毛澤東」三個字。八年前他從祖國西南的貴州省來到北京學習，現在已經大學畢業了，沒想到今天能親手來投毛主席的票。他說，「我這個從小就給地主放牛的苗族孩子，要是沒有黨和毛主席，我作夢也不會想到有今天。」幾年前，他在中央民族學院學習，見到了毛主席，還一起照了相。一九五九年，他帶着和毛主席一起照相的照片，回到家鄉時，鄉親們都爭着看，還對他說：「你可要好好聽毛主席的話啊！他老人家是我們苗家的救命恩人呀！」在中央民族學院學習的朝鮮族學生朴愛順，今天特別穿上黃色上衣和紅色裙子，來參加投票。投完票後，她坐在自己的座位上激動地當場以「難忘的時刻」爲題寫下了一頁日記。其中一段寫道：「在這難忘的時刻，我下定決心：要爲共產主義事業貢獻自己的全部精力和青春。」投完票後，幾個青年走出會場相互傾吐投票時的心情。他們都談到毛主席當作給了自己的力量，表示要永遠聽毛主席的話，到勞動第一線去，到階級鬥爭的大風浪中去鍛鍊自己，把社會主義革命進行到底，立志作一個以毛澤東思想武裝的又紅又專的革命接班人。

下午五時四十五分，當總監票人莊嚴地宣布當選代表的第一個名字：「毛澤東以七百一十七票全票當選！」這時，春雷般的掌聲響徹了全場，代表們又用長時間的熱烈掌聲歡呼毛主席的當選。接着劉少奇、周恩來、鄧小平、彭眞同樣以全票當選。這個激動心絃的喜訊，通過廣播電台，很快傳遍了首都各個角落，傳向祖國各地工廠、礦山和農村的田野，傳向守衛在邊防、海防前線的解放軍英雄部隊的陣地上……。【中國新聞社北京十三日電】

在吉隆坡不受歡迎
沈昌煥須提前滾蛋
台報說機場未見高級官員迎接
自稱被邀實際不是這麼一會事

【本報訊】台北消息：「徵信新聞報」十三日刊出吉隆坡專電透露，沈昌煥在吉隆坡的活動不像他預想的那樣順利。

該報說，由於沈昌煥此行不是「馬來西亞」政府邀請的，所以當他到達時，「馬來西亞」不便派高級官員在機場迎接，僅有上議院議員陳東海等到場」。沈昌煥與「馬來西亞」總理拉曼十二日曾兩次會談，「尚未正面觸及」台灣與「馬來西亞」之間「關係進一步化」的問題。對於所謂「建交」，「未必即刻能有決定」。

又，台灣蔣集團方面原曾宣傳沈昌煥是被「邀請」去的，將在吉隆坡繼續停留到十六日，參加當天的「馬來西亞成立一週年紀念」。但據「徵信新聞報」十三日報導，沈昌煥此行「並非官式訪問」，因此將於「馬來西亞紀念日」之前——星期二，十五日——離開吉隆坡，轉赴曼谷。

該報的曼谷專電也說，沈昌煥將於十五日由吉隆坡到曼谷。

【路透社吉隆坡十三日電】台灣「外交部長」沈昌煥已經與拉曼總理舉行了會談。

沈昌煥在三天的非官方訪問之後，明天將離開吉隆坡。馬來西亞外交部說，他這次訪問是「私人的」性質。

北京市長 彭眞蟬聯

【據新華社北京十二日電】北京市第五屆人民代表大會第一次會議於三日至十二日在人民大會堂舉行。

這次大會除選舉了一百零[illegible]名北京市應選的第三屆全國人民代表大會代表外，還選舉了北京市的市長、副市長和人民委員會委員。彭眞繼續當選爲北京市市長，萬里、賈庭三、吳晗、王崑崙、程宏毅、趙凡、范瑾、王純、樂松生當選爲副市長，劉仁等三十六人當選爲北京市人民委員會委員。

滇境外蔣殘部士兵
四人攜械投誠來歸

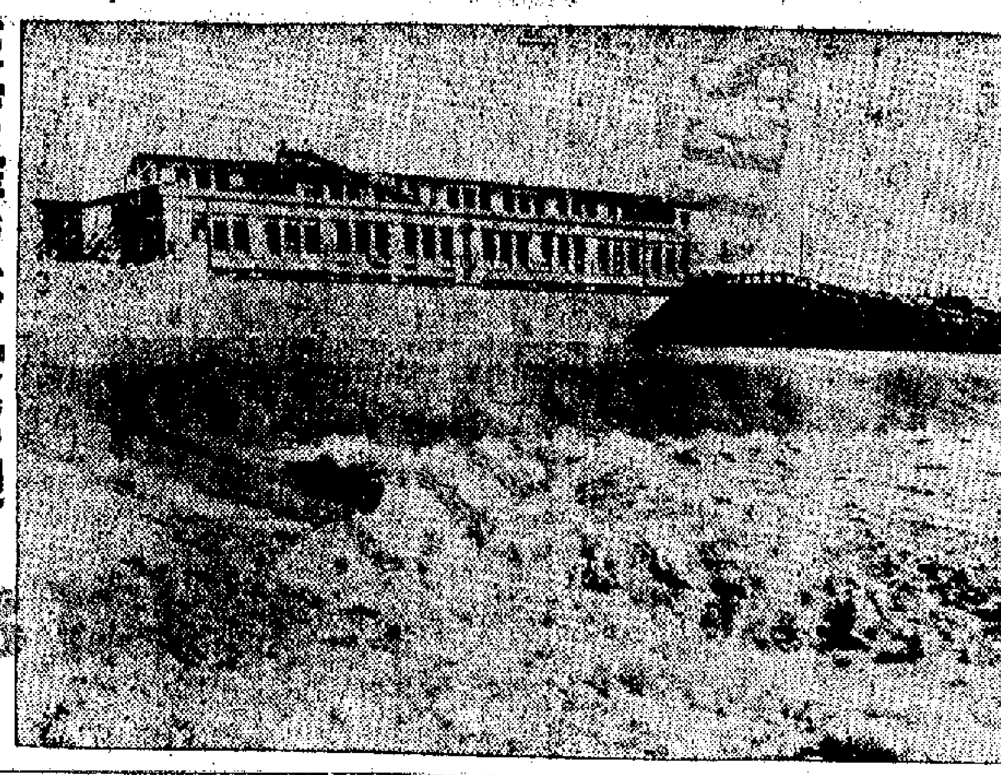
【新華社昆明十三日電】流竄在雲南境外的蔣軍殘部士兵楊紹發、尹保林、余在茂、杜米五等四人，因不願繼續爲美帝國主義和蔣匪幫賣命，於八月二十日、二十二日先後回到祖國懷抱，向我雲南邊防部隊投誠。他們帶回步槍四支、子彈一百八十一發和手榴彈一枚。

楊紹發等回到祖國後，我雲南邊防部隊和當地政府已按照國家的規定，給他們發了獎金，表彰他們的愛國行動。

【路透社夏威夷希康空軍基地十三日電】美國駐南越「大使」泰勒今天說，所有他所認識的南越將領，全是親美的。

當時，記者問他，今天林文發准將在南越所發動的不流血政變是否是親美的。

泰勒已縮短在夏威夷的短暫假期，今天乘飛機返西貢。他說，這次政變出乎美國意料之外。



中國又建成一規模巨大的電力抽水站

長江與京杭大運河交匯處附近的江都水利樞紐工程第二抽水站已於八月下旬建成，並已試車運轉。這座水利樞紐工程的設計、施工、設備製造和安裝等工作，都是我中國自己的技術力量進行的。圖爲江都水利樞紐工程第二抽水站的外景。（新華社圖片）

美艦兩侵閩海域 中國提嚴重警告

【新華社北京十三日電】九月十二日二十一時二十二分至二十三時十分，美國軍艦一艘侵入我福建省崇武以東地區領海。十三日一時零分至十二時二十二分，美國軍艦兩艘，侵入我福建省南日島、東山島以東地區領海。對於美國軍艦的這種軍事挑釁，我外交部發言人奉命提出第三百二十次嚴重警告。

法技展會主席離廣州回法國

【新華社廣州十三日電】法國技術展覽會名譽主席蒂治—皮科和夫人，結束了在我國的訪問，今天乘火車離開廣州前往香港回國。中國國際貿易促進委員會廣州分會副主席[illegible]等到車站歡送。

剛果（布）副議長訪華
京各界昨熱烈歡迎
廖承志讚揚剛果（布）一再挫敗美帝顛覆
布坎布·儒利昂講剛人民反美鬥爭

【中國新聞社北京十三日電】北京各界一千五百多人今天下午舉行集會，熱烈歡迎非洲工會運動的老戰士——剛果（布）工會聯合會領導人，剛果（布）國民議會第一副議長布坎布·儒利昂。

布坎布·儒利昂是剛果（布）工會運動的創始人，也是剛果（布）「八月革命」的主要領導人之一，他爲反對帝國主義、殖民主義和爭取剛果（布）的民族解放事業作出了重要貢獻。

今天，高林和副委員長等陪同布坎布·儒利昂和他的夫人一起登上大會主席台時，全場長時間地熱烈鼓掌，少年兒童向遠道來訪的剛果（布）貴賓獻花。

中國亞非團結委員會主席廖承志和布坎布·儒利昂先後在會上講話。

廖承志在講話中讚揚剛果（布）人民在勝利後的一年來在鞏固國家的獨立和主權，發展民族經濟和民族文化等方面取得了顯著的成就，一次又一次地挫敗了帝國主義和新老殖民主義製造的顛覆陰謀。他強烈譴責美國直接出兵干涉剛果（利）和策劃「用非洲人打非洲人」的陰謀。

廖承志表示，中國人民[illegible]堅決支持剛果（布）人民和非洲人民反對帝國主義的鬥爭，同時也把他們的勝利看作是對於中國人民的巨大支持。[illegible]

達荷美總理招待盧緒章

【新華社科托努十二日電】達荷美副總統兼總理阿霍馬德和夫人昨晚在他的官邸舉行酒會，招待由盧緒章率領的中國政府友好代表團。

出席酒會的有代理外交部長[illegible]，行政事務、勞工和社會事務部長[illegible]，保健部長，青年、體育和旅遊部長[illegible]，南達荷美行政長官[illegible]以及其他高級官員。

盧緒章團長也在今天中午舉行宴會，宴請達荷美人士。[illegible]

中國防務協會聲明
退出國際防務聯會
抗議美操縱國際防務聯會搞「兩個中國」

【中國新聞社北京十三日電】巴黎消息：中國防務協會代表團十一日在這裏發表聲明，抗議國際防務聯合會理事會在美帝國主義操縱下[illegible]的非法決議，聲明宣佈中國防務協會退出這一組織。[illegible]

中國老撾佛教徒
反對美干涉老撾
聯合聲明並責美向北越挑釁

【中國新聞社北京十三日電】中國佛教協會和老撾佛教代表團今天在北京簽訂了一項聯合聲明。[illegible]

絲綢工業機械化
廣東產品逾百種
手拉機已被電動機代替
新品種中有彩色香雲紗
[illegible]

阿拉伯國家團結反帝 合力對付美國以色列

阿拉伯首腦會議閉幕發表聯合公報

支持巴勒斯坦和非洲人民爭取獨立

【據新華社亞歷山大港十一日電】第二次阿拉伯國家首腦會議經過一星期的秘密討論，今晚在這裏閉幕。阿拉伯聯盟秘書長哈蘇納在閉幕會議上宣讀了會議聯合公報。

聯合公報強調指出，「必須利用阿拉伯的一切潛力，動員他們的力量來對付帝國主義和猶太復國主義的挑戰，以及以色列對巴勒斯坦阿拉伯人被剝奪的權利。」

公報說，會議還就不論是現階段還是下一階段的阿拉伯聯合行動計劃達成協議，它們現階段的計劃已經擬訂就緒，目前在為下一階段進行準備。

公報說，會議通過了為執行阿拉伯計劃所必要的決議，特別是在軍事和技術方面，包括立刻開始執行阿拉伯關於利用約旦河水和它的支流的計劃。

公報又說，會議歡迎建立巴勒斯坦解放組織，這個組織將支持巴勒斯坦實體，同時是阿拉伯人為解放巴勒斯坦所採取的聯合行動的先鋒。公報說，會議贊成這個組織關於建立巴勒斯坦軍隊的決議，並明確規定了各成員國所承擔的義務。

公報譴責英國在「此地區實行殖民統治，掠奪這些地區的財富，和在被佔領的南方採取鎮壓的行動」。

會議強調要加強阿拉伯各國經濟合作和執行有關的各項協定。會議決定在阿拉伯聯盟範圍內成立阿拉伯和平利用原子能聯合研究委員會並且成立阿拉伯法庭。

會議決定，阿拉伯國家首腦會議定期在每年九月舉行。每隔四個月將舉行一次總理或總統代表一級的會議，作為首腦會議的執行機構。

公報說：「國家首腦們強調指出，對任何阿拉伯國家的任何侵略，將被認為是對所有阿拉伯國家的侵略，所有這些國家都有義務立即擊退這種侵略。」

【據新華社亞歷山大港十一日電】同美國及其以色列代理人的願望相反，今天閉幕的第二次阿拉伯國家首腦會議終於克服了種種困難，就阿拉伯國家團結反帝的若干問題達成了協議。

這次會議的一個主要議題是執行利用約旦河及其支流河水的阿拉伯計劃問題。會議就這個問題達成的協議是對美國和以色列的陰謀的一個沉重打擊。

以色列在美國支持下，正在執行它把約旦河河水引入以色列南部內格夫沙漠的計劃。以色列執行這一計劃是為了使數以百萬計的猶太移民在內格夫定居，以便在政治和軍事上加強它的力量。在經濟上，這個計劃將嚴重影響約旦、敘利亞和黎巴嫩利用約旦河及其支流的河水，從而使這一地區的許多阿拉伯耕地變為沙漠。美國為了維護它在中東的利益，長期以來一直不遺餘力地加強以色列的力量，支持以色列的計劃。

以色列在美國的資助和鼓勵下，今年夏天完成了它引用約旦河河水的第一期工程。據報道，最近已開始引水。阿拉伯國家認為，有必要制訂一個阿拉伯計劃來對付這個威脅。自從今年初第一次阿拉伯國家首腦會議以來，阿拉伯專家們研究和制訂了阿拉伯計劃，這個計劃包括一個新的重要部分，即在約旦和敘利亞境內的約旦河主要支流雅穆克河上建立莫赫巴水壩。這個計劃已被第二次阿拉伯國家首腦會議接納。

為了阻撓阿拉伯人執行他們的計劃，美國政府對某些阿拉伯國家施加了種種的壓力。

美國還進行許多陰謀活動，在阿拉伯國家之間製造不和和困難，以阻止阿拉伯國家首腦在反帝的共同基礎上達成任何協議。

這次會議的結果表明，阿拉伯各國衝破了美帝國主義設置的重重障礙，決心要開始實行阿拉伯計劃。他們還決定採取必要的措施來加強阿拉伯國家的武裝力量以對付以色列的任何侵略。這些措施包括在阿爾及利亞、阿聯、科威特、沙特阿拉伯、利比亞、摩洛哥和也門的幫助下，在敘利亞、約旦和黎巴嫩建立新的軍隊。阿拉伯聯合司令部總司令阿里·阿慕爾被授予在一旦發生戰爭時可把軍隊從一個阿拉伯國家調到另一個阿拉伯國家的權力。

除此以外，這次會議還就成立巴勒斯坦解放組織和巴勒斯坦軍隊、支持被佔領的南也門和阿曼人民的解放鬥爭，支持非洲人民爭取民族獨立的鬥爭取得了一致的意見。

帝國主義破壞阿拉伯國家團結反帝的陰謀又一次遭到了失敗。

日兩市二萬人示威 反對美國核艇進泊

全國性統一抗議行動定廿三日展開

【新華社北京十三日電】東京消息：大阪市和岐阜市近兩萬人十一日晚間舉行集會和示威遊行，反對美國核潛艇進泊日本港口，反對美國對印度支那的侵略。

日本和平委員會和日本禁止原子彈氫彈協議會以及東京、神奈川等地的團體的代表已在十一日決定，在九月二十三日將在日本全國各地舉行一次大規模的統一行動，以阻止美國核潛艇進泊日本，反對美國侵略印度支那，並要求廢除日美「安全條約」。國民會議恢復活動。

美欲利用東約助馬進攻印尼

英海陸空軍加緊集結馬來西亞

吉隆坡召開高級軍事會議人心動盪不安

【法新社吉隆坡十三日電】東南亞條約組織秘書長功蒂，今天在此地說：假如馬來西亞受到攻擊而且請求援助，東南亞條約組織即將協助防衛馬來西亞。功蒂赴澳洲，路過此地。他說，馬來西亞捲入馬來西亞－印尼糾紛的英聯邦國家，也是東南亞條約組織的會員國。假若他們請求援助，那便非援助不可。

他又說，馬來西亞迄今尚未請求加入東南亞條約組織。「假若馬來西亞要求為會員國的話，那是沒有困難的」。

【美聯社新加坡十三日電】英國現正在馬來西亞迅速集中它的作戰力量，準備與印尼攤牌。強大的遠東艦隊相信正在馬來西亞領海內集中。英國空軍噴射機每日在海峽巡邏，據報「印尼游擊隊」曾放過兩次火箭砲，英國並於一週前用飛機運來高射砲團五百人。

英聯邦部隊，包括新西蘭軍一團及英國廓爾喀軍隊在內，現在都進入戒備中。英國當局並將加以補充。在馬來西亞其他地方，同樣的火箭砲兵部隊和英國的火箭系統及空軍戰鬥機，將加以補充。

英國一週前由西德調來第二十二團高射砲團，是第一次的武力大示威。

與此同時，澳東陸隊在馬來西亞多事的區域集中力量。原擬訪問澳洲的軍團已奉令停止訪問，據說該軍團所擁有的多數艦艇，均已調回這個區域。

已知至少有艦艇一艘及導彈驅逐艦兩艘在附近活動。據另一方面說，更有若干船隻及準備隨時作戰的突擊隊，也帶於可以迅速發動攻擊的距離內。

上星期更有快速艦艇命令，從地中海調開至此地，從而使遠東艦隊的實力更加充實。更有較小的船隻協助馬來西亞海軍在印尼對面巡邏。

軍事發言人指出，此地的英軍「現在很好的準備狀態中」。

新加坡英國空軍司令公佈，以星洲為基地的英國軍機，相信現也在……

就美阮增兵東邊境

東促國際會議注意

要求開日內瓦會議保障東領土完整

【路透社吉隆坡十三日電】……來越緊張。英美報紙報道，英國考慮攻擊印尼的心理越……軍事基地。

【新華社金邊十二日電】據柬埔寨王國政府在給日內瓦會議兩主席的一項照會中要求今天舉行……柬埔寨－南越邊境的緊張局勢的嚴重性。和南越國家在這一地區發生嚴重衝突，英國負完全責任。照會說，……

國際貨幣會美法裂痕深

△－李 捷－▽

「國際通貨流通性」問題

美與西歐歧見顯露

國際貨幣基金組織（IMF）會員大會，本月七日在東京召開，至十一日閉幕。出席這次會議的一百○二個會員國家的財政部長、代理財長和中央銀行總裁等共達一千五百餘人。與這次國際貨幣基金大會同時舉行的世界復興開發銀行（IBRD）、國際開發協會（IDA又稱「第二世界銀行」）和國際金融公司（IFC）聯合年度會議，號稱為國際四大金融機構的聯席會議，人數之多打破以往紀錄，但是並沒有取得什麼成就，相反，西方國家之間長期以來的經濟戰和貨幣戰爭更加激烈了。美國、英國和西歐國家，特別是與法國之間的裂痕更加加深了。

國際經濟朝向「多極化」

日本「朝日新聞」在報道這次國際貨幣基金會議閉幕的消息時說：「國際貨幣基金會議上的『多極化』發展，在國際經濟上也形成了同樣的趨勢，今後怎樣應付國際經濟也朝向多極化發展，和解決這次貨幣會議上形成的國際通貨制度，南北問題對峙新局面，需要各國向各國政府進一步努力去解決。」

這次貨幣會議改選了巴西、瑞典、智利、委內瑞拉、澳洲、印尼、日本等十五個執行董事國。大會同意各國將增加百分之二十五貨幣基金份額。但是這次貨幣會議的一個焦點，即關於增加國際通貨流動性的問題，以法國、荷蘭等西歐國家為一方，和以美、英等國為一方發生了尖銳的對立。在八日的會議上，荷蘭代表、荷蘭銀行總裁提出了在現行國際貨幣基金會上正式提出「在西歐的集團內創設新的國際貨幣基金」。西德代表、德意志聯邦銀行行長布列辛克提出，要求美國在國際金融活動中奉行自我節制。法國代表國民議會議員、經濟部長德斯坦九日在會議上，以法國出席國際貨幣基金大會和世界銀行會議代表的身份發言，提出要求大會討論法國政府對此研究的實行信用通貨的提案。

近數年來，西歐共同市場國家因為美元、英鎊不斷貶值，信用低降，對於國際間「信用以美元、英鎊為支付手段的制度感到不滿。特別是近數年來發生了所謂「國際通貨流動性」（在國際貿易中用於結算時必要的黃金或美元）不足的問題，更顯示出美元眼睜睜地利用國際貨幣基金等經濟組織作為損害別國、擴張美國資本大量滲入一手緊握貨幣基金和「世銀」等工具，以美援、貸款、投資開發、技術合作等好聽名詞為借干涉別國內政，和各國締訂不平等經濟條約，使美國資本大量滲入別的國家，操縱別國的經濟命脈。

美要求增資於己有利

但是滿金數字的增多，主要有利於美國，因為國際貨幣基金組織是誰也在美國手中的。多年來，美國……

法國提出新通貨方案

近年來歐洲大陸國家的經濟不斷增長，本來就想擺脫美元的控制，因而要求「國際通貨的流動性」，要根據世界貿易的增長，確實發生了國際支付手段的不足的現象。有些國家持有大量美元但是，近年來隨着世界貿易的增長，確實發生了國際通貨流動性嚴重不足的現象。有些國家持有大量美元、黃金，有些國家卻感到缺乏進出通貨。美國認為要解決這個問題，就須緊縮貨幣基金組織的資金，使基金組織擁有大量的美元，黃金供各國借用。增加基金，事實上這貨幣基金組織自一九四五年成立以來，已數次增加到目前的一百五十八億美元，加上這次大會通過的增加百分之二十五基金份額，將使基金數字再增多四十億美元。

一手緊握貨幣基金和「世銀」等工具，……

法國提出的辦法，則是以黃金為國際貨幣……並以黃金作保證放在國際貨幣基金，由國際貨幣基金另發行一種新的國際通貨——信用通貨。今後這十一個國家間的全部國際結算均採用這種新的信用通貨代替美元。這只是提出主張，並且還在研究階段。這次第十九屆國際貨幣基金大會上，法國代表正式提出了這一建議，表明法、美貨幣戰進入了新的階段。

會後狄龍大罵法國

美國代表團長、財政部長狄龍對法國的建議非常不滿。在十一日會議一閉幕，狄龍立即招待記者，用尖銳的措詞指責法國的立場，美聯社十一日自東京報道說：「狄龍毫不掩飾他的憤慨，因為德斯坦（法國經濟財政部長）將巴黎十國會議所制定的仲裁增加國際貨幣基金財源的辦法以適應過去一年內國際貿易的需要。」「狄龍以尖刻的措詞對西歐國家說，為通貨膨脹所害的國家，若想有效的消除一部分貿易、尤其是藥品限制，這個毛病就能消除。」這次會議剛剛收科，美國就猛烈攻擊法國，說明了這次會議是在西方發達國家之間，發達國家與不發達國家之間的各種矛盾中進行的。

（上）

漢城區空前水災

已死二百五十人

六千房屋被淹鐵路中斷

【路透社漢城十三日電】漢城及附近各道勢雨，災情之重為近數十年所未有，至今晚止，根據各方面的報道，因山崩及大水而死的已達二百五十人。在漢城已知死者為七十人，更有八人恐已喪生。這些人中許多是死於山崩、屋倒或水淹。

據漢城商業廣播電台報道：在漢城附近的京畿道內，已知死者為六十二人，更有恐因山崩和大水而已喪生者八十二人。

又在江原道內（漢城以東），據廣播報道，已知死者是二十六人，恐已喪生的二人。

在漢城及以上兩道內被水沖去和沖毀的房屋共有一千多間，被水浸入的是五千六百間。

由漢城通往南朝鮮東部的鐵道，有些地方被水沖斷，有些地方因山崩被阻。

羣衆示威昨遭鎮壓

星市面外弛內緊

警察加緊巡邏市區各地

【路透社新加坡十三日電】此地數天來的作為計劃示威反對徵兵及國民兵役，但被軍警鎮壓下去。今天新加坡「獅人街」表面平靜，只見警察增加巡防，一切如常，並無異動。

昨天軍警曾向聚集的人羣驅散，並用防暴警察將示威羣衆解散。

荷里活製片家 夫婦仰藥自殺

【美聯社紐約十三日電】一名荷里活、百老匯和電視作家兼製片人約翰·菲林明和他的妻子，被人發現死在他們公寓的東邊房間。

警方說這一對夫婦顯然是死於服了過量的安眠藥。他們顯然是自殺。

菲林明年五十八歲，其妻四十六歲，兩人死在他們所住公寓房間的床上。

菲林明九年前與他的妻子相識並且結了婚。

湖北煙葉獲好收成

【據新華社武漢十三日電】湖北省今年煙葉獲得好收成。到八月底止，國家收購的煙葉已遠三萬多擔，超過了去年全年的收購量。目前，各產煙區還在繼續收購晚烟和加強烟葉的烤管管理。

湖北省烟草生產是近幾年發展起來的。一九六〇年全省還只少數幾個縣種植烟草，今年種植地區已擴展到二十多個縣。

昨晚馬來西亞國防部長拉扎克召集英國最高專員和他的顧問討論這些消息。

同時，英國防禦力量繼續在這地區結集，馬來西亞聲稱，目前在三方面邊界與印尼對峙，一在婆羅洲，一在南馬來亞，一在新加坡。

柬埔寨國王國政府要求召開日內瓦會議，唯有這樣才能使柬埔寨的中立和領土完整得到合法的保障。

柬埔寨政府在給聯合國安全理事會的一項照會中指出，美國－南越在邊境上增兵是對柬埔寨的嚴重的威脅，它準備發動一個新的侵略。

【新華社金邊十二日電】據柬埔寨新聞社今天報道，柬埔寨政府在一份公報中指出，美國當局製造的所謂「入侵」南越的事件，實際上是施展二十五年前用過的納粹在二十五年前用過的心理戰術。

公報說：「南越軍隊從未越過柬埔寨－南越的邊界線」，而是南越軍在九月五日攻擊了東埔寨領土內的利雅京村。這次侵略的事實和後果已經由九月六日到達現場調查的國際委員會所證實。

柬埔寨指出，柬埔寨沒有力量也無意損攻受到美軍此種和完全控制的南越。南越的統治者只想藉此找藉口，進攻柬埔寨。

柬埔寨外交部在今天發表的一項公報中要求所有友好國家注意南越對柬埔寨的種種嚴重的威脅。

公報指出，南越現在正竭力尋找向中立的柬埔寨……

柬埔寨發動戰爭的藉口，來轉移它內部的困難。公報說，在不到六年期間，柬埔寨遭到南越軍隊從國境內三百次越界進攻，其中很多次造成柬埔寨平民的重大傷亡。

【新華社河內十二日電】越南「人民報」今天發表社論，強烈譴責美帝國主義及其走狗對柬埔寨進行挑釁的罪惡行動，表示堅決支持柬埔寨人民的正義鬥爭。

社論說，十年來，美國不斷對柬埔寨進行破壞和挑釁。美國拉攏柬埔寨加入東南亞侵略集團的企圖沒有得逞，利用軍事和經濟援助來使柬埔寨屈服的陰謀也沒有實現，它就又加緊推行一個驚人的計劃：一方面大大加強它在南越的軍事力量，一方面積極扶植一批「自由高棉」叛國分子，加緊在柬埔寨進行顛覆活動，不斷製造挑釁事件，企圖把柬埔寨變為美國的一個新殖民地。因此，美國不斷地把武器……

台灣教師大封相案

另有四名師生重傷

兇手閩校長將他調往山區故萌殺機

軍警一直要到兇手自殺後才敢迫近

【本報訊】台北消息：高雄縣寶來小學教員因被調職而憤恨，竟於十二日持械槍殺死校長、女教員和一名學生，並射傷教員一人、學生三名。這教員在行兇後也刺胸自殺身死。

「聯合報」十三日報導稱，鳳寮小學教員宮揚，於十二日上午七時四十分駕着軍車，攜帶美國製的衝鋒槍，闖入鳳寮小學，大聲叫喊，當時男教員張復瀛與女教員張淑鑾正在走廊上，宮揚立即連續開槍，把張復瀛打傷，把張淑鑾打死。

該校教師及學生們聽到槍聲後，驚惶萬分，紛紛逃避，兇手文國華……

……校長李富蔭頭部……將其打死，並射死十三歲女生高美霜。另有三個學生也被射中重傷，血流滿地。

當地軍隊警察聞訊後調動大批人馬，趕到該校，兇手此時已跳到校外的稻田，軍警如臨大敵，把附近包圍。宮揚自知難逃，在稻田中向外開槍……

……據「聯合報」說，甚由宮揚最近對調職一事與校長李富蔭之間結怨已久，最近宮揚被調到山區的田寮鄉新興小學，因此他局一把他調到山區的田寮鄉，從而產生殺害校長的動機，決定向李富蔭「拚命」。

穗三千部三輪車

全部經油漆翻新

【本報廣州專訊】全市已有三千輛三輪車，都經過油漆改裝，換然一新。這些三輪車有些是車兜漆乳白色，車篷為淺綠色帆布，有些車兜漆蘋果綠色，車篷為深紅人造革，兩種外觀，三輪車坐起來舒適。

錫蘭羽球隊 離廣州回國

【新華社廣州十三日電】錫蘭羽毛球協會組織的羽毛球隊結束了在我國為期三個多星期的訪問……

曾到廣州登台

閩南奇葩「高甲戲」

—「福建紀行」之十

本報記者 長 青

「高甲戲」是福建的一個很有特色的地方戲。它以文化發達而著名的泉州為中心，流行於閩南一帶，是閩南戲曲的奇葩，深受當地人民的歡迎。據說在我國的領土台灣，以及在南洋各地的華僑聚居的地方，也有高甲戲。

「高甲」還是「戈甲」

有一種說法認為，從前這個劇種有九個角色演戲，所以又稱「九角戲」，閩南話「高甲」與「九角」讀音相近，因此有人以為「高甲戲」乃為「九角戲」之訛傳。

另有一種很有意思的說法認為，「高甲戲」原為「戈甲戲」。據說在兩百多年前，高甲戲在發展時期，每逢迎神賽會，喜慶節日，都以一種化裝遊行的形式出現，由當地農、漁民扮演「水滸」中的梁山好漢，隨隊遊行，或作簡短表演，以後逐漸形成為「草台戲」，跟着專業戲班出現，專演「宋江故事」，故稱「宋江戲」。由於所演都是打出手的戲，演員持干戈，穿鎧甲，所以又稱「戈甲戲」。當地語之「戈」「高」同音，故後來便有「高甲戲」之稱。

聽當地人說，一百年前高甲戲人組織了「合興戲」，兼演文武戲。近百年來，「宋江戲」與「合興戲」混而為一，才成為今日的「高甲戲」。這些已經過去了的情況說明，「高甲戲」的武戲底子是十分深厚的。這些武戲手，主要來自京戲，「高甲戲」保留的「水滸」劇目之多，超過其他劇種。有一估計說，這類劇目多達足供十五個晚會演出的需要，「三國戲」還未包括在內。這些戲產，據說仍有特殊的價值。

丑角戲最有趣

目前「高甲戲」最突出的是丑角戲。這是十分有趣而又與衆不同的特色。

去年五月，我剛離開北京，「泉州高甲戲劇團」到京演出，因此失去了一次欣賞的機會。後來從報上看到，泉州劇團在北京演出的「連升三級」丑角戲（寫明末魏忠賢當權時，一個紈袴子弟賈斯文，考試不成，結果當了「狀元」，「連升三級」，成為「高甲戲」的一個名劇）得中狀元之後，連連晉三級，鬧出笑話，諷刺極強。傾倒不知多少觀衆。田漢、老舍先生甚至認為「川劇丑角戲也難與之比擬」。水平一般地比較高，演員對角色的刻劃細膩，……評價很高。我到泉州，受邀看了「高甲戲」，三級聯歡突然……詩的上半段說，……演出精湛。可見郭老對這個戲是很感興趣的。不僅時人感興趣，據說北京……

的戲劇界更感興趣，他們為了高甲戲名丑許仰川，最近特地派了一些人到泉州，拍攝他的各種丑戲身段，整理以後印成冊出版。另外，影片公司也不後人，傳說共有三家電影公司正在籌拍「連升三級」影片，其中一家為香港公司。至於能否製成生意，事關「業務秘密」，只好不再追問了。

魯迅雜文風格

在泉州、廈門，可以很容易看到高甲戲。高甲戲丑角是「國和五味」，作用與中劇的「甘草」相同；但是人說丑角卻不是這樣看待丑角的。我在當地看到的高甲戲劇照，如「高甲戲打」、「掃秦」、「鄭元和」、「蔣幹盜書」、「紀小花」、「搶親」等，第一個新鮮的印象，就是無丑不成戲，丑角形形式式，品種風格多樣……

丑角形形式式

我們常見地方戲曲對於「丑」這個行當的劃分，有些大致分為文、武丑，有些大致分為丑（小花臉）與副（二花臉）。當然，分得比較細的也有，川劇就是一例。聽閩南藝人說，以前高甲戲的各種丑行比較混亂，近十多年來才改加劃分，同川劇相似，大致分為公……

……常轟動，像「連升三級」，幾乎滿台皆丑！我先後在泉州、廈門看過的幾齣高甲戲後，總覺得他們一過適合的機會，使會放上一兩個丑角，或者索性以丑角擔綱，比方「兩王求府」就是最好的一例。以丑角演齊王的戲我看過，但未看過像高甲戲這樣的戲。座上的觀衆，戲是樂極了！那麼雖然沒有朱變，可是笑得你會好容易看到人們變嘴而笑，不時笑驚四座，有時甚至笑到變不可支。應當說，這是最可貴的「朱變」。這些丑角，有自然也講口才、手、眼、身、步，可是他們同通常的丑角不同之處，就是唱、唸，而且特別強調戲曲的種種身段，去巧妙地表演角色，同時其中有許多身段都是經過細緻揣摩和結成的。具有新意，不同。除了這些本事，他們對社會的種種人與事，在諧謔歡笑之中，予以諷刺，「一針見血」，刺中要害，而且刺得很深刻，使被諷刺的對象顯露原形，十分狼狽。這種表演，簡直就是諷刺諷刺性極強的雜文風格。同時，兩者都是……

……丑、旋丑、袍帶丑、家丁丑、女丑十一等。每類丑角，都有自己一套舞蹈性較強的表演程式，風格各殊，給人的印象就十分深，……多采，絕不單調。

名丑許仰川擅演「公子丑」，他現任泉州高甲戲劇團的副團長，演「連升三級」、「騎驢探親」、「瘋女狀元」等劇中的出色丑角，嘗到過新加坡、印尼、緬甸和越南等地，以表演動技精湛受到熱烈歡迎，在閩南藝壇很受歡迎。

「高甲戲」並非單演丑角一味，而是各行角色並重的。「高甲戲」除丑戲外，演生、旦也十分突出，可以說同京戲一般，其中的「漢威三級」中的人物……在閩南藝壇很受歡迎。

「高甲戲」中大量豐富的手段，與「旦」一類戲的結合，形成了獨特的，閩南地方戲劇的特色。……

……成為一曲、一調，「南曲」和「本調戲」的精華，細膩柔和，富有閩南韻味，……另成風格。演王讀的是一位青年演員，名字一時忘記了，……的特色。一位由廣州來的朋友看後對我說，他很想請這個劇團在今秋交易會期間到廣州來演出。……到時到廣州欣賞高甲戲的朋友，定會與到這個「高甲戲」的……劇了。（完）

烏拉圭京城 續反美示威

【新華社訊】蒙得維的亞消息：在工會和學生組織號召下，烏拉圭首都蒙得維的亞的工人、學生和其他各階層人民繼續舉行示威，堅決抗議美國驅使烏拉圭同古巴斷交。

今天，烏拉圭學生聯合會和工人聯席會議在市政大廈前舉行集會，反對同古巴斷交的集會。有近四百名的輪胎工廠的工人舉行了示威遊行，並和警察衝突，譴責美國和美洲國家組織的斷交事件。由於烏拉圭警察包圍了首都大學達四十八小時之久。

狗咬狗骨的西貢政變

縱橫談

南越的傀儡政權，前幾個星期前一幕，說變就變，不到一星期的功夫，在一名「強人」掌權之下，以四個黨派的勢力，就這樣打起來了，……出現了一個新的「三頭政治」，就跟着來了一個小巨頭以「西貢」，換言之，如這一個政權是林文發，據說手握軍權的陳善謙，是其中的一份子。

南越傀儡們的狗咬狗骨，在過去幾個月來，可以說是好戲連台，花樣甚多，阮慶時而自封元首，時而辭職……想到美國的勸阻……

再次耍有新的，……有人說南越的傀儡政權像走馬燈，團團轉個不停。……猴子會演戲，關鍵在於耍猴人；南越傀儡的「狗咬狗骨」，自然與美國佬大有關係。……

……

南越傀儡們之間，雖然在過去幾個月間上演了不少出戲，他們在美國主子面前卻是一致的。……美國人對南越的政策……只能加速它的失敗。

祝 君 默

廣州開實行 時接

希臘國王大婚風波

康 平

希臘國王康士坦丁和丹麥公主安娜－瑪麗特婚約的婚禮，已定於九月十八（星期五）日，婚禮的籌備正在……

對美國基地附近的日本居民來說，美國軍機給予他們的災禍實在數不清。不僅僅是美軍機不時失事起火，或者突然自空中扔下汽油箱，甚至有時還落下炸彈，和掃射地面等，……

第二個問題是，已故的保羅王曾經表示，……

由誰主持婚禮？

……由希臘主教還是……

還有桃症問題

玉門石油城面貌日新

羌笛不須怨楊柳 春風吹綠玉門關

美·軍·機·在·日·製·造·「天災」

本月八日駐日美軍戰鬥機兩架在一天內先後失事墜毀，給日本人民造成死傷和嚴重損失，日本居民極為憤怒要求賠償

——新民——

對美國基地附近的日本居民來說，美國軍機給予他們的災禍實在數不清。不僅僅是美軍機不時失事起火，或者突然自空中扔下汽油箱，甚至有時還落下炸彈，和掃射地面等種種意想不到的災害，單單是美國殲擊噴射飛機一天到晚在頭上低飛掠過，發出的尖厲聲叫，就使這地附近的日本居民精神無法安寧，乳牛擠不出奶，母雞下不了蛋，孕婦小產，老人嚇得發急病死亡。這地附近的日本人被迫幾百戶幾千人集體丟棄產業，離開家園到別處另謀生活。

本月八日，東京神奈川縣厚木美空軍基地附近，一架F八型美軍戰鬥機失事。這架飛機是美國第七艦隊航空母艦「波·李察德號」上面的艦載機，在上午十時五十六分在編隊飛行中突然發生故障，美國飛行員立即跳傘逃生，任由飛機墜毀在神奈川縣大和鎮，飛機正好撞正該鎮的館野鐵工場，殘機的一部落在附近的好幾家民房上，結果館野鐵工場全部起火焚燬。工場老闆館野正雄的兩個兒子館野年數（二十五歲）和館野和之（十九歲）及一名職工當場被飛機撞死。館野正雄的另一個兒子館野幸男（二十三歲）和另外三名職工重傷。館野全家可謂遭遇最慘。

當飛機失事墜地時，發生極大的爆音和震動，當地居民以為發生了大地震，驚慌萬狀。失事現場附近都是飛機碎片。汽油飛濺到數十丈外的樹木和田地上，引起熊熊大火。鐵工場全部場房被摧得稀爛，地面上出現一個大洞。大和鎮一帶一向受到美國軍機稠密的驚擾，三年前鎮民就不斷集體遷到別地。因此除掉幾家工場外，差不多已都沒有民居。否則死傷數字將更大。

另一架失事飛機是去年進駐日本的F一〇五新型超音速戰鬥機，失事地點距大和市約十公里。八日上午十時十五分左右，這架從橫田美軍基地起飛的戰鬥機飛至厚木上空，突然一個倒栽蔥向地面墜落下來，掉在相模河邊。機體破片擴散至一百方公尺的巨大範圍。當場發生大火，機員一人死亡。該機墜落地點在河灘附近，沒有造成很大的民間災害，但距離現場僅五百公尺就是一片住宅區，那裏的居民不免一場虛驚。

這種F一〇五殲擊機能攜帶小型核彈，最高時速達音速的二·一五倍，行動半徑七百公里。自從進駐日本橫田基地後，就不斷受到日本人民的反對。最近，美軍轟炸機，公然在水戶設立射擊靶場，每天在這裏低飛掃射，發出令人不能忍受的尖響聲。該地附近和水戶射擊場附近的日本居民，目前正不斷展開大規模示威運動。這次出事後，日本居民對於美軍機一再出事造成的災害，表示再不能忍受，決定向美國當局要求賠償損失和停止這類危險的飛行。

據日本報紙統計，數年來僅僅是重大的墜毀事件就有：

一九六一年四月，美海軍A四D噴射戰鬥機一架在神奈川縣藤澤鎮民房上空墜毀，七幢民房全燬，一對農民夫婦死亡；同年九月，青森縣上北郡下田村數戶農民，被一架從三澤基地起飛失事的F一〇〇噴射機撞毀，全村幾乎燒光，死傷數人；同年十一月，長野縣東筑摩郡麻績村三戶農民房屋被失事美軍機燒毀。同年十二月，美軍機F一〇〇式一架，墜毀於民居，一家民母子三人當場慘死，一人重傷。

一九六二年十二月，美軍KB—五〇軍用運輸機一架在沖繩嘉手納村墜毀，死傷八人。

一九六三年一月，福岡縣板付基地一架美軍F—一〇〇戰鬥機起飛後，立即爆炸，墜毀在機場附近，死一名警衛；同年五月，埼玉縣入間郡毛呂山町一家醫院，突然被一架美軍巨型轟炸機B—57型B少事墜毀，醫院病人死一人，職員傷十四人；同年九月，神奈川大和鎮厚木基地內，一架美軍F八U艦載機墜毀，燒傷四名日本消防員。

今年一月，神奈川高座郡一架美軍噴氣機墜毀，十戶農民房屋被燒。

總計三年多來，美軍機主要失事事件便達十餘起，其他零星和直接間接災害，更是難以數計，日本人民，怨聲載道，這種「天災」激發的反美示威運動不斷發生，是完全正當的。（圖示美機失事地點）

希臘國王大婚風波

康平

希臘國王康士坦丁和丹麥公主安娜—瑪麗結婚的日期已定於九月十八（星期五）日，婚禮的籌備正在緊鑼密鼓的進行，婚禮前王室的宴會則定於九月十四日開始。前一週，康士坦丁已親自到丹麥京城哥本哈根迎親，並由丹麥王偕瑪嘉烈陪同飛回雅典；未來的王后丹麥公主安娜—瑪麗則由丹麥國王弗里德力、王后英格烈親送，由意大利的布林迪西港乘丹麥王室遊艇，在三艘丹麥軍艦護航下到達雅典。

宗教引起問題

康士坦丁今年二十四歲，安娜—瑪麗今年十八歲；一個是國王，一個是公主，論年齡論地位，看來是門當戶對。但是這一宗王族婚姻也不是全無風波的。首先是宗教問題，安娜—瑪麗是屬路德教派的，而希臘的國教卻是東方式的正統教派。希臘的宗教團體曾經促請希臘教會注意兩件事：第一，丹麥公主必須在婚前改教，並按照正教的教規要洗禮；第二，婚禮舉行的日期必須更改，否則希臘教會就應該拒絕為他們主持婚禮儀式。

被責忽視教規

該希臘正教聯合會並發表聲明，首先抗議大婚日期定在星期五日，因為星期五是「耶穌釘十字架」的受難哀悼日，教會的齋期，只有穆斯林才在星期五日歡樂。「從大婚日期的安排已看出王室對我們教會的教規的充分忽視」。聲明又指責婚禮前王室招待會定期於十四日開始，因為那一天正是那個真正的十字架豎起的日子，正教規定這一天嚴行齋食。因此不論在那一天都可以舉行。

至於安娜—瑪麗公主必須在婚禮舉行前受洗禮的問題，聲明說：「宗教組織要求安娜—瑪麗受洗禮，原因是在某種情況下她將來隨時可能要處理王室事務。」

教派提出抗議

但希臘正教聯合會的抗議提出之後，一時議論紛紛，這無異對希王的婚姻不只在希臘一方面，同時涉及到丹麥的關係，康士坦丁也不能不為這件事頭痛，而希臘教會也認為這是一個難題。

按照希臘一九一一年修訂的憲法，在位的希臘國王必須信仰東方正教。王后不一定要皈依正教，但是由於她可能在國王不在的時候被任命攝政，她就需要遵守希臘的國教。康士坦丁的母親弗里德力卡太后是一九三八年和希臘王儲保羅結婚的，但她一直保留路德教信仰，至一九四六年她的丈夫保羅登位前不久才改教。至於日期的問題，教會認為婚禮不是什麼「神秘」，也是一種教儀。

天下

教會支持國王

九月四日，希臘教會經過考慮之後作出決定，一方面為國王著想，一方面排解宗教團體的不滿。希臘教會的決定是：「新國后必須奉信新的教義。她將由她的丈夫給她改教，然後在教堂舉行接受洗禮。他們指出改教不僅是一種形式而且是信心的問題。她必須領略到正教的偉大才能夠予以接受。」

由誰主持婚禮？

經過希臘教會的決定，宗教問題引起的風波才告平息。第二個問題是，已故的保羅王曾經表示，希望由正教的阿西納哥拉大主教為他的兒子主持婚禮。但是這位大主教現時在伊斯坦布爾，由於塞浦路斯問題引起希臘與土耳其之間的緊張，如果大主教到雅典為希臘王主持婚禮，土耳其人必然會憤怒。這個問題，因為是先王的遺願，也使王室有點躊躇。直至本月三日雅典大主教團才作出決定，由希臘首席主教八十四歲的克里索斯托斯主教主持儀式，問題才告解決。

還有粧奩問題

此外，康士坦丁還有粧奩問題。康士坦丁的母親弗里德力卡太后曾一再提出要求丹麥王室給安娜—瑪麗公主三十一萬美元（約十一萬英鎊）的嫁妝。為了太后公開提出粧奩的要求，已引起兩國國家——希臘宮廷和丹麥宮廷之間的不快。

丹麥甚至傳出宮廷因此對這件婚事大為不滿，而希臘的輿論不滿太后之所為，認為太后侮辱了丹麥。丹麥王室不願意因粧奩的問題影響公主的婚事，已表示同意給公主「兩百萬丹麥克朗（約十萬英鎊）」的嫁妝，但有一個附帶條件：以安娜—瑪麗的名義存在瑞士銀行。問題是否這樣解決？丹麥宮廷拒絕發表意見，有沒有給公主粧奩也不肯說明。

遊客慳錢秋意瑟瑟

「威尼斯旅業吹淡風」

陳琳

意大利北部的水上城市、有世界名都之稱的威尼斯，長久以來就是一個以旅遊業為基本收入的城市，可是，最近一段時期，該市的旅遊業卻吹起淡風，生意不振；在九月份，這裏不乏引人注目的盛會，例如說，國際電影節、第二十七屆現代音樂節以及國際戲劇節，就正在或即將在這裏揭幕；但是，所有這些，並沒有像往常一樣給威尼斯帶來一番熱鬧景象。全市旅業不振，旅館空下許多房間待租。

在十九世紀意大利的名作家鄧南遮筆下，九月間的威尼斯是一對深相戀慕的情人；他用華美的詞藻，描繪了這個季節中威尼斯的金光燦爛的晚霞和引人遐思的落日餘暉。他的這些描述，久已為威尼斯的旅遊社所爭相採用，印在旅遊指導之類的小冊子上。這些光彩奪目的詞句，今年卻沒有產生出預期的號召力來。

面對著旅遊業的淡風，威尼斯市議會的公職人員也不勝焦急，他們馬上組織了一個專門機構進行調查，要求找出根源，以維持水都的美名於不墜。經過調查，發覺威尼斯的旅業收費太高，超過了一般遊客所願付出的限度，因而各國遊客望而卻步。此外，這次調查也發現了一項使該市當局大傷腦筋的事實：遊客中有一半是當天來當天走的，他們到威尼斯來，走馬看花一番，進入一些停在城邊的小輪裏，到聖馬可廣場看一看，或者是坐一坐「岡多拉」（一種為威尼斯特有的兩頭翹起、狹長平底的小船），他們拍拍照，天黑以前他們就離開了——他們並不願在這裏住一晚或者在這裏大破慳囊。

日本旱災殃及池魚

今年夏季以來，日本關東和關西地區都有程度不同的旱災。在以東京為中心的關東區，今夏遭逢到四十年一遇的嚴重水荒，使一千〇六十萬人口擁擠的東京大受影響，直到最近前，老天才下了幾場雨，水荒略告解除。至少能保持奧運會期間不致使遊客各備嘗乾旱之苦了。

但是在關西一帶，乾旱威脅迄今仍未消除。關西地區的工業中心、日本第二大城市大阪發生的乾旱是該市有史以來最嚴重的一次旱災。

這是大阪市附近的一個水塘。水塘位於依山館。由於今夏以來苦旱和酷熱，水塘最近已經見底。大阪市政府原在水塘中放養大批塘魚，也遭到水荒的災殃。千千萬萬的肥美塘魚，一躺七八，屍積滿地。由於未能及時分配給市民大快朵頤，這些塘魚已經發臭，總計損失在三萬美元以上。圖中這個日本人按手觀望著大片死魚，不知是「天災」，抑是「人禍」？（聯）

美國的債務

資料

▲美國目前的債務約達三千零九十億美元，比第二次世界大戰時增加了三百一十億美元。

▲美國和地方的債務為八百二十一億美元，比第二次世界大戰時增加了六百八十四億美元。

▲美國私人債務在去年底為七千五百三十億美元，比第二次世界大戰時增加了六千一百三十億美元。

▲美國「新聞與世界報道」說，美國的公私債務總數為一萬一千億美元。這是世界上有史以來最大的一筆債。

沒有河流的島國——馬耳他

定期於九月廿一日宣佈獨立

木觀

馬耳他群島，古時人煙稀少，到處長滿著野草閒花，其中尤以歐美人士所喜愛的玫瑰花為最多，故古代羅馬人稱之為「蜜蜂和玫瑰之鄉」。但近數十年來，由於人口增加，荒地多已闢為農田，野生花卉已大大地減少。

食水問題長期鬧荒

馬耳他群島位於地中海中部，由五個小島組成，總面積三百一十六平方公里，是世界最小的群島之一。人口約三十二萬九千人，大部份集中於主島馬耳他島上。首府是瓦萊塔。該島沒有河流湖泊，也無高山溪澗，而全年平均雨量也不過二十吋左右，因而水的缺乏，一向是馬耳他居民最感頭痛的事。

在旱季期間，島上的食水大半都由北部通往東西兩部的引水道的輸送。

在旱季時，最令初到此地的外人頗厭的，是柴、咖啡……都帶有鹹味。這是因為該島的水源絕大部份都吸取自「下水位」的水，即海平線以下的地底水，這種水都含有不同程度的鹽質。「上水位」的水是來自海平線以上的泉水，沒有鹹味。但倘將「下水位」的水百分之二十左右，倘遇長期大旱，水源枯竭，則連「下水位」的水供應也成問題，除了嚴格限制用水之外，也要用船舶到別處去運水回來接濟。

遊覽地 四季如春

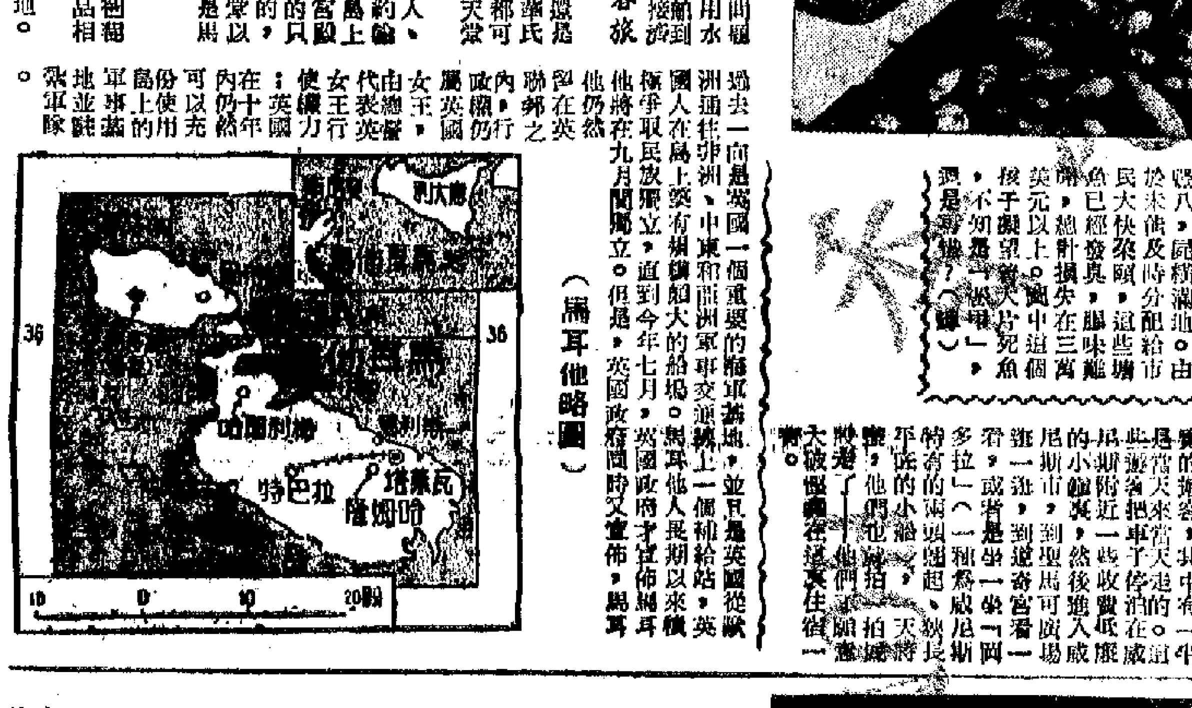
雖然如此，每年來此度假和遊覽的歐美人士，還是絡繹不絕。因為該島氣候溫暖，冬天最冷也不低於華氏五十度，夏天最熱也不超過華氏九十度，一年四季都可游泳。該島四周有潔白的沙灘和海景，如英國灣和彼德池等都是遊覽的好去處。

馬耳他群島在二千多年來曾先後遭受到腓尼基人、迦太基人、羅馬人、諾曼人、西班牙人、耶路撒冷聖約翰武士和英國人的佔領和統治，每一個統治者都曾在島上建造富有他們自己民族風格的寺廟、教堂、城堡、宮殿等等。這些古代建築，有的已埋沒於荒草叢中；有的只餘瓦礫殘垣；但也還有一些是完整無缺的，如多利斯宮、西班牙宮、聖約翰武士團、羅馬人教堂以及戈佐島南岸一個大岩上的城堡等。這些古跡，正是馬耳他歷史的縮影。

獨立以後仍有總督

馬耳他島的主要農產品有小麥、大麥、馬鈴薯、葡萄等。島上的工業主要是加工業。當地人士的手工藝品相當精美。

馬耳他島從一八一四年便開始淪為英國殖民地。過去一向是英國一個重要的海軍基地，並且是英國從歐洲通往非洲、中東和亞洲軍事交通線上一個補給站。英國人在島上築有規模相當大的船塢。由於馬耳他人民長期以來積極爭取民族獨立，直到今年七月，英國政府才宣佈馬耳他將在九月間獨立。但是，英國政府同時又宣佈，馬耳他仍然留在英聯邦之內，仍以英國女王為元首，由英女王委派總督代表英女王行使權力；英國在十年內仍然可以充份使用島上的軍事基地並且駐紮軍隊。



（馬耳他略圖）

訪煙台罐頭廠

本報記者 于人

各車間生產繁忙

八月中旬，當煙台蘋果剛上市、洋梨即將成熟的時候，我訪問了煙台罐頭廠，各車間的生產都顯得很緊忙。水果罐頭車間正在加工李子，工人們身穿潔白衣服，頭戴白帽，和銀白的生產設備以及四周牆壁的白瓷磚，顯得很調和，給人以清潔衛生的感覺。在灌腸、肉類車間裏，一些工人站在攪肉機、斬肉機和灌腸機旁邊操作，另一些工人按照一定長度紮成一串串，然後轉送到烟燻室去。魚肉罐頭車間的封口機和反壓消毒鍋都被利用來加工原汁豬肉。還有一個正在加工番茄醬的車間，巨型的濃縮鍋下，翻滾著熱氣騰騰。不少工人不斷將又紅又大的番茄分選、水洗。在生產車間外面，收購部門工作人員，一面忙於迎接市郊農村運來的大番茄，一面又為收購即將成熟的洋梨，做好製罐頭的準備工作。

膠東半島豐富的物產

煙台罐頭廠是在一九五八年建成並投入生產的。除各類罐頭車間外，還有自製空罐、產品包裝等車間和冷藏庫。因為生產發展，現有廠房已不敷應用，廠內的擴建工程近已開始進行。整個工廠佔地面積相當大，廠內道路兩旁，種滿盛開的鮮花，樹木長得很好。

談到罐頭廠的產品，副廠長首先對我說，膠東半島地處渤海和黃海之間，物質條件得天獨厚；境內山區丘陵，盛產水果；海岸線很長，海產品極富。這就為罐頭廠提供優良的生產原料和理想的生產環境，與海洋的距離也不遠，幾乎是終年不斷。五月生產草莓，六月櫻桃，七月桃子、八月李子、九、十月間有洋梨和蘋果，十一月到翌年三月是蘋果加工季節。海產品中的鮑魚和鮫魚等，為加工魚類罐頭的佳品。此外，還有膠東半島有名的蘆筍和花生，都是加工罐頭的好原料。

渤海風味 果香肉香

參觀過後，已是中午時分，好客的主人，讓我們品嚐了他們的產品風味。長枱上擺著一罐罐有「一品紅」商標的罐頭，裝潢美觀。我們先嚐罐頭糖水水果。萊陽梨是山東著名特產，肉質細甜，入口清爽，汁多肉嫩。蘋果果塊均勻，色澤鮮艷。桃子味美爽口，鮮嫩。櫻桃色如瑪瑙紅，顆粒圓大，晶瑩光亮，這些果品大部是膠東半島的特產，保持原果風味，方便了吃不到鮮果的遠方人士。副廠長說，他們還要製新品種——什錦水果。

接著，又嘗過了一罐罐魚和肉。[illegible]鮮、肉嫩、味香，在我嘗過的各種午餐肉中，算為我所喜愛。[illegible]色澤鮮明，香嫩而略帶甜味，[illegible]純用瘦肉混製，[illegible]脂肪適中，甘香鮮甜。這類食品，都是選用膠東半島[illegible]

魚肉可作餃子餡料

還有[illegible]脂肪和蛋白質較多、骨少、肉厚的鮫魚，[illegible]用番茄汁調味的。其中，鮫魚即鯊魚，肉較細而鮮嫩，據說北方人常用這種魚肉作餃子的餡料。[illegible]製法是先將魚切成塊，然後油炸，再拌以細鹽、花生[illegible]，是佐酒佳品。

煙台罐頭廠車間一角　（本報記者施品福攝）

消除封建和殖民地殘迹

滬六十條馬路改名

大王廟路改大德路　怡和路改望江路

【本報上海專電】最近，上海市有關部門決定，更改寶慶路等六十一條馬路的路名，並定於今年國慶節前更改路名牌。

解放前，上海有很多路名受到封建迷信和殖民地色彩的影響；解放以後，雖然大部份路名已經變更，但還有部份有封建迷信和殖民地殘迹等問題。這次更改的六十一條路名，有一部分是屬於消除封建迷信的，如：寶慶路改為[illegible]，大王廟路改為大德路[illegible]；有一部分是屬於殖民地殘迹的，如[illegible]怡和路改為望江路等。

內蒙紅星牧區公社

五年牲畜增加二倍

公社位於沙丘自然條件惡劣

【新華社[illegible]】內蒙古[illegible]紅星牧區公社[illegible]成立以後，[illegible]五年來，牲畜總頭數比成立前增加了兩倍[illegible]

這個公社位於內蒙古[illegible]沙丘地帶，[illegible]

解放前的牲畜總頭數[illegible]

內蒙駱駝又增產

全區駱駝現達廿萬頭

【新華社呼和浩特十三日電】我國特產駱駝的主要產區——內蒙古自治區巴彥淖爾盟，今年駱駝又獲得增產。駱駝數量最多、質量最好的阿拉善左旗和阿拉善右旗，一九六四年度駱駝總增率分別達到百分之六點四八和百分之九以上。現在，這個地區的駱駝已發展到二十萬頭以上，比一九四九年解放初期增加了二十點七倍，比一九五九年公社化初期增加三分之一。

內蒙古的駱駝屬雙峰駝，比非洲的單峰駝較大，毛較長，但腿較短。它的駝峰高約四十厘米，布滿了脂肪。

玉門石油城面貌日新

羌笛不須怨楊柳　春風吹綠玉門關

新建馬路綠樹成蔭　市區入夜燈火輝煌

全市不斷綠化昔日嘉峪關外荒涼景象一去不返

【新華社玉門十三日電】玉門油礦是我國開發最早的一個大型天然石油礦，距今已有二十五年的歷史，而玉門市出現在新中國的地圖上，卻還只有短短的九年。

但是，這裏的變化卻是巨大的。新到這裏的人們，總要爬上東崗，鳥瞰一下全城景象。站在東崗上，可以看見：[illegible]礦區車站有條鐵路專用線通往玉門車站。

在石油城裏，來自全國各省市的職工團結在一起，辛勤地勞動著。十幾年來，他們已經為國家生產了大批原油和各種石油產品，[illegible]

黑龍江馬鈴薯豐收

兩億斤將調運各地

「北種南調」可使馬鈴薯增產一至四倍

【新華社[illegible]】黑龍江省[illegible]馬鈴薯豐收，目前各地正在一面收穫，一面向國家交售。[illegible]有關部門從各地抽調的一百多輛載重汽車，正在幫助集運。現在[illegible]已經集中了大批馬鈴薯。[illegible]

廣西黃麻和二造苧麻增產四成到兩倍

廣西是我國產麻區之一。今年自治區黃麻和苧麻的種植面積比去年有所擴大。過去很少種麻的玉林、容縣、陸川等縣，今年也種植了不少黃麻。在麻苗生長期間，各地進行了細緻管理。苧麻主要產地桂林專區，[illegible]一般都有一人多高。黃麻主要產區的平南、桂平等縣，麻稈高度，大部在七、八尺以上。

據有關部門統計，到最近為止，全區收購的苧麻和黃麻，分別比去年同期增加百分之四十到兩倍以上。

廣州開出公路車　實行準班準點制

按時開車準時到達旅客稱便

[illegible]開出外，並按時刻表運營[illegible]實行這一制度，旅客感到便利。

何文田大拆遷期屆前起風波

當局突收回新居址授權許可證 居民請解釋據答稱「無可奉告」

【本報訊】何文田區八百餘間平民屋及木屋住戶，徙置人口約萬人於今年六月底，由徙置事務處發戶派發通知書，同時收回居住許可證，限期在本月底前，一律拆遷。該八百餘間中，部分屋主及房客，業已申請，獲發新居址授權許可證，由本月八日起，分批繳納租金，聽由居民自行與新居。上週繳租期間，徙置處突派員將授權許可證收回，計除文華村二一三兩區少數屋主住戶人口在三四人以下者，准繳租佔用徙置區外，黎頭村、鷄寮山等徙置大廈外，整個何文田各區，限拆住戶（屋主及住客）百分之九十以上之徙置授權許可證，概予收回，原因未見宣佈。何文田街坊福利會理事長陳燮勛，在居民紛紛請求下，會訪徙置處主管人員，亦祇獲「此係上級命令，無可奉告」的口頭答覆。

殊屬居民，皆感徬徨，尤其是已經辦妥兒女入學手續，準備搬遷之家更感無所適從。

摩利臣「木屋居民」請求就近徙往柴灣

昨晚招待記者稱遷鷄寮山謀生很不便

【本報訊】摩利臣山木屋居民，爲拘當局勒令遷徙到鷄寮山寨，昨晚八時招待記者，陳述困難處境。

據居民代表稱，該區木屋三十八間，居民大小二百餘人，內中有百多名六歲至十歲的小孩，在附近學校攻讀，若一旦遷徙鷄寮山，非但謀生不易，中途轉學也十分困難，百多兒童勢將有失學之虞。他們曾實地調查由灣仔至鷄寮山，單程耗時約一小時又二十分，其中舟車三轉，途到候車候船，更不止此數。

代表指出，摩利臣山過去已有三批居民被徙往柴灣徙置區居住，他們不明白何以最後一批居民必須遷往山窩水遠的鷄寮山。他們都希望遷到柴灣居住，該區有八號巴士直達灣仔，無論謀生就學都比較容易。代表決於今天拜訪灣仔街坊福利會首腦及市政局議員賀誠康，呈文申訴困難，盼社會人士轉告有關方面收回成命。

摩利臣山木屋廿多兒童並聯名書寫「泣訴書」，將交各報社，原文謂：「我們是香港灣仔摩利臣山木屋區災童，全是貧苦大衆子弟，家長們突接徙置當局通知，命令遷往九龍鷄寮山居住，我們獲悉這一消息後，心情非常悲痛，坐立不寧，更感食不安。現在因父兄多在灣仔區做小生意謀生，工人小販，我們讀書的伴多在附近學校讀書，如一旦搬遷我們往九龍鷄寮山的話，叫我們父兄怎樣謀生？我們就會中途失學了！處此情況，我們呼籲無門，故特據情呈請文化先進的叔叔們，爲我們伸出同情之手援助，望當局能改變命令，使我們就近遷往灣仔區之柴灣徙置區居住，以利父兄上班工作，更便我們就學，此恩此德，永銘難忘也。」

上水金錢圍天光埔發生慘劇

獵人射鳥意外傷人 槍聲響處女童倒地

傷者送院施手術後暫無危險

天光埔居民認爲當局應禁止在村落附近狩獵

【本報訊】昨日下午一時，新界上水金錢圍天光埔，突然傳出槍聲，一個女童應聲倒地，身受重傷，頭、胸、手、脚等處被擊中，血染衣襟，後被送往上水警署，轉送九龍伊利沙伯醫院救治。

被槍傷的女童名叫梁翠影，十一歲，南海人，居住在該處一間無門牌木屋中。她父親名梁瑛，在上水石湖墟做小販。她有三姊妹，一同住上址，同住者還有她的伯母梁好等。她家原住九龍城東頭村，後來因拆遷，遂搬到上址居住。

梁翠影的伯母梁好說，昨天叫她洗衣服。她在屋前洗完一盆衣服，到屋旁的小水渠洗手，剛一抬頭，就被鳥槍擊中。

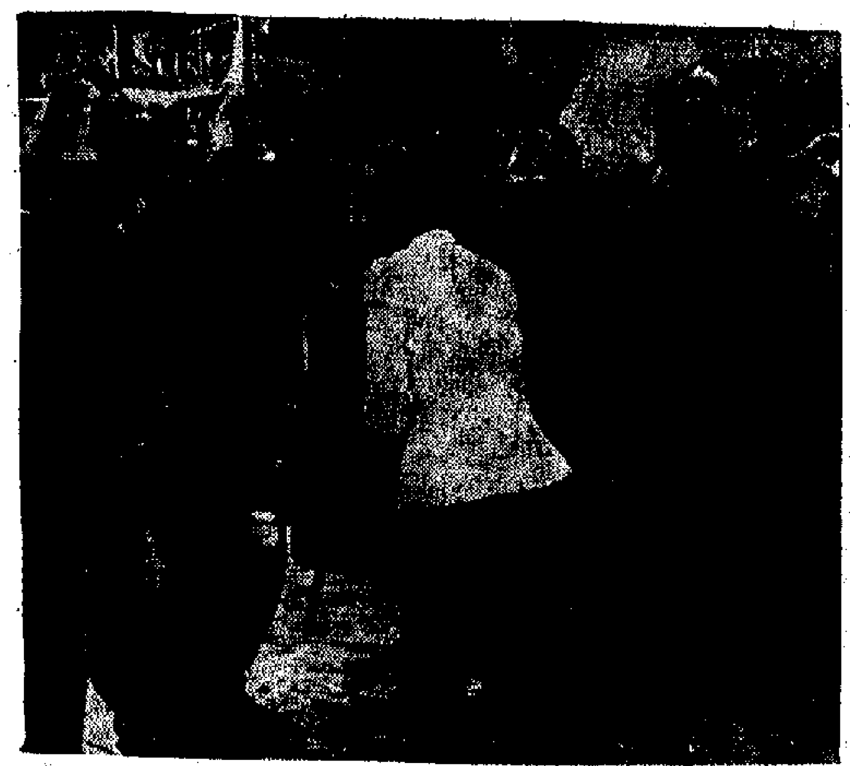
上水金錢圍天光埔一帶，是一片開闊地，四處無高山，連小山坵也沒有。農田周圍，有些獨立木屋，居民都很貧苦。這一帶農田大片地荒蕪，長滿高高的雜草，有不少野鳥在那裏活動，因此時有獵人在附近狩獵。昨日下午據說有四名獵人在那一帶活動。他們已經獵得一些鳥雀，雷放在停在馬路邊他們的私家車內。這四名獵手攜帶着三支鳥槍，隨行的還有兩名小童。

昨日下午一時，梁翠影被鳥槍擊傷後，那些狩獵者見出了事，其中一位自稱是位醫生，他對梁翠影的家人說，「不要緊的！」表示願意賠幾百元。傷者家人不願要錢，說人命關天，於是傷者梁翠影，由她父親偕用狩獵者們的私家車，和這干獵人同到上水警署報案，然後被送到九龍伊利沙伯醫院救治。

雖然她作中一槍，但是鳥槍一發，鐵砂四射，她的頭、胸、手、大腿等處，都被擊中，受傷頗重，入院後經動手術，據說幸無生命危險。

昨日發生的這宗鳥槍擊傷女童事件，引起附近居民不滿，他們認爲，那一帶有居民居住，狩獵者不應該在居民常活動的地方狩獵。

記者事後到現場採訪，還隱約聽見附近有狩獵者的槍聲，該處居民說，有關當局應該予以禁止，以免再度發生不幸事件。



塌樓慘劇 大埔道一〇〇號至一〇二號的舊樓中，樓突坍塌，三個人被壓傷，消防人員正在救出傷者。

天文台報告 潮水

吹和緩東風，天色晴朗，氣溫大致與昨日相同。

高潮 上午二時卅七分

低潮 上午十一時〇九分

渡海汽車極多 碼頭前擺長龍

【本報訊】昨爲星期日，天色晴朗，由港島渡海往新界的私家車甚多，上午九時起，駛到統一碼頭及深士街新填地等候的渡海私家車已大排長龍，可是渡海的貨車更多，比諸平時週末和星期日更形擁擠，統一碼頭和深士街兩處的場地擠滿了，長龍經海旁警署、港澳碼頭、警務交通部前面，總出干諾道中。至下午三時後，等候渡海的貨車，長龍依然。

兩條漢子打架 雙雙受傷入院

【本報訊】昨日下午五時，皇后戲院附近，一白牌司機停車時，與該處的一個搬運工人發生爭執，繼而動武，結果兩敗俱傷。兩傷者爲凌×金，三十五歲，男，住香港仔海港樓五×五號，司機；邢×海，搬運工人。

兩男子服毒 俱送院洗胃

【本報訊】一男子與妻口角後，昨日下午四時用滴露混酒狂飲，

年輕舞女被毀容 一大漢當場就擒

【本報訊】一個年輕舞女，昨於行經廟街，有一男子從騎樓底撲出，用刀片亂割她的臉頰，疑兇被途人追捕，帶返警署。被毀容的舞女名叫施×，廿三歲。據施自認前識一個姓吳的舞客，是個獄警，不久同居。吳某常警告她不要做舞女，否則對她「不客氣」。無奈生活艱困，她迫得仍操故業。

龍翔道天橋翻車，一位少女慘被撞死，圖爲現場情形。

被人發覺，送往醫院。這男子名麥×廣，三十歲，住觀塘徙置區P座四×八號。

又，昨日中午，荃灣有一男子服安眠藥自殺，送往醫院。這男子名×國×威，住荃灣海邊街。

龍翔道天橋翻車 鐵欄邊少女慘死

昨四宗嚴重車禍死傷十四人

【本報訊】港府新聞處消息：一輛貨車於昨晨十一時在龍翔道大磡村附近失事翻覆，釀成一死五傷事件。死者爲一過路少女，被壓車底約二小時，屍體始被抽出。另一男子亦被摔落車下，歷時一小時半始被救起，送醫院治療。由於翻車位置險峻，消防人員前往現場異常困難，救援隊由消防局高級分隊長荷馬士及分局長尼爾遜率領，此外尚有一個醫生率領的醫療隊前往現場救死扶傷。五傷者入院後，除重傷的陳成須留醫外，餘四人已出院。

【本報訊】昨天上午十時四十分，龍翔道天橋發生翻車慘劇，一輛滿載棉紗的七噸重貨車，在天橋迴旋處轉彎時失事翻側，壓死一名少女，車上五人受傷。出事的是一輛大東南紗廠公司的七噸重大貨車，當時從觀塘載三十多箱棉紗，經龍翔道轉落大埔道，突然發生失靈，撞向大埔道的行人天橋上，一個年約十八歲，穿紅點花衫褲的少女，當場被壓死在鐵欄邊。車上五人亦告受傷，其中一人手臂被數噸重貨物壓住，兩個多小時後始被救出。

傷者名單：李家駒，五十四歲；周娃，四十二歲；楊家貞，三十歲；陳成，四十五歲；張榮招，三十六歲。

又，昨日下午一時，葵涌大窩口有一老翁被一輛電單車撞斷脚骨，電單車上二人亦受傷，送院。

兩位少女 一欲蹈海 一欲跳樓 幸俱獲救

【本報訊】九龍黃大仙W座徙置大廈天台，昨晨十時許，有一名少女欲跳樓，在天台的邊緣來回走動，引動居民圍觀。消防人員趕至，在地下張開救生網，旋與警員伏在天台四周，終於將少女擒救回來。這位少女名鄧×珍，十八歲，住新填地街四×號二樓。

又，昨日下午一時卅分，一艘由港島開往油麻地的「民邦」號汽車渡海小輪的三等位上，有一妙齡少女，於船至半海時，縱躍身下海，幸及時被人發覺，將她制止。少女約廿歲，穿花布長衫褲。

上海街二×五號七樓。

老翁墮樓 不治身亡

【本報訊】昨日中午十二時許，北角英皇道都大廈，有一老翁從高窗墮下，當堂身受重傷，送院後來傷重身亡。死者名鄭佩玉，事發前曾到該大廈七樓某女傭所，未幾即告墮樓。他在七樓墮下時，先撞及五樓的鐵花架，再撞於一輛貨車篷上，然後翻落地上。

舊金山展覽會 香港館甚熱鬧

【本報訊】港府新聞處消息：舊金山第七屆世界貿易展覽會，上星期六命名爲「香港日」，由英國駐舊金山代總領事戴維斯主持揭幕儀式，並爲會場中心的中國式建築點睛。戴維斯在香港館中受到團長李福和等人的歡迎。該展覽會已開幕三天，香港館依然成爲最熱鬧的場館之一。

星馬游資來港 地產物業漸現好市

澳門建築業亦有新機會

【本報訊】據地產業商人透露，近來因東南亞局勢吃緊，新加坡發生馬來人與華裔人流血事件，不少華僑已經或將轉來港澳居住，港澳地產業又有景氣可能，據熟悉商人證實，近半個月來，港澳市面新物業之成交，已告增加，大部分買主係由東南亞各地返回港澳之華僑。

這些建築商說，由於東南亞局面隨時有新變化，星馬游資來港，轉往澳門找尋出路，頗有可能。因此，地產經紀商人認爲，澳門地產業亦有新的機會。

同時指出，目前港澳兩地物業之所以不會降價原因，實由於適合建築之地方已少，地價提高，而一般建築材料價格亦只有日漸升漲，工價亦比前高出頗多。

今年國慶澳門更熱鬧 五座巨型牌樓將矗立

十月一日商店工廠學校一律放假

各界慶祝大會遊藝節目多姿多采

【本報澳門消息】澳門同胞慶祝中華人民共和國成立十五周年大會籌委會，十二日晚上舉行第二次常務委員會議，通過今年國慶日的七項慶祝辦法。大會總務部、聯絡、遊藝等各部門，分別在會上報告了各項工作情況。

澳門今年國慶日七項慶祝辦法是：（一）國慶日各商戶、工廠、學校休假一天；（二）社團、工會、學校、商戶、住宅於國慶日懸掛國旗，張燈結綵誌慶；（三）國慶日正午十二時鳴炮慶祝；（四）國慶日上午假平安戲院舉行各界慶祝國慶大會；（五）國慶日舉行大敘餐；（六）國慶日晚上燃放煙花（地點改在南灣魚仔埗頭）；（七）搭建慶祝國慶巨型牌樓五座。

大會今年搭搭的五座巨型牌樓，圖案設計內容，反映出我國人民繼續高舉總路線的旗幟，貫徹執行以農業爲基礎，以工業爲主導的發展國民經濟總方針，團結一致，奮發圖強，自力更生地建設社會主義，在工業、農業、文化科學等各方面所取得的輝煌成就。

五座牌樓的名稱及搭搭地點是：（一）「天安門」牌樓——議事亭前地；（二）「中國人民大團結」牌樓——新馬路旁國際酒店右側；（三）「工業建設」牌樓——司打口；（四）「文化科學」牌樓——南灣口；（五）「農業牌樓」——水坑尾。

總務部報告：今年各界同胞國慶大敘餐，將暫定一百席。餐券每張三元，敘餐會上並設遊藝及遊藝表演節目助興。五座慶祝牌樓已在下週內相繼動工搭搭。今年訂購的花炮款式及數量，大致仍與去年相同。至於燃放地點，今年則改在南灣魚仔埗頭。

宣傳部報告：今年大會準備在十月三日舉辦祖國建設圖片展覽會，圖片內容豐富多采，反映了祖國十五年來各項建設以及國民經濟進一步全面好轉的情況。

今年全澳十大戲院及各影戲院，將仍與往年一樣，在國慶日加開特別場，放映電影，免費招待同胞觀看。

聯絡部報告：全澳十七個街區已分別成立慶祝國慶籌備會。目前各街區正熱烈展開募集慶祝經費及進行各項籌備工作。

該部負責人在報告中指出：由於祖國日益強大，國際威望日隆，今年各街區、各行商慶祝國慶工作進行得比往年更廣泛、更熱烈。

遊藝部爲使各界同胞歡度國慶節，已準備了多姿多采的遊藝節目，將分別在各界慶祝大會、大敘餐會及各街區慶祝會上演出。遊藝節目包括：大合唱、小組唱、獨唱、民間舞蹈、武術表演、廣東音樂、粵曲演唱、相聲、戲劇等。目前各負責演出單位已開始積極排練中。

澳門果菜業同業公會爲慶祝國慶節，定十月一日全行休業一天，十月二日舉行聯歡聚餐，同申慶祝。

舊樓拆卸中突坍塌 三男女路過被壓傷

【本報訊】九龍大埔道一〇〇號至一〇二號，兩幢五層高的舊石屎樓，最近開始拆建。昨晨突然坍塌，兩個途經該處的男子，一女子受輕傷，自行回家。

昨晨九時，該處有廿三個男女工人開工，九時四十五分，大部分工人集中在四、五樓工作。突然，三樓及二樓的騎樓倒塌，碎石橫飛，行人道的圍板也被壓扁。

那時，在行道內行走的途人不少，一中年女子被強力彈出道外，幸僅受輕傷，途人將她扶起，她自行回家。一個身穿唐裝衫褲的男子走避不及，被磚石鐵枝壓着腰腹部，身受重傷；另一男子的手腳被擦傷。

消防人員將兩傷者掘救後，懷疑尚有數名途人被壓，繼續挖掘，至十一時十分，再無發現，遂收隊。

被送院的兩傷者爲薛安和，四十四歲，住大埔道七×A號D座三樓，腦傷；鄭伯泉，四十歲，重傷。

聖十字徑村塌屋處 昨再掘出一具童屍

【本報訊】港府新聞處消息：聖十字徑村塌屋現場，昨天下午五時三十分再掘出一具童屍，年約三至四歲，至此，塌屋死難者增至八人。

【本報訊】筲箕灣聖十字徑村塌石毀屋慘劇中失蹤的男童潘國強（三歲）的屍體，昨日下午五時許已被掘出。

三傷者爲陳錫，六十七歲，男，住元朗東城里無門牌木屋；陳×富，二十七歲，男，住鴻福村永興街三×號；黃×來，二十九歲，男，住錦田大樓×號。那輛電單車的駕駛者，在出事後，不知怎的，往昨日肇事的車上……

晚沒有掛上「學生」字牌，又被指有×牌。

又，昨日有兩輛汽車在荃灣七十二號附近相撞，四人受傷。傷者爲林×四，四十二歲，男；林×英，二十八歲，女；朱××，六歲，女；趙×鴻，二十六歲。

又，昨日下午五時三十分，有一元朗博愛醫院的私家車，附近撞傷一男童，被送院。

本港C七八×號私家車，死者曾被撞與其親屬同行……車內，轉送醫院，但因傷勢重，不治。

攝影家鄭炯照 照相機被竊去

【本報訊】攝影家鄭炯照，昨日在旺角「大人」樓上寓所被人偷去照相機一個。他把照相機放在寓所的窗口，用來攝影的。據說他當時正在二樓，小偷從後門抓上二樓，偷去後便從正門逃去。

短評 拆遷兩個例子

拆遷事件，給居民帶來極大的困擾。拆與遷，看來是兩回事，其實是個不可分割的整體。即是說，拆要拆得合理，遷要遷得其所。在合理的情況下，居然要拆；但拆了之後如何遷，卻關係到居民切身的利害問題，萬萬大意不得。

何文田區與摩利臣山最近因拆遷引起的問題，弄到居民憤慨不可終日，是若干拆遷事件中兩個典型例子。

醞釀已久的何文田區大拆遷，早在今年六月間，已由港府有關部門收回了當地居民的居住許可證，並限期於今年九月底遷至指定的新居居住。居民獲發了新居許可證之後，依約於本月八日起分批繳納租值，問題本來已告解決，不料徙置事務處最近又向百分之九十以上的居民收回已經辦好手續的新居許可證；居民提出質問，得到的答覆是：「上級命令，無可奉告。」云云。

這樣一來，原來居住的許可證又被收回，新的住處又不知何去何從，前無去路，後有追兵，叫他們怎麼辦？

摩利臣山三十多間木屋、二百以上居民的處境也很艱險。他們被指定遷往鷄寮山居住，用居民的話來說，這個地方「一有甚麼事，就要花費一小時二十分鐘，其中舟車三轉」，交通非常不便，純時失事，不勝其煩。何況遷到這麼遙遠的地方，不但使他們失掉謀生的根據地，也將使到小孩不能在原來的學校唸書；失業與失學，變成嚴重問題，後果是嚴重的。

港府發言人也曾表示：爲了照顧居民的生活，今後對於拆遷問題的處理，務使居住於九龍方面的居民不遷至港島，居住於港島的居民也儘可能不遷至九龍。這話說得很好，居民也記憶猶新，但事實上卻使到居民失望！

港府當局對於現行拆遷法令之執行，值得重新檢討。因爲拆遷直接影響到居民的生活，必須做到近乎情理，符合居民的起碼願望。

舊茶與月餅

節屆中秋，月餅上市，愛吃者往往不知腸胃難於消化。

飲本莊之紫藏舊普洱茶，便食滯的「剋星」發揮性能，解除月餅所嗜太多之膩肪，即消滯健胃，尤勝山渣麥芽多矣。

香港　九龍

英記老茶莊

始創茶業不二價

港行大道中一五一五號　電話四四三八一一

北角英皇道　旺角砵蘭街

東區軒尼詩道　油麻地上海街

灣仔莊士敦道　新蒲崗…街

九龍分行電話：八四八六一七　八四三六一九

開業通告

本西醫由一九六四年九月十四日起在九龍彌敦道邵氏大廈四一一室（上午），香港德輔道中安樂園大廈一三〇一室（下午）開業此告

診症時間　上午十時至一時（九龍）　下午三時至六時（香港）

電話：八〇六五四九　二二八二八五

英國醫學總會註冊西醫　前英國皇家內科學院院士　香港大學皮膚科學院講師

黃啓卓啓

寫字樓招租

近本港銀行區寫字樓約共二千方呎全租或分租均可如有意請函本報五二〇號信箱面洽

中秋月餅

請到本樓選購

德輔道　　　　　　　　　皇后大道

雲天大茶樓　雲華大茶樓

月餅會即日開收

第二張

與港九坊會合辦 八和紅伶決義演籌賑

無依婦孺亟待救助，請支持保良局賣旗籌款，慷慨捐輸。——保良局賣旗籌款啓

颱災兒童歸無家 保良局收容多名 該局昨又收到旗款一批

本週大會堂節目摘要

與港九坊會合辦 八和紅伶決義演籌賑
兩會週三在華民司署開會商討

【本報訊】港九街坊會及八和會館以日前颱風「露比」襲港，造成嚴重災害，居民損失慘重，亟待賑濟，兩會首腦，曾在半島酒店餐廳會商籌賑辦法。八和會館日前召開會議討論，獲得會衆一致支持響應，決定與港九街坊會聯合舉行紅伶義演籌賑救災。兩會定十六日舉行會議，討論進行方案；會議地點將在華民司署會議廳舉行。

地價高材料貴引致樓價漲
荃灣新樓滯銷
有價無市空置樓宇頗多

【本報訊】據時代批消息：新界樓宇，尤其是在發展中之荃灣，最近竟呈現有價無市景象，荃灣區內不少是空置的新樓。據一位業界人士表示，過去三數年間，由於港九人口過度擁迫，且折建舊樓成風，市區新樓當時又未能接得來，故很多居民移居新界。荃灣因接近九龍市區，同時亦有政府鼓勵工商業，大量撥出土地公開拍賣，因而該區廠舖林立，住宅區亦應運而生，成為港九移民的第一站。荃灣戰後人口僅得一萬，現在已經卅餘萬，為新界最大的衞星城市。而置業界人士亦競開大量投資，興建新型樓宇，租賣與居民。前兩年，建築材料價格較安穩，地價亦較廉宜，商人成本輕，賣價合理，適合廠業居民購買，故當時荃灣新樓頗為暢銷。至最近，荃灣地價日漲，建築材料價格亦貴，所售出的樓宇，其價值僅次於港九較深的郊區如筲箕灣、西環等，平均每尺需五十元左右。近月來，荃灣樓宇已呈現新樓滯銷、有價無市的景象。

奇力島紅磡間 修理海底電纜
來往船隻宜注意

【本報訊】據海事處昨日公佈稱，由奇力島至紅磡間的海底電纜，昨日起開始修理，工程約十天。電纜位置：（甲）鐵路碼頭在北緯廿二度十七分四十三秒、東經一一四度十分二秒；（乙）由上述（甲）位置起計，方位七十二度，距離六碼保；（丙）由上述（甲）位置起計，方位一二七度，距離八點八碼保，亦即（乙）與（丙）位置之間。來往船隻行經該處附近時，均應盡量減慢速度，及避開工程船隻，以免發生意外。

楊鐵樑調法庭 清理積壓案件

【本報訊】法官楊鐵樑由今日起調駐中央裁判署第二法庭，擔任清理積壓案件，為期約兩週。該法庭原由法官羅顯勝主理，但羅於上星期一調往銅鑼灣裁判署審案，以致中央裁判署第二法庭在上週間空置。

為生命及財產安全 樓宇破爛宜即修葺
中區坊會周有昨籲請居民注意

【本報訊】中區街坊福利會理事長周有，呼籲中區樓宇居民居安思危，檢查修葺樓宇，以策安全。

他說：最近本港在颱風暴雨打擊下，使一般舊樓，尤其是屋齡較老及年久失修者可能發生危險。居民在颱風過後忙於日常生活，對所居樓宇有無危險，可能不會發覺。例式樓宇，尤其天面最易發生滲漏，其是去水渠道地點，若有些裂縫，則其滲漏程度可能道透地腳，足以影響牆壁減少其承擔力量；又如廚房部份，因受水時間較長，如有滲漏，則木料更易霉爛，以往有過樓房塌卸即此原因。此外，各層樓的騎樓門窗或後留與欄窗，因滲漏所及，亦影響牆壁之穩固；任何水渠及渠管之滲漏，致水離流，均足使牆壁泥土木料之堅固性。

周有向一般舊樓住客提供備忘，望他們以每一間屋宇為單位，不論層數多少，伙數多少，包括包租人及住客，均應自我檢視其屋宇上下四週，試看風雨過後，有何部份損毀。如屬整間屋宇有關係者，則宜合全間住客之力，進行大修；小修；如屬於一層樓關係者，則由包租人與住客協力，進行修理；倘屬於一間房位範圍者，則該住客當負起修理責任。

周有最後說，為人命、財產、居住權益保障、安全保障，望港九居民對修葺屋宇萬勿輕視。

廠商會明選新會長
將由新會董七十五人進行互選

【本報訊】中華廠商聯合會立案後第四屆會董七十五名，有六十名連任，十五名新選任的，已在七號風球高懸下選出。新任會董廠商會定明（十五）日下午五時，在該會會員聯誼廳召開新會董首次會議，互選首屆會長、各部部長及常務會董。

市政署租汽車 加速清理垃圾
並發出佈告招潔淨工人

【本報訊】為及早清除堆積街頭的垃圾廢物，市政事務署已採取特殊措施：租用貨車載運，以補垃圾車之不足。

市政事務署租用載運垃圾的貨車，車前均貼有該署「USD」的標誌，在一些地區的垃圾堆處，由該署清潔人員將垃圾搬到車上，載滿了即行駛去。在這些清潔人員中，除穿制服的「科文」和清淨工人外，還有一些穿便服的人員共同工作。抽視這些穿便服的人員，是該署特別加派者，以加快清理垃圾的速度。

市政事務署由於大批清理垃圾工人爽職或辭職，加以載運垃圾的車輛不足，乃發生嚴重的垃圾堆積情形，居民因而受到困擾。隨後颱風「露比」及「莎莉」相繼襲港，帶來更多垃圾與廢物，致使許多街頭垃圾堆越積越大，街道為之阻塞，許久仍未清理，更被雨後太陽蒸晒，發出臭味，中人欲嘔。此種情形對居民的衞生健康為害實大。因此，各方面均盼當局從速清除，並有人建議僱請散工及租用貨車清運。因而日昨即出現上述情形。

【本報訊】港九兩地到處發現龐大垃圾堆，急待清理。市政事務署已發出佈告，招請潔淨工人（非長俸職），凡持有本港身份證，年齡在卅五歲以下，身體強壯及健康良好者則可充任。底薪每月一百四十八元，年增二元，至一六六元止，分九次遞增，並支領可變動之生活津貼，如底薪一四八元，則每月津貼為五十元。此職務為擔任一般潔淨工作包括洗掃街道、在醉酒灣垃圾池清卸垃圾及搬運肉類等。凡在醉酒灣垃圾池工作者，有免費午膳、免費往返交通工具，每月支領工作津貼四十五元。應徵者可攜同或逕赴官廳街港府合署西座十三樓該署人事科報到。

沙田大涌橋及磬道 村民促請當局修葺
厦村災情重晚造失收已成定局

【本報訊】新界沙田區屬之小瀝源、牛皮沙、赤泥坪等十餘圍村的交通孔道——大涌橋及白鶴汀磬，因連續遭受颱風「露比」、「莎莉」掠港，致該橋欄被吹毀，磬道受損壞，而致交通受到嚴重影響。沙田鄉事會昨經議決，由全體村代表聯名去函當局，提請港府予以修葺，以利交通。

【本報訊】颱風「莎莉」帶來豪雨，新界各區農田大部份因山洪暴發而遭淹浸，農作物損失重大。以元朗厦村屬下的羅屋村、新村等十餘村圍來說，因遭洪水淹浸，瓜菜禾秧被浸爛者逾五千斗種之多，本年晚造失收已成定局。該地農民因長期亢旱，已遭經三造失收，今又遭此水災，正在長苗得如青蔥一片的禾秧又被大部淹爛，農民生活、經濟，俱瀕於極度困境中。

據當地鄉民說，該鄉此次遭受水災之嚴重，為六十餘年來所僅見。並謂此次山洪泛濫，係由於大頭山與洪水坑之山洪暴發，洪水匯合流下所引致。

製衣業工人缺乏
一百七十三家工廠有近四千空缺
求職者可到勞工就業指導處詢問

【港府新聞處特稿】本港製衣業去年全年度輸往國外市場共值港幣十三億八千餘萬元，約佔本港製品總輸出百分之卅五以上，較一九六二年增加百分之二十．五；一九六二年輸出製衣總值，則又較前一年約增加百分之卅三。

據本港勞工處一九六二年至一九六三年年報稱，截至一九六三年三月卅一日止，本港共有製衣廠七百四十三所，男女工人四萬三千六百八十名。一九六二年同期內則僅有製衣廠五百八十四所，男女工人三萬八千七百六十三名。以上乃最近幾年間之事，產品價廉物美，必須稍假時日，始獲世界各處如歐、美、非洲及東南亞踴躍並受歡迎。但亦因此而受當地製衣業之嫉忌，要求限制輸入。不過於限制本港製衣輸入聲中，亦有一可喜現象，即倫敦零售交易標準協會輸英為數日增，曾請求香港工業總會轉囑本港各製衣廠，於用法蘭絨質地布類製衣時，應使此類成衣可以避火。該協會此舉，據報係英國自本年初以來，即已推行一項「防止兒童衣服着火」運動。此一運動現且已遍及英國各郡四百餘間商店及團體。本港製衣廠此種出口，因得該協會此項通知，故極能適應市場需要，而去年一年中仍輸出兒童睡衣值港幣一千餘萬元前往英國。

製衣業範圍，從廣義言，包括種類頗多，如製造恤衫、貼身衣、外面衣、頸圍、手套、帽及傘工廠等。截至本年六月底止，本港共有製衣廠一百七十三間，共有十二個男管理人員或人員空缺、八百零八個男工人空缺、四個女管理人員空缺及三千零七十個女工人空缺，總共三千八百九十四個空缺。這些製衣廠工人通常每日工作十小時，論日及論件計薪者如超時工作，則依照應得之工資兩倍發給；但論月計薪者不在此例。成人男工每月工作二十六日至三十日；女工及青年工人則工作二十六日。論月計薪工人每年有假期六日至八日，並照給工資；論日及論件計薪工人如及格，則每年有六日假期，並照給工資；論月計薪工人於農曆新年後半個月至兩個月花紅，但仍視有關年度的營業情形而定。

製衣廠論月計薪工人通常均供膳食。若干工廠免費供給醫藥，並供給免費或廉價住宿。

製衣廠僱用工人一如紡織廠，亦分為三類，即熟練、半熟練及非熟練。目前熟練工人較少，且由於各廠爭相延攬，以致形缺乏。以熟練男裁剪工人而言，普遍日薪為八元一角二分，女性為五元四角。半熟練男工人普遍日薪自打包工的六元七角五分至特種機器工人的八元五角。女性則自打包工的六元七角二分至特種機器工人的八元五角。非熟練一般工人普遍日薪，男性為六元五角。非熟練一般工人普遍日薪，男性為六元六角，女性為五元四角八分。此外，製衣業中論件計薪者亦不少，其收入多寡視其工作能力如何而定。熟練男裁剪工人普遍日薪為十二元九角一分，半熟練男工人普遍日薪自打包工的九元至點緊工人的十三元九角三分。非熟練女性修剪工人為五元四角一分。論月計薪最高級工人為熟練男工人每月自工目的五百六十元至二角至熟練工人的五百九十八元七角七分；女工目則可達七百六十八元。半熟練男性工人可獲工資自打包工的三百十一元七角五分至點工的三百六十七元八角六分。

本港工業，尤其製衣業，目前尚有所空缺，何以一般失業勞工無從問津？原因乃本港前此尚無就業指導，而失業者亦不知如何得工作的途徑，不外朝親友介紹或報紙上的徵求，快尋工作，實屬至為狹窄。本港勞工處乃有就業指導處之設，目的為提供有關就業資料。凡欲求職者，可前往該處說明其本人姓名、居住地區及其他有關查詢事項，該處即為提供其所住地區內的工廠查詢，至少四間的有關資料，並着其自行前往該廠查詢，試覓工作。如一次進行不順利，該處可再提供資料兩次以至三次，務求協助找尋工作者能獲得門徑，達到求職目的。該處對前往查詢者的姓名、地址及身世等，均保守秘密。據統計，該處於成立後第一週（即八月十九日至廿六日），前往該處查詢者共有兩百四十三人，計男性兩百三十人、女性十三人；第二週（即八月廿七日至九月二日）查詢者人數增至三百五十五人，其中男性三百三十人、女性二十五人；第三週（即九月三日至九日）增至五百三十二人，其中男性四百九十三人、女性三十九人。就目前查詢者人數日增趨勢觀之，將來數字必有增無減。

為使本港失業居民便於查詢就業資料，勞工就業指導處除在勞工處內設立總處外，並在銅鑼灣裁判司署大廈、深水埗元洲街郵政局大廈、新界荃灣圖書館大廈及觀塘港府分區辦事處，分別設立辦事處四處。據統計，以上五處每日查詢人數平均卅五人，計男性卅二人、女性三人。

製衣廠工人正在把製成的恤衫及毛衫熨平（港府新聞處圖片）

無依婦孺亟待救助，請支持保良局賣旗籌款，慷慨捐輸。——保良局賣旗籌款標語

港澳棋賽週四對壘
港隊後天赴濠江
國奕會明宴戰將

【本報訊】第三屆港澳埠際象棋大賽，將於十七日在澳門中華總商會大禮堂舉行。港、澳兩方代表好手，刻正枕戈待旦。香港國奕會代表棋隊已定十六日（星期三）下午乘輪赴澳。該會首腦以大會在即，為壯行色，明（十五）晚七時，在金龍酒家舉行歡送大會。同時，並將聚集謀臣同策商此次濠江比賽戰略。

國奕會代表棋隊成員：名譽顧問陳長、隊長何作新，領隊何壽嵩，教練伍天雄、黎惠東、黎子驥、譚志錦及林炳元。

成安村福利會會慶
中山同鄉會昨旅行粉嶺
華安商會明開會員大會

▲荃灣成安村福利會昨日下午七時，在新華酒家舉行慶祝成立十二周年紀念及第十三屆理監事就職，由荃灣坊會理事長張兆添主持監誓。該會新員：理事長李廣昌、（副）周發斯，總務鄭守年，財務陳生福，慈善余美秀，衞生、福利六妹，調查張振，救濟黃榮，公安黃乾坤，興事蘇錦明、湯才；及新任理監事。與會來賓：該會理監事及會員等二百餘人。

▲金山庄行華安商會理事長黃鐵興，世定，潘核余鉅、思，監事鄭永標、陸錦芝。

▲金山庄行華安商會明日下午二時半，在會所禮堂召開會員常年大會，除報告一年來會務及財政收支外，並聘請會計師等事宜。屆時將由理事長謝惠庭主持。

▲中山同鄉會昨日旅行粉嶺。該會首腦高振勤、劉志民、潘伯軒、趙樹芳、劉偉民、馬紹增等為領隊，乘搭火車出發。抵達目的地後，遊覽當地風光，並在蓬瀛仙館休憩。午餐後，隨……

風災兒童歸無家 保良局收容多名
該局昨又收到旗款一批

【本報訊】保良局一向對水災、火災、風災兒童，均予收容救助，此次「莎莉」襲港後，迄目即收容兒童多名，因此，該局每年賣旗籌款，均備各界熱烈支持。

該局本年度定十九日舉行。昨天該局又收到捐款一批，其中李嘉誠夫婦三千元，關如彭二千元，周大福珠寶公司、盧家聰及家屬兄弟、嘉信織造廠各一千元，周錫加（週前共一千元），紅寶石餐廳各五百元，屈臣氏公司三百元，威林頓洋行、青年會中學、龐鼎元、劉紹源各二百元。

泥漿被烈日晒乾後
北角又成沙漠
居民盼當局出動洗街車沖洗

【本報訊】颱風「莎莉」帶來豪雨，使北角區街道多處泥漿堆積，雖經兩日來驕陽似火，泥漿已被烈日晒乾，泥沙滿佈。車過處，塵土飛揚，有如沙漠，不但途人以為苦事，即使坐在車內之人，亦甚覺「有難」。雖工務局工人現在清掘泥塊，但晒乾之泥沙極難清去，一般居民咸盼市政衞生局立即出動洗街之水車，用水將泥沙沖去，方能將塵土飛揚之惡劣情形清除。

目前北角區居民為塵土飛揚而煩惱，英皇道兩旁商戶首當其衝，要不斷清掃櫃面，否則瞬息間便蓋上一層塵埃；食物店自然更感頭痛，只要在北角區道過，整輛車子便會發現蓋上一層黃白色沙塵，由此可見北角區塵土之大。除北角區外，曾經受過水淹後留有積泥的地區，亦揚起甚多塵土，雖然該等地區未有北角區之嚴重，但亦值得注意。

北角區受泥水之災最重的清華街及建華街，昨仍然未能將積泥清除，尤其是清華街，仍是滿街泥濘；在蘇浙學校門前的大廈巨石、山泥，雖經過兩日使用推土機剷泥，但看來仍需三四日方能將泥土清除。

坊會醫衞委員會選出下屆委員
定十月底進行複選

【本報訊】港九廿八區街坊會醫務衞生委員會以本屆委員任期將滿，特於前晚在建國酒家召開改選委員會議，首由主任委員文劍秋致開會詞，李子勝、吳多泰講話後，總務科黃耀綱報告會務及醫務衞生展覽會籌備財務狀況，財務主任報告收支帳項，計籌款收入大會經費四萬餘元，除開支外，尚有少數盈利。報告畢開始選舉，請吳多泰、蔡珙唱票，結果選出第四屆醫務衞生委員會委員十五名：（一）摩星嶺街坊會，（二）[illegible]，（三）[illegible]，（四）[illegible]，（五）北角街坊會，（六）油麻地街坊會，（七）尖沙咀街坊會，（八）大坑街坊會，（九）大坑西街坊會，（十）田角街坊會，（十一）紅磡街坊會，（十二）牛頭角街坊會，（十三）大磡村街坊會，（十四）黃大仙街坊會，（十五）深水埗街坊會；候補二名：（一）何文田街坊會，（二）中區街坊會。下月底將進行複選。

大廈梯間電線如麻 牆壁滲水幾釀巨災
居民曾請修理管理人置若罔聞

【本報訊】大廈管理不善，以致成為「黑暗世界」的新聞，又發生在銅鑼灣歌州街二十三號至二十九號的一座大廈裏。

這座大廈地下和二樓間的轉角處有一大堆電線，前晚九時許發出火花，幾釀成災禍，居民便打「九九九」報警，立即將火熄滅。

據說，這堆電線是因為自從水務局全日供水以來，大廈牆上便時常滲水，以致樓梯經常像一條小河。這幾天來，牆上更滲水更烈，於是將樓梯間的電線全部浸濕。在樓梯間二樓的轉角處，是全座樓宇供電線的大總匯，水滴在這一大捆電線上，便「嘶」「嘶」作響，不斷發出火花，由此而致爆發火花。

居民曾經通知管理人，請速修理滲水，但管理人卻置若罔聞。

居民又在數月前，曾通知該座大廈的大業主，希望將樓梯間的垃圾污物清除，以免影響電線的濕滴而成火警。

夜深身懷匕首 青年竊犯判罪
另一青年懷螺絲批候審

【本報訊】年僅十七歲之青年為偷竊衣服，身懷匕首，深夜出現街頭，被警探拘捕，手提短棍，並搜出身懷三宗竊案。該青年於本月初在銅鑼灣裁判司署受審時，法官命其還押以候感化官調查報告。前日，法官賈敬德閱悉感化官報告後，判令被告入感化院管行為一年。

該青年認名梁奇，十七歲，無職業，無固定居所。被控之罪名如下：（甲）八月廿八日在體育道近大道東擁有屬於犯法武器之小刀一把；（乙）同時持有可作犯法用途之短棍一枝；（丙）八月廿六日在[illegible]附近竊得一不知姓名者之[illegible]；（丁）八月廿五日在大[illegible]近一不知姓名者之衣服二十元及洗衣單一張；（戊）八月十日在[illegible]停車場向一不知牌號的私家車偷取鑰匙一束。共四條。

【本報訊】一青年於本月[illegible]日在街上被警探截查時，被搜出一個螺絲批，遂被拘捕。該青年前日在東區裁判署提堂，被控擁有可作非法用途之物件。法官以其並非法用途，被告乃於本月八日在灣仔區海旁近菲林明道……被捕。[illegible]

颱風襲擊汽車拋錨
車主無法拖車 翌晨即被抄牌
警方此舉令人有執法過嚴之感

【本報訊】新界強風襲港之夕，一輛私家汽車因火咀失靈，在馬路上拋錨。該車車主自行設法回家，次晨前往拖車，發現車已被抄牌。[illegible]

狗場小童 拾金不昧
大牛三張 失主領回

【本報訊】澳門消息：前晚跑狗場有一個十五歲的小童，在地台上拾到了三張五百元港幣，交回狗場辦事處，[illegible]

東方鈸銷港 價廉兼保用

【本報訊】東方鈸……[illegible]

姚香雄醫所今遷址擴張

【本報訊】姚香雄醫務所今日擴張遷址……[illegible]

彩色越劇影片「碧玉簪」本日在港九重映，試屬民族在中秋佳節之時當欣賞的戲劇之一。這是片中一場面。

本週大會堂節目摘要

十四日（星期一）
瑜伽術講座、周氏畫室國畫展覽、公地拍賣、巴基斯坦協會會議、速記班
演講室、八樓展覽室、演講室南北座、小會議室、大會議室
上午七時半至十一時半、上午十一時至下午七時、下午二時半至四時半、下午五時半至七時半、下午六時至七時

十五日（星期二）
考車牌筆試、周氏畫室國畫展覽、速記班、大提琴家庫茲演奏
演講室南座、八樓展覽室、大會議室、音樂廳
上午九時至下午五時、上午十一時至下午七時、下午六時至七時、下午九時

十六日（星期三）
考車牌筆試、周氏畫室國畫展覽、中文大學宴會、復康國際扶助會、浸信會音樂會
演講室南座、八樓展覽室、餐廳、小會議室、音樂廳
上午九時至下午五時、上午十一時至下午七時、下午五時半至七時半、下午五時、下午八時半

十七日（星期四）
國貨館、博物館、藝術館（休息）
考車牌筆試、瑜伽術講座、紅十字會會議、速記班、港大經濟學會演講、音樂會、英語話劇
演講室南座、大會議室、演講室北座、大會議室、演講室北座、音樂廳、劇院
上午九時至下午五時、上午九時半至十一時半、下午四時至六時、下午六時至七時、下午六時至八時、下午八時、下午八時

十八日（星期五）
考車牌筆試、新聞處攝影展覽、速記班、日本人協會會議、科學工會遊藝會、英語話劇
演講室南座、八樓展覽室、大會議室、演講室北座、音樂廳、劇院
上午九時至下午五時、上午九時至下午六時、下午六時至七時、下午六時至八時、下午八時、下午八時半

十九日（星期六）
新聞處攝影展覽、孔聖講座、鄺水心講「[illegible]五大觀」、佛學講座、京劇、英語話劇
八樓展覽室、演講室南座、演講室北座、音樂廳、劇院
上午十時至下午[illegible]、上午十一時至下午四時、下午二時半至四時半、下午四時半至八時半、下午八時、下午九時

月餅市銷即轉暢旺 餅家對後市多看好

預計今年銷量比去年約增二成

部分餅家正加開夜工製造月餅

【本報訊】還有五天便是中秋節，今明兩天月餅本地市銷即轉暢旺，商人預料今年的月餅生意可望比去年增加兩成。

月餅雖然在農曆八月初一便正式大量上市，但因初上市後即遇颱風「露莎莉」侵襲，使得生意無法開展；甚至不少做了月餅會的人也很少領取，僅至前昨兩天才紛紛領取月餅。

據一些餅商說，由今明兩天起，月餅本地市銷生意將開始旺，因要送禮的人都開始購買，而商行送禮原多在初八、九開始，但初八又逢星期假期，故生意多推遲在今天。據估計，一般食家則多在十三、四才購買，因此這幾天便是月餅銷售的高潮。

今年月餅初市因受風影響而生意並不好，但一般商人對後市尚看好。據中區某餅家說，今年月餅銷量可望比去年增加兩成。商人對生意睇好的主要原因是，今年香港工業製品出口續有增加，工人就業增多；其次食水供應充足，家庭消費可能提高。但另一些商人則認為，最近由於颱風頻頻出現，一些人遭受到損失，同時青菜、魚等副食品價錢稍高，將對消費上可能受到不利影響。

從昨天起，不少餅家、茶樓商人多要加開夜工準備貨源以應市。如今天生意好，製餅時間亦將即會延長。

又訊：國產月餅於初三日已上市，今年上市的國產月餅，貨色比去年同期靚，且夠鮮明，故在上市初期銷路已不錯，估計今年銷數將比去年同期增三成多。

中秋節貨品本地銷 本週初即進入高潮

洋酒商用贈送物品辦法 企圖爭取顧客多做生意

【本報訊】中秋節還有五天就來臨，各家辦館士多已備妥月餅、洋酒、餅乾、朱古力、生果和罐頭等應市。預料門市生意將於本週初開始進入高潮。

今年應節洋酒貨銷路頗烈。以按揭地酒來說，幾乎大部分都準備送贈品，藉以爭取顧客。贈品包括有玻璃水杯、膠水杯、塑膠手袖、打火機、毛巾、小瓶洋酒、原子筆和瓷器碗碟等多種。其中有一種投資地酒，傳價為每支三十元，附送一支成本三元餘的派克原子筆，入口商實行降低利潤，以爭取多做生意。

入口商貨出洋酒給辦館士多的放賬期，最長的達五個月，三、四個月也很普遍，只有少數字號可做到一個月結賬。規模越大的辦館士多，向入口商結賬的時間也越長。入口商因為要依靠它們銷貨，所以寧願自己負擔銀行利息，也不敢催促它們及早結賬。

據商人指出，因條例所限，有些人由去年起已不能公開接受應節禮品，故送禮者現已多將禮品費折成現金送禮。但受禮者得禮金後，只將少數用於買月餅、洋酒、餅乾、朱古力、生果等，故洋酒及罐頭伙食行所做得的禮品生意，實際已比前減少了。

印度需求殷切影響 美豆油出口價大漲

港市現貨創今年來最高價

【本報訊】上週末美國豆油出口價大漲，港市同類貨市價，亦趨向上升。

本港食油商在上週末接到消息，美國豆油期貨的新興價與離岸價格，在上星期五（十一日）大漲，每一百磅比早一天上升了三角八分美金之所，達到每一百磅九元二角五分美金。這是今年以來的最高水平。

在上述消息刺激下，上週末本港市場上的美國豆油大幅買賣又轉活躍，一家進口商售出現貨四百桶，另一家進口商沽出現貨一百桶，價格均是每擔一百零一元（連桶）。

經過上週末的上升之後，現在香港市場上的美國豆油價格，亦已達到了今年以來的最高峰，還比今年初及去年同期為高。今年初，美國豆油現貨在本港沽每擔連桶八十七元五毫，去年九月中旬售每擔連桶八十七元。

據說，最近美國豆油出口價格所以反覆上漲，一個主要原因是目前大鬧糧油荒的印度，有意向美國大量購買豆油。

本港食油進口商上週接到若干商人寄來的統計數字顯示，印度在去年共輸出花生油七萬七千八百六十九公噸，其中輸往西班牙最多——共三萬一千三百二十公噸，輸往西德八千五百八十三公噸，輸往澳洲六千一百一十一公噸，輸往英國四千九百三十一公噸，輸往荷蘭四千四百五十五公噸，輸往塞浦路斯三千四百五十五公噸，輸來香港三千四百五十五公噸。

印度在去年輸出花生油如此之多，而它現在不但已經完全禁止食用油出口，且需輸入大量豆油，國際市場上的食用油價格，便不能不受到這種情形的影響。

近日來自孟買的消息說，本月初孟買市場上的花生油價格繼續上升，包括現貨及期貨價格在內。

最近外電曾經報道，法國最近會以高於國際市場的價格向塞內加爾購買生仁。而據本港商人猜料，在印度新生仁及新生油上市之前，國際市場的生油及豆油價格不大可能停止上升。今後一兩個月內，如果美國豆油的出口價格再繼續上升，本港市場上同類貨的市價，亦會繼續上揚。

上週末，行上成出西貢生油現貨二十六桶，每擔一百三十三元。斷市已久的日本「北王」廠煉豆油，上週

港對外貿易總值 上月統計已公佈

【本報訊】港府新聞處消息：港府工商業管理處十二日發表本年八月份臨時貿易數字如下：

貨物	單位百萬元	一九六四年八月與一九六三年八月比較	一九六四年一月至八月與一九六三年同期比較
輸出	三五〇點八四	增三五點八九	增四二五點九五
轉口輸出	九六點七一	增一一點七四	增一一三點九九
輸入	六四六點〇二	增一〇二點七四	增八四〇點五四

本年首八個月貨物輸出價值，估計為二十八億七千七百八十一萬元，轉口輸出八億七千八百八十三萬元，輸入五十六億零七百五十八萬元。

印度土產外匯 可能暫停發出

【本報訊】據此間商接獲印度來情消息，印度今年下半年的土產和工業原料入口外匯，可能暫停發出，原因是近來印度糧荒嚴重，需要節省外匯的開支，以便輸入更多的米糧。印度當局在較早時，曾接受商人申請下半年工業原料入口外匯，惟將發出的數量不多，而且鼓勵商人直接向產區買貨。

下季食米輸入 按基本額辦理

比本季增百分七點五

泰將准商人大量輸出次等米

【本報訊】據米商消息：上週末已接獲有關方面通知，說今年第四季度的食米進口額，將恢復為原來的基本額（即八萬八千噸），比第三季（本季）度的入口額回增百分之七點五。

查今年的食米基本額，每季本來就是八萬八千噸（即八十八萬擔），但第三季起，則減為八萬一千四百噸。據解釋，當時有關方面是為了使儲存過久的食米有銷售的機會，所以把入口額減了。現在得知下季（即第四季）的入口額又恢復為八萬八千噸，即比本季的入口額回增六千六百噸。

據說，該通知又說明，下季米額可提前現在就辦入，但不能提早發售，要十月一日開始才能提沽。

【曼谷十二日航訊】泰國當局鑑於次等米存量過多，將准許商人大量輸出次等米。

據說，泰官方今後將不向外輸出次等米糧，改由出口商輸出，除非交易數額非常大，非商人實力所能為者仍由官方進行外，將放手由商人進行。對於商人輸出次等米，官方擬採取一種贊助辦法，即：低其出口貼價。至於低多少，尚待另行決定。

經濟新聞

日本圓鐵訂價混亂

港商已向要價稍低廠商斟盤

【本報訊】近來日本圓鐵訂價又呈混亂狀態，有些日廠要價每噸三十五鎊，亦有些要三十三鎊半，上週末來盤是三十四鎊十二先令，高低難辨，使人眼花撩亂。

由於每噸三十五鎊的盤口太高，此間商人不願訂購。每噸三十三鎊半和三十四鎊十二先令的盤口，雖有人向廠方洽購，但廠方未有確實來，是否實際成交，何者是實價暫時不知。

除圓鐵之外，日本扁鐵、角鐵、撐鐵、工字鐵等，經過前一個時期上漲之後，價位已比較

鋅鐵供應較緊盤價可能續漲

【本報訊】近來日商，目前仍停留在較高的水平上。至於鋼板、光滑、船用鋼板等訂價，還在上升，鋅鐵訂價是否繼升目前尚難逆料。由於近來颱風較多，日本本身需要該貨不少，菲律賓和南美等地商人均向日本訂購，故將來鋅鐵供應可能比較緊些，日廠會不會乘機漲價，是值得注意的。

據洋行商說，前因圓鐵供應緊，日本許多大型鋼鐵廠也集中力量製造圓鐵，影響鋼板等出貨減少，故平板五金訂價高些是自然的。至於圓、角鐵等，日本本身需求終減，市價似將慢降。

下價麵粉就漲

【本報訊】前日粉市企定。下價粉的拆價，續因現貨稍稠而下升。台灣「福士」麵粉，來商行曾以每包（五十磅）十二元半成出，包十二元八毫。

批，前天轉手拆價已報至十三元和十三元二毫。用美麥製的日本四季花牌麵粉，實價企穩每

成出九月份付船期貨三十噸，倉交連桶每擔九十八元五毫。

東德白砂糖 訂盤復放來

【本報訊】東德白砂糖，前日有訂盤開出，每擔價為三十八元，定在本月內付船起運。因國際原糖正在跌價中，而且東德糖須要十一月才到埗，那時的市情如何很難預料，故該批東德糖訂價雖低，但港商也未敢吸入。

定今日或明日到埗的台灣十八號粗砂，前日有數十噸成交，每擔價為四十元五毫。本週到埗的台灣特砂，現頭交收有十噸八噸散戶成交，每擔為四十八元半。榴花糖亦有三十噸成出，每擔為四十六元二毫，泰國白砂糖成出二十噸，每擔企住四十一元半。糖市大勢牛皮，各項成交均屬於拆家的零星買賣居多。

前日倫敦原糖現貨價又跌，每噸跌半鎊而為三十三鎊。後市續然不能看好。

印巴產量大減 外客向港買蔴包

貨商認為後市會價續漲

【本報訊】據蔴包商消息，最近南非、澳洲、歐洲及菲律賓向本港訂購蔴包，同時泰國亦有查詢。前四個地區對新蔴包都需貨。

蔴包商稱，南非、歐洲及澳洲等地區所以向本港訂購蔴包，是因為今年印度及巴基斯坦發生了大水災，黃蔴生產大受影響，蔴包產量大減。

一家商行透露，本月頭十天內，該商行售出下月付運的蔴包約一百萬個，全是銷往南非、歐洲、澳洲及菲律賓的。

據稱，目前本港所需的蔴包，大部分來自新加坡，一部分是本港用蔴包原料自製，但由於求過於供，本港市場上蔴包的價格，目前比今年七月上升了百分之四十五。現在的價格如下：新貨（一青線包，下同）每個二元一毫九仙，頭水舊貨每個一元二毫半，二水舊貨一元一毫半。

商行近日有蔴包一千八百萬個運往南非、澳洲、歐洲及菲律賓，同時，近日也有商人到船務公司接洽船位，由本港運蔴包往曼谷。

港製棉織品輸美 本年可達到限額

燈芯布成衣銷量較差

【本報訊】熟悉棉業情況的人士表示，行將結束的本限額年度內，港產棉織品輸美基本上可以達到限額水平。

據說，在一九六二—六三年度，港產棉織品輸美也未能達到百分之百，這種情形幾乎是不可能的，能達到百分之九十幾，已算不錯。燈芯絨布製的成衣輸美情況很差，商人甚至將餘額退還工商處。但燈芯絨布製成衣，在本限額年度內輸美限額不過四百萬碼，而且這個額還可以用非燈芯絨布製的其他棉製成衣補充。預計到本月底時，燈芯絨布製成衣輸美限額尚有餘，對本年度整個棉織品輸美大勢影響也不致太大。

【又訊】紐約美棉現貨價再降。當天紐約棉花交易所收市時，十月份期貨每磅三三點七美仙，即比上一天下降點零五美仙。十二月份期貨三三點八五美仙，十二月份期貨三三一點四五美仙，明年三月份期貨三三一點五四美仙。

大批外貨運到 貨倉倉位又轉緊

不少貨物壓在駁艇內

【本報訊】上週末起，貨倉倉位又轉緊張，部分貨倉又有貨物壓艇，颱風供應不足現象延長。

據倉商說，颱風剛過，外輪進口並不算多，但由上週末起，便有大批貨輪趕到，以致貨物進倉又轉擠擁。在颱風襲港之前，貨輪遇風後艇不足，人力缺少，出口船隻亦多，以致接受貨物遲緩，加上來貨轉增，故倉位又告緊張。

據倉商估計，颱風留下來的「手尾」，至少要在本週中才會做完。但近來有大量棉織品、塑膠製品、膠鞋等貨物交給貨倉付船，這些貨物佔了不少倉位，故待這些貨物付出之後，倉位可望暫時稍鬆。另有大批白米將於近日運到，本月尾有較多貨輪由歐洲和美國運到埗，它們將有較多的秋冬貨、廠用原料和塑膠珠等載來，這些貨也將佔不少倉位，故到本月下旬倉位又將緊張。

柬輸入紡織品 名單決略更改

公司工作方法將改變

【金邊九日航訊】柬國營出入口公司的負責人最近約同一些商行業協會的成員，向各人表示該公司今後改變工作的方法，即該公司將要直接向供貨商詢價，和保留對輸入產品的質量與數量的最後決定權。

柬國營出入口公司屬下紡織品行業協會，最近通函屬下會員商號，將有關其今年下半年申請輸入各種紡織品的安排告知。……外貿易局有關可以略有更改。

澳門產品 外銷續增

【本報訊】澳門消息：八月份澳門產品外銷貨值，繼續上升至七百五十多萬元，即比七月份再增一百六十萬元。

上月澳門產品對各地輸出額全面增加的，久沉的葡屬東、西非生意也有起色。

由於爆竹經港輸美轉旺，八月份澳門對美輸出貨值，比七月份增加八十多萬元。對西歐輸出，則因成衣及其他貨多出，也比七月份增加三十多萬元而達一百四十多萬元。

對葡屬西非輸出，由七月份的五十多萬元增至七十多萬元，對葡屬東非輸出則由一百三十多萬元增至一百六十多萬元。

英國殖民地貨亦見增加，由七月份的七萬多元增加至二十四萬元。

紅磚送工費 本月中提高

【本報訊】據商人說，最近國產紅磚大幅漲價，價格仍維持，但紅磚送到工地的運費則將從本（九）月十五日起調整提高十元。

最近數天，因颱風「露莎莉」剛過，工地多進行清理，商人提購紅磚稍為減少，不少建築商預料在本週開始，各建築商將會增加。內地紅磚來貨仍正常，新界紅磚則因風雨影響，出磚數量減少，故現價以貨色好壞而定高低。上週末內地機製一級紅磚每萬塊仍成九百八十元，二級貨成九百五十元，三級貨成九百三十元，手製紅磚每萬塊九百六十元，二級貨成九百五十元，三級貨成八百五十元。

香港進出口貨價統計

日期：九月七日至十二日

類別	比去年同期價格 漲▲跌×百分比	比前週漲▲跌×百分比
五金	▲10.78	▲0.26
化工原料	▲3.59	▲0.12
紗布	×2.68	▲0.18
洋紙	▲3.44	▲0.21
土產	×8.66	×0.77
米糧	×6.25	▲0.17
食油	×22.69	×0.06

說明：香港進出口貨價統計，係根據各類貨品選擇批發價格平均計算。（附：物）

商陸 今天選映 秋心女哭靈 今公餘場 南北英雄兒女情 明公餘場 武林十三劍（上集）

九龍城 國際 今天續映 一曲難忘 張揚 葉楓 主演 古龍喋血記 小龍女戲蟒精

國泰 今天選映 平原游擊隊 明天選映 抗日女英雄 後天選映 鐵道游擊隊

倫敦 南北喜相逢

仙樂 劉三姐 白衣天使 鐵血將軍

珠江 游龍情俠 珍珠、魔鬼、火

銀都 嬌滴滴小姐

八院齊映 天下第一奇片 孽債親情

麗都·大華 鐵金剛勇破間諜網 TARGET: THE UNKILLABLE JAMES BOND 007

珍珠·魔鬼·火 韓瑛 翁午 領銜主演 即日仍映

文体島 今天續映

碧玉簪 越聽越愛 百聽不厭 金采風 姚水娟 陳少春 周寶奎

百樂門 特務七一一

大華 四十一年

好女十八嫁

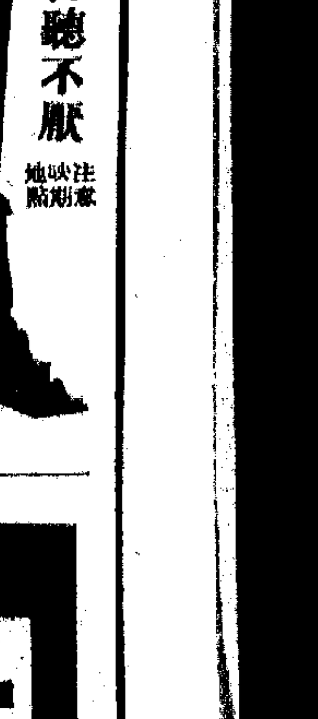
姐己

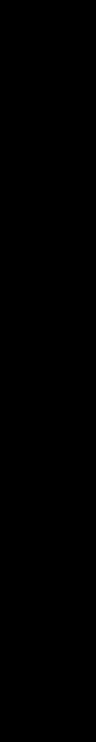
神劍飛龍 Weapons For Vengeance

烈火乾柴

櫻花戀

惠刊廣告請電七二六九八〇





入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
芬山	FERNHILL	美國	9月16	多利順
澳加馬士基	OLGA MAERSK	日本	9月16	捷成
澳加	UCKA	歐洲	9月16	華林
協邦丸	KYOHO MARU	日本	9月16	東方
新麗都	CELESTIAL	金邊	9月16	聯華
美西美	JACOB JEBSEN	曼谷	9月16	振盛行
宏尚丸	KOHSHO MARU	日本	9月16	東方
安慶	ANKING	澳洲馬尼拉	9月16	太古
羅哈士總統	P.PRES. ROXAS	美國	9月16	美郵
芝萬宜	TJIWANGI	澳洲日本	9月16	渣華
阿花倫	ASPHALON	[illegible]	9月16	太古
威靈頓城	CITY OF WELLINGTON	日本	9月17	銀行
山里丸	YAMASATO MARU	日本	9月17	大南
珍施馬士基	JENS MAERSK	印度	9月17	捷成
芝巴沙	CHYEBASSA	日本	9月17	鐵行
文農	MEMNON	歐洲	9月17	太古
蘭利	RANEE	日本	9月17	鐵行
成貞丸	SEITIE MARU	日本	9月17	東方
峰島丸	MINESHIMA MARU	日本	9月17	太平
沙利馬士基	SALLY MAERSK	美國	9月17	捷成
忌連安	GLENEARN	英國新加坡	9月17	渣甸
厚文	HOUTMAN	東非新加坡	9月17	渣華
廣東	KWANGTUNG	新加坡曼谷	9月17	太古
馬來怡美利	BRADEVERETT	沖繩釜山日本	9月18	順昌
海多	HALLDOR	日本	9月18	多利順
平壤	PHENIAN	歐洲新加坡	9月18	天祥
多富怡美利	DOLPHEVERETT	加爾各答新加坡	9月18	順來
四川	SZECHUEN	基隆	9月19	太古
施依丹	C.E. DANT	馬尼拉	9月19	渣甸
芬佳	FERNCLIFF	曼谷馬尼拉	9月19	多利順
馬尼拉	MANILA	美國	9月19	大工
第一鰻海丸	UNAKI MARU No.1	日本	9月20	東方
古士途	CRUSADER	紐西蘭新加坡馬尼拉	9月20	太古
邦斯維利	BRONXVILLE	美國馬尼拉	9月20	銀行
大家泰	TAGAYTAY	美國	9月20	多利順
萊揸	RAJAH	加爾各答新加坡	9月20	鐵行
安娜	ORNA	喀喇擯孟買	9月20	鐵行
海華	HALLVARD	新加坡	9月20	多利順
海興	HAI HING	汕頭	9月20	多利順
司花拉	SEFRA	美國	9月21	海龍
芬州	FERNSTATE	美國	9月21	多利順
菲安東尼	PHIL. ANTONIOLUNA	美國	9月21	大工
龍康	LOONG KONG	日本	9月21	日海
古力治總統	PRES. COOLIDGE	美國日本	9月22	總統
菲士蘭	FRIESLAND	美國	9月22	渣華
寶蔚雲	BOISSEVAIN	日本	9月22	渣華
菲山度士	PHIL. JOSE ABAD SANTOS	馬尼拉	9月23	大工
漢諾華	HANNOVER	日本	9月23	捷成
星星	STAR ANTARES	新加坡	9月23	順來
士打自由城	STRAAT FREETOWN	西非新加坡	9月23	渣華
林將軍	GENERAL LIM	美國	9月23	美郵
美中美	MICHAEL JEBSEN	曼谷	9月24	捷郵
偉伯奇馬士基	VIBEKE MAERSK	日本	9月24	捷成
觀星	STAR BETELGEUSE	日本	9月24	順來
愛蓮碧琪	ELLEN BAKKE	西澳洲	9月24	鐵行
天娜士	TENOS	澳洲馬尼拉	9月24	天祥
加菲路總統	PRES. GARFIELD	美國日本	9月24	總統
雅士利	APSLPEY HALL	美國	9月25	新興行
飛剪	FLYING CLIPPER	美國	9月25	和捷
太原	TAI YUAN	澳洲	9月25	太古
西利亞	CYPRIA	紐約	9月25	鵬昌
溫徠娜	VENTURA	南非南美	9月25	利成
椰加達丸	DJAKARTA MARU	歐洲	9月25	天祥
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN	歐洲	9月25	捷成
高麗熊	KOREA BEAR	美國	9月26	美輪
揸途	CHITRAL	歐洲	9月26	鐵行
亞斯瑪利	ASMARI	歐洲	9月26	法郵
英春丸	EISHUN MARU	新加坡	9月27	日郵
加省郵	CALIFORNIA MAIL	美國	9月27	順來
湯姆斯馬士基	THOMAS MAERSK	美國	9月27	捷成
大立寶	TALABOT	歐洲	9月28	多利順
玫瑰威利	ROSEVILLE	美國	9月28	多利順
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	美國	9月28	總統
美林普斯	MELAMPUS	歐洲	9月28	太古
飛魚	FLYING FISH	美國	9月29	和捷
佐治安臣	GEORGE ANSON	澳洲	9月29	捷成
新利華利	SUNNYVILLE	馬尼拉	9月29	銀行
來利碧琪	LLOYD BAKKE	美國	9月30	鐵行
孟加拉郵	BENGAL MAIL	美國	9月30	順來
明鋒	PIONEER MINX	美國	9月30	美輪
寮國	LAOS	歐洲	10月4	法郵
相模丸	SAGAMI MARU	日本	10月5	日郵
利來	NELLORE	澳洲	10月6	鐵行
東傑	EASTERN RANGER	日本	10月6	渣甸
路丹士泰	ROTHENSTEN	歐洲	10月10	捷成

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
印度怡美利	REBEVERETT(上午)	新加坡	B10	順來
海利	HAI LEE(下午三時)	日本	B1	多利順
馬面利萊克	MARJORIE LYKES(下午三時)	美國	A14	總統
乾隆丸	KENRYU MARU(上午九時)	日本	B12	大阪
恒勤	SOUTHERN EXPRESS(下午)	日本	油麻地	伊洲
威爾遜總統	PRES. WILSON(上午八時)	美國日本	九龍倉碼	總統
依瑪利	EASTERN MARINER(下午)	印尼	B4	華夏
娜斯馬士基	LARS MAERSK(上午八時)	日本	B30	捷成
日本	JAPAN(下午)	日本	A4	太平
御影山丸	MIKAGESAN MARU(上午七時)	日本	A32	大阪
松安丸	SHOAN MARU(下午五時)	日本	B31	大阪
海皇	HOI WONG(下午)	新加坡號碼	油麻地	捷順
多寶多	TROUBADOUR(晨早)	曼谷	A5	多利順
白馬山丸	HAKUBASAN MARU(晨早)	日本	B17	大阪
谷德碧琪	GUDRUN BAKKE(上午八時)	美國	A3	鐵行
菲律賓熊	PHIL. BEAR(晨早)	美國	九龍倉碼	美輪
易得福	ELPIDOFOROS(下午)	上海	A11	華夏

今日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
邊雅文	BENARMIN(下午)	歐洲	九龍倉碼	邊行
永榮丸	EIKEN MARU(下午)	新加坡東非	B4	日郵
范標倫總統	PRES. VAN BUREN(下午)	美國	九龍倉碼	總統
喀東利亞士	CLYTONEUS(下午)	歐洲	A34	太古
威爾遜總統	PRES. WILSON(下午十時)	馬尼拉	九龍倉碼	總統
海洋丸	OCEANIC MARU(下午)	孟丁	A27	日郵
傑娜拿	SANANA(下午)	金邊	B11	渣華
四川	SZECHUEN(下午)	基隆	四環碼頭	太古
亞美利加丸	AMERICA MARU(下午)	東非	A8	大阪
明鋒	PIONEER MING(下午)	美國	北角碼	美輪
亞利桑那	ARIZONA(下午)	馬尼拉西貢曼谷	九龍倉碼	渣甸
三原丸	MIHARA MARU(上午六時)	日本	B30	日郵
台永	TAI YUNG(下午)	日本	B10	德安行
日出丸	HIDE MARU(下午)	日本	A14	大阪
斯吉	SCHIEKERK(下午)	歐洲	A22	渣華
哥士佛卑那	COSMOS CAPELLA(下午)	星洲科倫坡	A23	東方
萬隆	VAN CLOON(下午)	新西蘭	北角碼	渣華
英金	YIM KIM(上午八時)	山打根	鉄澳灣	港發
興中	HSING CHUNG(上午六時)	高雄	油麻地	遠東
海峽風	STRAITS BREEZE(下午)	山打根	B33	新興行
芬邊	FERNSIDE(下午)	曼谷	九龍倉碼	多利順
威百隆	WAIBALONG(下午一時)	曼谷	B7	渣華
松鳳丸	SHOHO MARU(下午)	馬尼拉	A13	東方
芝萬捷	TJIBANJET(下午)	東非	A10	渣華
樂施馬士基	RAS MAERSK(下午)	印尼	B29	捷成
美興	MUI HENG(下午)	曼谷	油麻地	振盛行
第十一金生丸	KINSEI MARU No.11(下午)	高雄日本	油麻地	遠東

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
美琪碧琪	MARTHA BAKKE	西澳洲	A	鐵行
雅的爾	ARDGROOM	華北	A	鐵行
麥賽賽總統	P.PRES. MAGSAYSAY	馬尼拉	A	美郵
吾妻山丸	AZUMASAN MARU	日本	A	大阪
山泉丸	SANSIE MARU	日本	B	東方
可達馬士基	HERTA MAERSK	加爾各答	B	捷成
日靜丸	NISSEI MARU	日本	A	東方
金熊	GOLDEN BEAR	馬尼拉	九龍倉碼	美輪
天星	STAR ALCYONE	日本	A	順來
昌福丸	SHOFUKU MARU	日本	B15	太平
海利	HELLIOS	上海	B	多利順
拉不拉打丸	LA PLATA MARU	日本	A	大阪
彼利亞士	PYRRHUS	歐洲	北角倉碼	太古
祥寶丸	SHOHO MARU	日本	B	東方
安珊南	AMPENAN	歐洲	九龍倉碼	渣華
莎城	SHAVIT	南美	A	新興行
日伴丸	NICHIYO MARU	日本	A	東方
佑寶	YEW BANK	東南非	A22	銀行
士打賓嘉	STRAAT BANKA	新加坡	A	渣華
東美	EASTERNMAID	日本	A	渣甸
邊羅門	BENLOMOND	歐洲	九龍倉碼	邊行
亞達貝拉萊克	ADABELLA LYKES	美國	A	總統
德平	TEH PING	汕頭	B	德安
快達	CAROLINA	日本	油麻地	海聯
易寶河	ELBOW RIVER	內地	B	聯華

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
富大利	VOLTAIRE	印尼	油麻地	振大行
舒達	SUNDA	倫敦漢堡	A	邊行
辰春丸	TATSUKHARU MARU	印度	A12	大南
乾隆丸	KENRYU MARU	加爾各答新加坡	B12	大阪
拉斯馬士基	LARS MAERSK	印尼波斯灣	B39	捷成
大華山	TAI WAH SHAN	曼谷	B13	順昌
大寶康	TAI POO HONG	金邊	油麻地	順昌
大寶宮	HOI KUNG	新加坡	B3	順昌
紐加素城	CITY OF NEWCASTLE	日本	九龍倉碼	銀行

截郵時間

今日空郵（星期一）

中國大陸上午七時　印尼、關島、菲律賓上午十一時
尼日利亞、英、菲、伊朗、黎巴嫩、意、西德、瑞士、汏、沖繩、南朝鮮　下午一時
夏威夷、美國、中南北美　下午二時
澳洲、新西蘭、非支　下午四時
馬來亞、泰國下午五時　印、巴、台、日下午六時
平郵　中國大陸　上午七時
泰、印尼　上午十時　台、菲　中午十二時
亞丁、英、歐　下午三時
北婆羅洲、沙撈越、泰、老撾、西印度、西巴基斯坦、伊朗、伊拉克、波斯灣　下午五時
澳門　上午十一時、下午二時半、六時

明日空郵（星期二）

中國大陸　上午七時、下午六時
緬、黎巴嫩、伊朗、巴西　上午八時
馬、北婆羅洲、泰、老撾　上午十時
加拿大　上午十一時　菲、南越　中午十二時
以色列、意、法、瑞典、巴基斯坦、伊朗、埃及、非、尼日利亞、英、歐洲　下午一時
夏威夷、美、中南北美、瑞士　下午二時
巴林、亞丁　下午三時　澳洲、新西蘭、非支、台、日、南朝鮮、馬來亞、北婆羅洲　下午六時
平郵　中國大陸　上午七時
墨西哥　上午十時　馬來亞、東巴基斯坦、南越、琉球羣島、日、美、中南美　中午十二時
加、西澳洲　下午三時　澳洲、新西蘭、新夏伯萊斯、新卡里多尼亞、所羅門羣島、太平洋羣島　下午五時

東方赴澳洲 行期定十六晚上

「本報訊」鐵行公司代理之「東方」貨輪，定本月十六日晚由港直開往東澳洲。公司方面現仍接受訂位貨物。

該輪運出的貨物，預料會比平日為多。因為「青島」輪上次開往東澳洲，臨時有千餘噸塑膠花、籐籃及雜貨不及運出，現在將改交給「東方」輪運出。同時，颱風「莎莉」過後，廠家所製成的工業品，亦將集中交該輪運去。

飛機時刻

（如需了解當日各班機有無臨時變動，請向有關公司詢問）

今日到港班機

國泰：馬尼拉來，晚上七時二十分到；大阪、台北來，下午八時五十分到；英國、馬尼拉來，下午九時二十分到；新加坡、曼谷來，下午二時卅分到。泰航：東京、台北來，下午四時十五分到。意航：東京來，下午一時二十五分到。馬來亞航空：新加坡、吉隆坡來，下午二時零五分到。瑞士：歐洲、孟買、曼谷來，下午五時三十分到。昌興：墨西哥、東京來，晚上九時五十五分到。英國海外：東京來，下午二時卅五分到；倫敦、曼谷來，下午三時二十五分到；倫敦、新加坡來，晚上九時四十五分到。法航：曼谷來，下午四時十分到。印航：曼谷來，下午八時十五分到。帝國航空：東京來，下午九時五十五分到。菲航：馬尼拉來，中午十二時卅分到。泛美：倫敦、仰光、曼谷來，下午三時卅五分到；東京來，下午八時卅分到。民航：台北來，下午三時五十分到。越航：西貢來，下午四時到。澳航：新加坡來，上午十時五十分到。

今日離港班機

國泰：往馬尼拉，開下午三時十五分；往台北、大阪，開上午九時；往曼谷、新加坡，開下午八時；往馬尼拉、亞庇、英國，開上午九時。泰航：往曼谷、西貢，開下午四時五十五分。意航：往曼谷、羅馬、孟買，開下午二時十五分。馬來亞航空：往新加坡，開下午三時。瑞士：往東京，開下午六時十五分。英國海外：往曼谷、倫敦，開下午四時卅分；往東京，開下午六時；往馬尼拉、悉尼，開下午七時。法航：往東京，開下午五時十分。菲航：往馬尼拉，開下午二時。民航：往台北、東京，開下午四時卅五分。泛美：往東京、羅省，開下午五時；往曼谷、仰光、倫敦、紐約，開晚上十時十五分。龍航：往曼谷、倫敦，開上午九時十五分。

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
日本	JAPAN	歐洲	9月16	太平
帝汶	TIMOR	歐洲	9月16	[illegible]
忌連利安	GLENLYON	歐洲	9月17	渣甸
尤利珍尼士	EURYGENES	倫敦歐陸	9月19	美迅
威靈頓城	CITY OF WELLINGTON	歐洲	9月20	銀行
邊多倫	BENDORAN	歐洲	9月20	邊行
亞特拉士	ATREUS	歐洲	9月22	太古
古力治總統	PRES. COOLIDGE	馬賽	9月23	總統
滋賀丸	SHIGA MARU	歐洲	9月23	日郵
漢諾華	HANNOVER	歐洲	9月24	捷成
加菲路總統	PRES. GARFIELD	歐洲	9月25	總統
麥地臣勞	MADISON LLOYD	歐洲	9月25	渣華
寶利拿	BORIDANA	歐洲	9月25	寶隆
邊來路	BENLOYAL	歐洲	9月25	邊行
大安美	DIOMED	利物浦	9月29	太古
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	歐洲	9月30	渣甸
揸途	CHITRAL	歐洲	9月30	鐵行
利芬士泰	REIFENSTEIN	歐洲	9月30	捷成
緬甸	BURMA	歐洲	10月1	太平
邊谷	BENCLEUCH	西德英國	10月4	邊行
茂里	MAURICIEN	歐洲	10月5	法郵
布朗尼士基	WLADYSLAW BRONIEWSKI	歐洲	10月5	天祥
札幌丸	SAPPORO MARU	歐洲	10月7	日郵
培利士	PYRRHUS	歐洲	10月7	太古
卡頓城	CITY OF KHARTOUM	歐洲	10月8	銀行
路域沙芬	LUDWIGSHAFEN	歐洲	10月9	捷成
多利杜	TOLEDO	歐洲	10月9	捷成
諾福克丸	NORFOLK MARU	歐洲	10月10	大阪
邊羅文	BENLOMOND	歐洲	10月15	邊行
蘇丹	SOUDAN	歐洲	10月16	鐵行
芬些亞	FUNTSHIRE	歐洲	10月17	渣甸
寮國	LAOS	馬賽	10月17	法郵
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN	歐洲	10月24	捷成
金馬連	COMORIN	歐洲	10月30	鐵行

印·巴·中東線

船名		開往港口	月日	公司
吾妻山丸	AZUMASAN MARU	印巴	9月16	大阪
天星	STAR ALCYONE	印巴	9月16	順來
日本	JAPAN	亞丁蘇得港	9月16	太平
忌連利安	GLENLYON	亞丁蘇得港	9月17	渣甸
東美	EASTERN MAID	印度	9月17	[illegible]
蘭利	RANEE	吉大港加爾各答	9月17	鐵行
芝巴沙	CHYEBASSA	印巴	9月18	鐵行
馬來怡美利	BRADEVERETT	印度	9月19	順來
古力治總統	PRES. COOLIDGE	科倫坡	9月23	總統

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
昌福丸	SHOFUKU MARU	金邊	9月16	太平
易寶河	ELBOW RIVER	新加坡馬六甲	9月16	聯華
依瑪利	EASTERN MARINER	印尼	9月16	華夏
[illegible]	A.LIN.V	印尼	9月16	華夏
蘭利	RANEE	星洲仰光	9月17	鐵行
東美	EASTERN MAID	新加坡號碼	9月17	渣甸
宏尚丸	KOHSHO MARU	馬尼拉	9月17	東方
成貞丸	SEITEI MARU	馬尼拉	9月18	東方
峰島丸	MINESHIMA MARU	曼谷	9月18	東方
大寶石	TAI POO SEK	新加坡號碼	9月18	順昌
新麗都	CELESTIAL	亞庇汶萊	9月18	聯華

（左接出口船期預告）

船名		開往港口	月日	公司
嘉寧	SANG GAYO	椰加達三寶壟泗水	9月18	順寧
汕頭·上海·天津線				
忌連安	GLENEARN	新港青島	9月19	渣甸
平壤	PHENIAN	上海	9月20	天祥
芙連些亞	FLINTSHIRE	上海	9月25	渣甸
基隆·釜山·日本港口線				
佑寶	YEWBANK	日本	9月17	銀行
士打賓嘉	STRAAT BANKA	日本	9月17	渣華
廣東	KWANGTUNG	日本	9月18	太古
平壤	PHENIAN	日本	9月20	天祥
非洲線				
拉不拉打丸	LA PLATA MARU	西南非	9月16	大阪
奧加馬士基	OLGA MAERSK	西南非	9月17	捷成
莎城	SHAVIT	南非西非	9月17	新興行
吉野山丸	YOSHINOSAN MARU	南非	9月22	大阪
寶蔚雲	BOISSEVAIN	南非	9月24	渣華
協榮丸	KYO-I MARU	西南非	9月25	大阪
有明丸	ARIAKE MARU	東非	9月26	大阪
奧根弗	OCKENFELS	東南非	9月26	新興行
士打漆咸	STRAAT CHATHAM	西非	9月29	渣華
德達華	TIDRA	南西非	9月30	順昌
美洲線				
麥賽賽總統	P.PRES. MAGSAYSAY	美國	9月16	美郵
亞達貝拉萊克	ADABELLE LYKES	美國	9月16	總統
金熊	GOLDEN BEAR	美國	9月16	美輪
日靜丸	NISSEI MARU	溫哥華	9月16	東方
美琪碧琪	MARTHA BAKKE	美國	9月16	鐵行
麥迪臣總統	PRES. MADISON	美國	9月16	總統
山里丸	YAMASATO MARU	美國	9月18	大南
蒙大拿丸	MONTANA MARU	美國	9月18	大阪
威爾遜總統	PRES. WILSON	美國	9月18	總統
多比亞馬士基	TOBIAS MAERSK	美國	9月18	捷成
曼克頓丸	MANHATTAN MARU	美國	9月18	日郵
芬佳	FERNCLIFF	美國	9月19	多利順
施依丹	C.E. DANT	英國西岸	9月20	渣甸
司花拉	SEFRA	美國	9月22	海龍
菲山度士	PHIL. JOSE ABAD SANTOS	美國	9月23	大工
約翰遜總統	PRES. JOHNSON	美國	9月23	總統
亞利桑那丸	ARIZONA MARU	美國	9月23	大阪
林將軍	GENERAL LIM	美國	9月24	美郵
寶蔚雲	BOISSEVAIN	南美	9月24	渣華
飛剪	FLYING CLIPPER	美國	9月26	和捷
澳洲線				
東方	EASTERN	澳洲	9月16	鐵行
谷德碧琪	GUDRUN BAKKE	西澳洲	9月17	鐵行
芝萬宜	TJIWANGI	澳洲	9月19	渣華
古士途	CRUSADER	新西蘭	9月23	太古
東澳	EASTERN ARGOSY	澳洲	9月25	渣甸
天娜士	TENOS	澳洲	9月26	天祥
佐治安臣	GEORGE ANSON	澳洲	10月1	捷成
成都	CHENGTU	新西蘭	10月3	太古
桂林	KWEILIN	澳洲	10月3	太古
萬諾	VAN NOORT	新西蘭	10月4	渣華
開普頓丸	CAPETOWN MARU	新西蘭	10月5	大阪
安慶	ANKING	澳洲	10月9	太古

KOBE SEKIYU SENPAKU K. K. KOBE
M. V. LOONG KONG
「龍康」輪
九月廿一日由日本抵港
九月廿二日開金邊
代理 日本海運株式會社啟
於仁大廈十五樓 電話二二七六六六·二三三八三·二三三八七五

Japan Line
"CHOWA MARU"
長和丸
十月二日抵港落貨
十月四日直返 科倫坡
日本海運株式會社香港分社
於仁大廈一四三〇室 電話：二三七六六六·二三三八三·二三三八七五

易寶河 S.S. ELBOW RIVER
九月十五日收貨 十六日開行
直透星加坡，馬六甲
代理：聯華船務公司啟
李寶椿大樓五二八室 電話：四四二八七八，四四二七四九號

新麗都 M.V. CELESTIAL
九月十七日收貨 十八日開行
直透：亞庇，汶萊
代理：聯華船務公司啟
李寶椿大樓五二八室 電話：四四二八七八、四四二七四九號

海皇 M.S. "HOI WONG"
直航石叻 庇能
九月十七日落貨 十八日開行
各埠付貨請與捷順船務有限公司接洽
德輔道西十八號 電話：四三五九七八·四三三六三四
捷順船務有限公司啟

MERCANTILE SHIPPING DEVELOPMENT LTD.
嘉建 M.V. "LOMBOK"
九月二十日落貨 廿一日開行
直透椰加達、三寶壟、泗水
格蘭興 S.S. "SUMBAWA"
十月六日落貨 八日開行
直透：椰加達、三寶壟、泗水
該輪擬於九月十七日由印尼抵港，請各收貨人到本公司辦理提貨手續
耀興有限公司

順寧輪船有限公司
STEERING LINE (H.K.) LTD.
808, HangSeng Bank Building
HONG KONG.
Tel231104,231105,231134&231135
S.S. "SANG GAYO" Indonesian
印尼旗 嘉寧輪
九月十五日落貨 九月十八日開行
直透 椰加達 三寶壟 泗水
總代理：聯泰公司
地址：利文新街二十二號二樓 電話四四八九六二 四五四九〇二

S.S. "VOLTAIRE"
富大利輪
九月十二日抵港收貨 十五日開行
直透耶加達
付貨人請與本公司接洽
總代理 振大行有限公司
地址：德輔道中四樓大廈 電話：二三六二七六

刊登廣告 請撥電話七二六九八〇

輪船停泊表

船名		停泊地點
蘇丹	SOUDAN	九龍倉碼
新達	SUNDA	A7
東方	EASTERN	九龍灣
碧娜羅	PAN. LOURION	B9
東光丸	TOKO MARU	A5
東明丸	TOHMEI MARU	B19

大寶宮（最新型客貨輪時速十八哩歡迎搭客兼收客貨）
九月十五日落貨 十五日下午開行
M.V. HOI KUNG 直往石叻 庇能

大華山
即日落貨 十五日下午開行
M.V. TAIWAHSHAN 直透 暹羅

大寶康
即日落貨 十五日下午開行（有客房歡迎搭客）
S.S. TAIPOOHONG 直往 金邊

大寶石（最新型客貨輪時速十八哩歡迎搭客）
九月十七、十八日落貨 十八日下午開行
S.S. TAIPOOSEK 直透 石叻 庇能
貨客惠顧請到干諾道西廿四號二樓本公司接洽
電話：441185 445512
順昌航業有限公司啟

日本郵船株式會社
札幌丸 M.S. SAPPORO MARU 十月八日落貨 十日開行 直往：熱內亞，馬賽，漢堡，利物浦，鹿特丹
銀陽丸 M.S. GINYO MARU 九月廿四日落貨 廿五日開行 直往：新加坡，檳城，馬拉加，亞丁
多聞丸 M.S. TAMON MARU 十月七日落貨 八日開行 直往：新加坡及南非下列各埠 DURBAN, LOURENCO MARQUES, CAPETOWN, PORT ELIZABETH, EAST LONDON
相模丸 M.S. SAGAMI MARU 十月五日落貨 六日開行 直往：紐約
諾北 M.S. NORSE 直往：加勒比海各埠
島原丸 M.S. SHIMABARA MARU 九月廿二日落貨 直往：曼谷
龍海丸 M.S. ATAMI MARU 十月四日落貨 五日開行 直往：星加坡、檳城
永榮丸 M.S. EIKEN MARU 即日開行 直往：星加坡及東非下列各埠 MOMBASA, DAR ES SALAAM, ZANZIBAR, TANGA
日本郵船株式會社香港支店
地址：滙豐銀行大廈六樓 電話：二三四三五一

巴旗 福達 S.S. "ANTA"
即日落貨 九月十六日開行
直放棉蘭
總代理 遠東航業公司
格星拓行
棉華貿易公司

P.N. DJAKARTA LLOYD
DJAKARTA.
「依瑪莉」S.S. "EASTERN MARINER"
由印尼來
定於九月十四日晚抵港
九月十六日開往椰加達、三寶壟、泗水
請收貨人速來本公司辦理提貨手續
華夏企業有限公司啓
中國銀行大廈十二樓 電話：二三一六一

「碧娜羅」S.S. "PANAGHIA LOURION"
由天津、秦皇島來
定於九月十四日抵港，泊錨船洲
「易得福」M.S. "ELPIDOFOROS"
由上海來
定於九月十四日下午抵港，泊A一泊
九月十五日開往星加坡、雅加達
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續
華夏企業有限公司啓
中國銀行大廈十二樓

結束南非五十日之行
傑志今晚返港
首站長勝次段走下坡以後連敗
有頭威冇尾陣此次遠征失意多

傑志遠征軍在南非比賽以後，定於今日下午八時左右乘飛機返港。征人歸來時，啓德機場內可能仍會出現小規模的拉角鏡頭。

這次傑志遠征南非，出師前還得曲折，既要搞妥在足總的手續，復因球員問題而傷透腦筋，最後得到楊偉業、陳振輝、葉振華和郭秋明等撥隊，才實現遠征南非之行。遠征軍在七月廿四日啓程，外出歷時約五十天，首站在馬當加什（馬達加斯加）獻技，然後移師留里汪及毛里求斯。其中，該隊在馬島的戰績較佳（五戰俱捷），在留里汪（三戰二勝一負）及毛里求斯（三戰未嘗一勝，末戰戰果未詳）的戰果則次之。

今年傑志尚未改選，該會原定今天召開會議，商討改選事情，現已改期在本月十八日（星期五）舉行。但征人歸來之日，不但聯賽快將揭幕，而且足總已公佈首周賽程。不過，目前不單傑志尚未組班，東華與東方兩隊也未成軍；如這幾隊增強實力或續組巨型班，今晚在啓德機場內，小規模的拉角鏡頭仍會出現，因為未落班的好手已不多也。

對於可能出現的拉角問題，現在先從遠征軍球員行前的動態，作初步估計。由於傑志與東華兩隊巨型班的條件，假如兩隊均組勁旅，拉角便會趨於緊張，因為南華、元朗和東方等，亦擬搶截個別猛將助陣也。

在傑志遠征軍的十六名球員裏，郭湘華與陳鴻平兩人，早已向會方表明心跡，繼續偷閑效力；楊偉業與陳振輝兩人，閣首腦亦已通知他們不要跳槽，而「紫魚業」人，聽說早已收受元朗的「茶禮」，而「紫魚業」在行前，也表示非屬元朗使效力星島。現在星島已經成軍，兩人似乎已成元朗囊中之物，但是，假如東華也在打他們的主意，並作為是否續組巨型班的邀角對象。也即是說，假如楊、陳兩將加盟東華，則該隊便有組成巨型班的最基本球員，從而窺望其他猛將也投麾旗下。唯東華是否屬意，尚待事實的證明。

機場拉角戰 有可能出現
數球會虎視眈眈

除上述四球員以外，劉儀兄弟將再落山，似成定局，因為南華已有意羅致李國華出任中堅。至於「臘鴨」兄弟投向何方，相信要看東華與傑志組班的情形。行前他們表示兩人加盟傑志的可能性較大。至於東方擬增激的猛將，人數不多，而星島也僅擬羅致劉煥湛而已。但因各會已面臨非立即組班不可的情形，而球員亦急於要解決落班問題，故今晚在啓德機場內，小規模的拉角鏡頭必定不可避免也。

現將傑志遠征軍的職、球員名單列下：

領隊：蔡國楨、梁德勝、伍球添；球員：黃兆和、郭秋明、吳添來、劉儀、陳燦林、陳鴻平、郭有、李國華、林錦榮、劉煥湛、劉繼照、郭湘華、蘇楓輝、楊偉業、陳振輝、葉振華。

軍聯不堪一擊 足總淨勝六球
洋兵勝在力拚上半場還算不錯 可惜徒有攻勢後卻兵敗如山倒

昨天，花墟警察球場舉行的一場足球義賽，比賽結果是：足總代表隊以六球狂勝軍聯；冊間場青年杯足球賽，漢勝酒青二比一。昨日收入五千六百餘元，捧場者還算熱鬧。

昨天，軍聯與足總代表隊對抗，上半時雙方爭持較烈；但下半時後，足總代表隊予取予攜，入球有如探囊取物，要不是部份球員惜身，勝球數字還不止此數。軍聯隊球員腳下功夫未見凸出，唯一可取勝在搏拚。該隊以中堅鎮匡、林馬道表現較為出色，破壞對方不少攻勢。鋒線各將沒有射門信心，徒有攻勢，威脅力弱，失敗是意料中事。彭星棧波主持開球禮後，兩隊展開角逐，首先足總代表隊攻勢甚盛，十分鐘，郭榮傳交，劉志霖射門，被擋出。十二分鐘，區彭年先後射門，均被鄰士一一撲救出險。廿分鐘，梁偉雄底線傳中，「釘仔」快腳射入，足總代表隊先勝一球。廿三分鐘，軍聯反攻，威廉傳中，卑林美一挑，被爾瑪撲救出險。卅二分鐘，林馬道、卑林美先後叩關，但逃不過關總雄的十指關。卅五分鐘，足總代表隊由梁金鑾替出陳炳光，卅八分鐘，又由何祥友替受傷的劉偷焯，前者並反串右中衛。上半時完，足總代表隊暫勝一球。

下半時再戰，軍聯隊由布查出替卡辛士。足總代表隊由於各方面均勝一籌，軍聯越戰越頹，逐漸至反抗乏力。廿分鐘，梁偉雄妙傳劉志霖踢過，近射建功，二比零。廿三分鐘，區彭年傳從中路，「瓶鮮」近射入網，三比零。卅一分鐘，「釘仔」傳交郭榮，郭榮近射中柱彈入，四比零。一分鐘之後，足總代表隊猛攻，劉志霖傳，郭榮射入，五比零。四十分鐘，郭榮在亂軍中射入最後一球，足總代表隊以六比零勝。雙方出場陣容是：

足總隊：關總雄；劉儀、陳炳光、梁偉雄、張永清、劉偷焯；區彭年、劉志霖、郭榮、何祥友（梁金鑾）。

軍聯隊：[illegible]

足總代表隊昨與軍聯作戰於花墟場，圖為足總淨前肆街鋒陷陣，洋兵難以抵擋的鏡頭。

港隊李鄧兩領隊
要求輕判葉錦洪
謂重罰將影響他的足球生命

足總「球事法庭」定於今天下午六時半再次召開會議，傳詢「香港腳」葉錦洪在西德犯規，被領隊李文傑提前遣返港事件。據說，在當日「球事法庭」上，星期五會就此事召開會議，當領隊李文傑就此事向法官作和充報告後，他會要求「球庭」再一次給予葉錦洪一次機會，理由是渠還年青，如果一旦嚴重處罰的話，「屎坑蟲」的足球生命就會受到影響。另一位港隊領隊鄧泰全發言時，也同樣希望「球庭」給葉錦洪一個最後機會。

是止，今天的會議上便會作出一個決定性的議決了。

葉錦洪的足球命運，港隊教練賓耀華今日的證供也影響甚大，因為港隊在外遠征時，教練賓耀華與各球員最為接近，他對各人的生活習慣，知道最為詳細。所以，「球庭」才特別點名要他在今天由賓提供有關葉錦洪犯規的經過實情。之後，「屎坑蟲」還有自辯機會。最後，會上才綜合各位證人的證供和「屎坑蟲」的自辯而下判決。（小收風）

球庭今再傳詢 且看如何判決

開談甲組新班
九巴戰績是優是劣
端視新將能否上進

然，比上屆有所削弱；但新助陣的小將，處在快將當紅的時候，如他們日漸成熟而提高球技，將會直接影響到九巴本屆戰績的優劣。

在近幾屆球季內，九巴在聯賽的名次，都排在第五至第七席之間。上屆該隊多次開入港府大球場作戰，並奪得特別銀牌淘汰賽的亞軍，聲威頗盛；在聯賽中，它也曾兩次大勝南華，又以五比二贏愉園和與元朗及東華嬲和。不過，該隊聯賽

九巴人腳今年略有變動。主將張永清、陸文渭和既家富等，相繼他投，但原來的大部份舊將，則續替母會效力；另外，該隊又羅致了謝國強、梁建中和潘銳根等新將加盟，變動還不算大。如果單從人腳配搭來看，該隊的實力，顯

雖有如此佳績，卻始終無法重入「四強」之列。這點，正足以說明九巴的戰鬥力，在生死關頭的球賽（如銀牌淘汰賽）有其很大潛力，但在聯賽這一長程戰事中，便暇瑜互見了。

本屆，九巴有三名主將他投，實力無疑受到削弱。如新的中堅謝國強，穩陣、身材以至包抄、撲位的功夫，均較張永清略遜一籌。但是，中堅是後防的支柱，要想達到「擎天一柱」的高度，既須具備個人的上乘功夫，尤其重要的是要能和隊友保持默契（諸如門前球，應由門將撿

救抑或由自己解圍，又如對禁區內的區域防守位置如何與隊友保持默契等等）。而謝國強初次與九巴球友在一起，在上述兩方面都然還有問題。須知中路如果漏洞較多，就算其他衛將本領多大，失球的比率必定較高。但是，謝國強也有其突出的優點，即年輕力壯，球技正處穩步上升的時候。他不但在青年軍時的表現相當出色，且有過多次「跑碼頭」的經驗，與好幾個地區和國家的青年軍較量，因而可以相信，初度離開嘉山的謝國強，若能鎮定從事，不犯怯場毛病，經過磨練和一個時期與

隊友合拍以後，包括與他有類似情況的新鋒根和梁建中等也能逐漸上進。到那時，謝國強相信九巴仍會玩出很不錯的陣型，實力可能直追上屆。而九巴本屆戰績的優劣，大程度上，就要看這幾名新將的球技能否穩步提高了。

中堅的演出既如斯重要，故當前鋒即可減少後顧之憂，而前衛與揮快速調門的威力，重現美妙的直線短傳攻門鏡頭。不然的話，鋒線仍只靠四個甚至三個半人活動作為必少。再者，以九巴現有的陣容，在對着實力強勁的巨型班，佔有頭揚根將來仍會操「以守為攻」的對策。事關在新時候，完全搶攻而比爭取佳績，將會較為困難也。（上屆九巴新陣容為：五）

全港公開泳賽
港池最後決戰
秩序十八項可望有新績

香港游泳總會主辦的全港公開游泳比賽，今晚七時在銅鑼灣港府泳池舉行。今晚決賽共十八個項目，秩序甚為緊湊，尤其是香港三個泳壇更加奧運會好手的演出，相信除了打破全港紀錄也大有可能外，中甲組泳員的成績相當出色，今屆乙組泳將的成績也很好。因此，今晚乙組賽事，預料也會有好的成績出現。

今晚決賽秩序是：㊀全港公開花式跳水賽，㊁男甲二百公尺背泳，㊂女甲二百公尺自由式，㊃男乙百公尺蝶泳，㊄女乙百公尺蛙泳，㊅男甲千五百公尺自由式，㊆女甲百公尺背泳，㊇甲乙二百公尺自由式，㊈女乙百公尺自由式，㊉男甲百公尺蝶泳，⑪女甲百公尺自由式，⑫男乙百公尺蛙泳，⑬女乙百公尺蝶泳，⑭男甲百公尺蛙泳，⑮女甲四百公尺自由式，⑯男甲四百公尺四式接力泳，⑰女乙四百公尺四式接力泳，⑱男甲四百公尺自由式接力泳。

馬華隊陣容排妥
定下月一日抵港

華人足球隊來港參加「和和杯」港、馬埠際賽，今年輪值在本港舉行。賽期經已排定，名單已定於十月一日抵港。

據悉該隊總部稱：馬華已經定於十月一日乘國泰航空公司班機抵港，休息一天以後，便在十月三日上陣。該隊在港共作三場比賽，馬隊

少年游泳與射擊
七項破全國紀錄

【據新華社上海十二日電】在五日和六日舉行的上海市第四屆運動會少年游泳比賽中，有兩名少年運動員打破了三項少年游泳全國紀錄。

十七歲的梅宜英在男子二百米仰泳比賽中，不僅以二分三十一秒八的成績打破了二分三十四秒八的少年全國紀錄，而且第一次達到了二分三十三秒的運動健將標準。他在男子四百米混合式接力比賽中用仰泳游第一個一百米時，還以一分九秒的成績打破了一百米仰泳一分九秒一的少年全國紀錄。

少年女運動員張安隆在女子四百米個人混合式游泳比賽中，以六分二十九秒九的時間游完了全程，打破了六分三十秒九的少年全國紀錄。

【據新華社十日電】中國射擊隊同蘇聯支援隊在九月五日到九日在莫斯科進行了九項友誼賽。蘇聯選手獲得八項勝，中國隊獲得一項勝利並且創造了三項全國紀錄。

在女子小口徑步槍五十米三種姿式的射擊比賽中，中國隊以二七二環的總成績戰勝了蘇聯隊，並打破了原來的二五二〇環的全國紀錄。

其餘兩項破全國紀錄的成績是：男子大口徑步槍三百米三種姿式射擊，中國隊四四〇環的成績，超過原來的全國紀錄一一二環。男子小口徑步槍五十米三種姿式射擊，中國隊以四四九〇環打破了原來的四四四大環全國紀錄。

南華大同女排爭標
修頓舉行另有男隊兩戰

港九排球聯會主辦的一九六三至六四年度六人式排球公開賽，今晚在灣仔修頓球場有三場舉行。門票收六角，學生三角。秩序是：六時卅分（男A組）國際對南華，七時卅分（女子組）南華對大同，八時卅分（男D組）聯合對灣山。

男A組之戰，由於南華球員技術好，合作純熟，非得要最大努力不勝。可是，女子組一場，乃是冠軍爭奪戰，南華與大同俱為長勝之師，但兩隊從未碰頭，這次遭遇，如南華勝大同的話，便可獲得冠軍。末場聯合，多曾慣九人式比賽，對六人式較生疏；華山，雖是學生軍，但氣力充沛，當可與對手展開爭逐。雙方主力戰四隊人馬如下：

國際：負責人伍煥生，隊長楊國瑞、何國榮、楊國鉛、郭偉明、楊國基、甄徹偉、楊國鋒、鄭懿、王盛萬、梅景芹。

南華：負責人謝平山，教練陳虎，隊長陳立勳，隊員伍錫民、容澤亮、余沃深、李實間新、曾錫中、黃英、伍港甲、姚錫明。

南華（女）：負責人陳潤、余錫麟。人教練周義、隊長甘秀儀，隊員陳佩儀、陳寧英、潘玉珍、陳雪心、林慧莉、李細妹、劉勤芳、謝嘉麗。

大同：負責人李壯港，教練陳虎，隊長倪錦湖，隊員王英玲、馬小娟、阮淑嫺、黃月容、又好、心華、何英維、港九排球聯會原定今晚舉行最後秒委會，現因故延至本星期三（十六號）假九龍伊館舉行。

足總隊

廣州隊：明錦、鄭漢、鄭淑樂、劉偷焯、劉志彭年、陳炳光、張永清、梁偉雄、區彭年

軍聯隊：麗士、泗賓、林賓、史帶夫、馬道、甲林美、卡辛士、高多、默、威廉、卑奇、成臣

星島乒團賽 昨各場結果

「星島杯」團體賽，各場結果最後十六場上演，昨日在修頓球場有初賽，最後一場：黃國勝星島甲勝五比○，萬建勝大業五比三，白花油勝孝五比一，南友勝德藝五比二，少年（乙勝）珠寶勝，友勝馬公勝五比○，四友勝學生週報五比三，良友勝勝永恒（乙勝），勝聯仁乙五比三，勝聯仁甲五比二，學生勝週報勝大同五比○，星島勝群勝電勝群英（乙勝）一心五比二，廣友勝群英勝（乙勝）五比二。

觀衆上座遜於往昔
這一回 打因往波乃是癥結

足球聯賽行將開鑼。去年上屆聯賽曾經轟動一時的「巨型班」到今年已有點光彩不再。傑志和東華兩隊的「巨型班」如何，尚未知。因而仍有部份球員未落班，現在少不免有點被冷落了。

其實，以十二個甲組球隊來說，純粹由十二隊平均組成的球隊佔了十分之九以外，原本是「富翁」所謂「大牌」球員的「巨型班」。但今年卻出現一種反常現象，就算東華和傑志再搞「巨型」，「身價」的球員亦可能對球員有點低了。

依我老巴的看法，無論球員們的身價如何，不減，但以技術足以「上得台」，實在不夠踢甲組的。「新血」的吸引，又不容易，倘若不設法把甲組隊數減少，則由此下去，仍不會多「好波」睇，相信人人都認為是這好情況來說，港的最好減至十隊或九隊。

波，關，原因大概為多；一是由於每年一般球員爭渉的作戰意識，特別高，依我記得，戰前的甲組聯賽，隊數最初參加的只得南華一隊，其後多了中華、東方、九龍、星島、若干年後，才有東方、甲組、九龍相繼多了。

球比賽原本乃係一項足引人入勝的競技，然每一隊的球員都有高作戰意識，對其真軍，則到場參觀的球迷必會日益增多，而不致於失敗之風的。但是一般球員的「身價」雖已普遍提高，一般球員之風往往以「大牌」自居，一來「球迷們」以其所以做出很多不必要的高球攻打，否則不能看到一些不堪的球員，並非「他們可一樣使」，而華、傑志因為南華不在，有點前因，但作為「球迷」之一，固然對前班的「巨型」必在對方的作戰，以上三者在組「半兄弟班」，必會產生不必要的「新血」。

演變至大，尤其是洋隊的海陸三軍在技術上因受時代所淘汰，演變至今只得陸軍及保鄉，已呈每況愈下，但仍然浮沉於甲、乙組之間，雖有作為，於是「一甲組波」的十二個球隊裏一個的球員變為差不多百分之九十是華將，在此種種形下，去有若干組球員，凡是具長的不乏之士。出路，也因為這種一般的球隊「大牌」「細牌」「一中鋒」「一般的身價」一律都評為「一品之提高，有的「細價」，所以，要組「一個「雞尾班」，並非有一個「三四線」軍，數也只不足以支持到底。有些只係想過下「班主」癮，一個而已。其中，終於弄到損手；如搞「巨型班」，則所花的錢可能有數計了。

球壇今古（呂宙）

為奧運選手送行 文華明舉行儀式

香港業餘體育協會和奧林匹克委員會，定於明日下午六時三刻在文華酒店舉行一個雞尾酒會，歡送香港奧運隊，到時港督戴麟趾夫婦將出席主持儀式。

香港奧運代表隊此次共參加七個項目，是本港參加歷屆奧運會最多一屆。雖然港選手實力有限，但卻抱着在參加不計勝負的原則前赴日本。

港協及奧林匹克委員會已經發出請帖，請各有關人仕明日前往觀禮。

遠大軍中，還有若干名將隨隊助陣。

另據該協會稱：「和和杯」小組主委鄧泰全稱：本周內再召開會議，討論「和和杯」小組將於本舉辦此項杯賽的事情。會議延至本周內始舉行，乃因有些委員最近曾經出外；為籌策盡力，所以延到本周始行召開會議。現將馬華隊的陣容列下：

何金錫、何煥穗、李國成、余成才、王振樂、[illegible]

單車技術賽 明截止報名

香港青年商會、香港交通安全協會及警務處交通部主辦單車技術安全組賽，報名手續與賽例辦法分爲參賽名額只限三百名。報名已開始，明日截止。

光藝公司大製片 主演：謝賢、嘉玲、余輝、李香琴、容玉意、馬笑英、路易克 合演 八院後天齊映 太平、北河、利舞台、國華、金城、多寶、油麻地、麗聲、新華 導演：秦劍 中秋獻映

明新花店 地址：水坑口十一號 電話：二四八六三四

買唱機搵我

公佩佩國產莊建 柜衣木衣 各式水椗鑲內木柚

專代報稅

中醫教授 心跳 頭暈 彭錦業

中國跌打 陳公石

解除痛苦好良機

陳公石醫館

大公報分類廣告 每行二毫 五行起碼 電話 726980

吉舖 招租 遺失聲明 鳴謝 義和堂

蔡氏喉耳鼻皮膚

遠東健康院 皮膚 風濕

趙子文教醫館 趙威

刊登廣告 效力宏大

氣 風濕精 中醫教授 蔡敵超

余永銳針灸

潘柏頑症 古方精製

楊茜息影相夫

·章燮·

三年前，正是華僑公司拍攝「金山大少」的時候，在化粧間裏帽坐着一位陌生的姑娘，她聚精會神貫注地學習化粧之術。當演員們空暇而出在影棚裏演戲的時候，她又在導演旁邊或與場記一起，緊摸卓子，她對電影藝術的興趣十分濃厚。本來大家都以為她是個熱心觀的影迷，後來一經張瑛介紹，原來她正是十四歲的楊茜，漠說她將在「金山大少」作處女上鏡。那時候，大家才發覺她手裏還拿着一個「金山大少」片的演員劇本。

楊茜自以「金山大少」一片登上銀幕成為影星後，陸續主演了十多部影片，主演角色多為被人欺壓的婦女，從外型上決定了她所走的戲路，楊茜的在銀幕可憐的扮相，予觀眾深刻的印象。

去年，楊茜因體弱而小休了一個時期，最近，和夫婿張瑛先後回國旅遊一趟，身體漸漸恢復，而今，比前更結實，步履矯健了。

她輕鬆的空閒中，除了每天替兒子張續讀，主持家政外，有空便跟夫婿談論影劇，或參與好些文娛活動。有時碰巧張瑛有戲，她又有空的話，便與十四哥一道，在片場身邊作伴，有說有笑的，排除不少寂寞。

去月，華僑公司又開拍了「午夜怨魂」，有些記者問楊茜：「茜姐在這片裏飾演的是什麼角色？」楊茜想了一想，微笑答道：「你猜猜？」有人左猜右猜，而楊茜只是搖頭，最後她自己揭開謎底，原來她什麼角色都沒演，只做導演張瑛的私人助理，這個位的工作範圍可廣泛了，連導演在家裏何時起床，何時出發，何時離廠都有安排，甚而在廠裏的膳食和小吃，都有個計劃，絕不用導演為這些而分心，費腦筋。

楊茜因此工作得更有條理，更起勁，旁人嘲嘲她一句「演賢內助也。」

張瑛因此而當演員有一點苦衷，就是在拍戲期內，自己的外型常常為戲而擺樣，例如要拍一個牛山濯濯的角色，不得不把三千煩惱絲剃光；又如角色是個瘦削可憐的身段，若果自己在拍戲前後，肥瘦判若兩人，便會不跟觀眾。為此，楊茜也會為了角色的吻合而傷透腦筋，戲來時候，甚至茶飯不思。因此，有人問及茜如做了這麼些日子演員，有些什麼感想的話，她想將而說：「做演員是一件苦中求樂的事，尤其在趕拍幾個通宵戲的日子。」

這話可算夠樸而具體。

今天，楊茜已正式對記者宣稱，她要退出影壇了，主要是為了今後全心全意做個好主婦，相夫教子，對楊茜而言，是個十分圓滿的決定。

關心後進的夏夢

柯德莉·夏萍 扮演「彼得潘」

「彼得潘」是柯德莉·夏萍的新作品，因此成為名演員扮演這個角色的最新之一人。

不用說，「彼得潘」曾經搬上銀幕，和路·迪斯尼的「小飛俠」就是其中之一。然而，誰是銀幕上第一個「彼得潘」呢？這個名譽應給予比提·白朗臣，時維一九二五年；前此，迪舞台也未演過這個人物。比提當年是十五歲，但夏萍現已三十五。幸而，「彼得潘」是個沒有年齡限制的角色，不少女演員都演過的。（潤元）

娛樂

救助風災災民 八和新馬都將義唱

響叮噹

救災如救火，「露比小姐」在香港行兇，因而近旬來救災運動如火如荼。表現於粵劇方面的亦頗熱烈。而在本月內舉辦的義唱、義演，將有三起，雖然方式不同，而為災黎請命，則是異途同歸。

首先舉辦的第一個紅伶義唱救災運動，原則上集體義唱。分由各大紅伶交出名曲，在電台播唱，讓熱心士女們點唱捐款，點唱所捐之數，並無限制，三兩萬點唱一闋固所歡迎，一元五角也亦無限制，不要輕視這個小數目，聚沙可以成塔，集腋乃能成裘，販夫走卒能在血汗所得下淨出一元五角來，自是一項衷心最熱烈表現。因此，每一次義唱，積小撮而成大數目的事實，也是眾所共見的。

目前，快將舉辦的第二個紅伶義唱，是由港九八和會館，會同了港九八和街坊會，通過了香港中華義大會，而組成義唱救災大會，正在積極推進中。義唱地點將在大會堂。據所知，全部節目，將於本月十六日可以決定。不用說，全行紅伶都將上陣，場面之熱鬧，是可以預期的。

新馬的個人義唱救災也在醞釀中。由於上次「溫黛」風災後，八和會紅伶與新馬分兩次義唱，結果兩次義唱所得成績，大大出乎意料之外，教人的數字共籌得近七十萬的龐大數字。新馬個人義唱所得是四十三萬多元。一夕之間，巨款立集，此真是一件可歌可點的事。大家認為只要有助於救災，能籌得更多善款，誰先誰後已不成問題。因為彼此目標都是同為救災。不過，新馬則認為他的個人義唱之經驗，排在第二個為伴，即在八和集體義唱之後舉行。

人們希望新馬這回單刀出唱，成績比上次更有驚人表現，至於詳細計劃，將於稍後有所決定。

以上次新馬為「溫黛」義唱救災來說，由他單中十闋他最稱心的名曲如「萬惡淫為首」，有唱曲也有對唱曲，與唱的由新馬上陣，對唱者則由兩位女唱家擔任，新馬認為最稱心的拍檔者女唱家梅妙芝、鄭幗寶對答，為新人義唱，一連演唱兩個多小時，中間休息，晚節目都要有一點時間休息，必唱是四小時有多，由於整晚節目，故此，對答曲是不能缺少的，而梅妙芝、鄭幗寶之再步上陣，自是無可疑之。但個人義唱，有關技術、地點問題，則要稍後才有決定。當然，人們一樣如災民的期望，越快越妙。她說：新馬這一次個人義唱，選計劃準備唱出一些新曲，以新鮮心於熱善者耳朵。

一般來說：義唱每一次舉辦，都有達到預期之成績，而義唱又似

差利講差利

林檎

「差利自傳」（My autobiography, charles chaplin）出版了。全書三十一章，五百四十五頁，附圖一百十五幅。對於「差利迷」來說，這無疑是好消息。

差利傳記一類書，本來已有好幾本。現在由他自己執筆撰寫的「自傳」，內容當更加豐富和翔實了。內幕新聞也就更多了。差利在「自傳」中現身說法，或談表演藝術，或談親身遭遇，無論提到的是人或事，都充滿着親切感和真實性。因此誰都想到，如果把「自傳」中的材料，和其他差利傳記、專欄裏的材料融合在一起，把差利其人其事重新向「差利迷」介紹一番，這不是饒有趣味的事情嗎？

第一次做演員

「差利講差利」就是在這一情形下產生的。可以想見，如果沒有「自傳」裏的材料，那末，這一欄就不會那末真切動人，精采百出。因之，讀者在發現精采之處時，要歸功於他的「自傳」。各有題目，第一篇作為開場白，先敘述他第一次簽訂合同充當戲劇演員，從此一生潮人使壞的經過。

那時候，差利才是十二歲中，因為身材矮小，所以只好說謊，他說：「當然我謊報了年齡，謊稱是十四歲」。他和母親、哥哥雪尼住在倫敦。其實，當差利八歲時，他在一家音樂廳裏就曾演過一幕戲，戲名是「蘭開夏的八個孩子」。演完後，他在一間小學唸了兩年書。之後，過的是行不落檔的貧困生涯，先後做過送報童、印刷工人、玩具廠工人，在玻璃廠吹過玻璃，在醫務所做過「僕歐」……。在這些年頭裏，差利時刻希望當一個演員。他一有空則就擦亮皮鞋，刷淨衣服，裝上最好的一條硬領，去皮爾騰的布蘭克戲劇場代理人，探詢有無充當兒童演員的機會。

終於有一天，布蘭克戲劇場的負責人介紹差利去見C·哈密爾頓先生，在辦公室裏，哈密爾頓告訴他，讓他在「歇洛克·福爾摩斯」一劇中扮演小童畢利的角色，在英國各地巡迴演出四十星期，週薪兩鎊十先令。

他喜不自勝。他在「自傳」裏寫道：「這是怎麼一回事？我被抱在它的溫暖的懷裏，我過去了。」從此，差利有了第一份演戲合同。

接着，哈密爾頓介紹差利去找「福爾摩斯」一劇的主演人桑茲伯利，後者交他一份台詞。他擔任的角色可不輕，計有三十五頁台詞之多。

在乘巴士回家的路上，差利為着自己的幸福遭遇而感到眩暈，他想回味剛才發生的情景，但總覺到，他已經把將掉，而開始走進一個陶醉的夢境裏去。他想到，他要做演員啦。在巴士裏，他不斷翻動台詞，只是他一生中首次得到的最重要文件。他不再是貧民窟中一個微不足道的小東西，而是一個舞台上人物啦。他簡直要在巴士中哭出聲來。（一）

戲院商會拍攝的「薛蘆薔薇」中，南紅（右）和歐鳥毯（左）大顯身手。

史提夫麥昆是頑童

半生流浪 生性風流

麗嫦

在銀幕上的史提夫·麥昆是狂野的，不羈的，他的戲路最適宜扮演一些「老阿飛」之類的角色。事實上，他在童年時代便過慣了不羈而流浪的生活。那時候，他的媽媽在自思無法之下，只好把他送到一家寄宿學校，在那裏，並沒有把他管束得太久，結果，他靜悄悄地溜走出來了。這個世界一切的感覺是：他憎恨這個世界，在心理上有一種不平凡的感覺。

他是在「奇運城村」長大的，在那裏他曾受到歧視！然而在他逃出了寄宿學校數年之後，他重回到「奇運城村」去，這一次，他對這個地方竟然發生了濃厚的興趣，因為那裏有很多的孩子包圍在他的身旁。不久之後，他找到了一份職業，在村裏一家商店做接待員。因而，他從接觸到各方面的人物，其後，他又成為一名「職業賭徒」，從那裏每星期可賺來「一百五十元到二百五十元」。這一段生活，是他青年時代最刺激的一段日子。

自從走出社會以來，史提夫便交上桃花運，在新近紐約的奇運城村裏，他認識了不少漂亮的小姐，她們對史提夫都有着好感，並且認為：他是紐約市最英俊的男人。

天生的史提夫就是個「女人湯糰」。他沒有較為時出的個性，有的話，就是變動，變刺激和變享樂，除非是生了病，否則他是不會在家裏蹲一天的。同時，他的精力與活力都異常充沛，永遠也不會感到疲倦。

現在，史提夫和他的太太妮露，正過着幸福而寧靜的生活。在回憶到他們的過去時，史提夫太太說：「記得我們第一次邂逅，真想不到我們會變成夫妻。那天，我去到別人常到的酒吧中，當我走近史提夫所坐的座位時，我不由走在一起。可是這一次的邂逅，我們彼此也沒有打招呼，直到一個月之後，我才在一個舞會上……」

張瑛楊茜夫婦

娛樂手記

夏夢看新人演「雷雨」

幸妮

曾經聽說，「長城」內部在排話劇「雷雨」，可是沒有步着過。那天在「紅寶石」見到張錚和金沙，他們兩頭併成一頭似的在密斟，在疾寫，見了這情景已猜到八九，因為朋友們都說他倆在編導上合作一番，看來確有這麼一回事了。大概準備尚未成熟，人家不願說，我更不方便向他倆問究竟，彼此招呼下，我就問起「雷雨」排得怎樣了？

「內部排練排練，主要是給公司的新人有多一點機會鍛鍊吧！」張錚先開腔，金沙就接着補充：「「雷雨」雖然只排一齣，但我們起用了四個四鳳。四位新人包括方興、于小萍、林漢發、杜菁都輪流渉上了，誰都有份。」

這個是挺新鮮的，簡直是演技比賽嘛。不等張錚、金沙介紹，我可想像得出，長城這班又可愛又好學的新人，排演時的那份勁道一定不小。

說呀說的，我禁不住問道：「什麼時候排練，可以讓我看看嗎？」

「這個星期五晚上，練排第二幕。」

本來，星期五晚有約在先，然在分身乏術的情況下，我還是來到了長城。

雖說是內部排練，但那份勁道可夠瞧的，偉大的爸爸羅鈞若舞台，鎮靜沉穩，這真是使得妥當。特別是張錚和金沙，忙裏忙外的，這仔細呢。

四大盜

千銓文·黎水圖

播音人中華

是日也 向植叔講假難

青春嫣眼

小說林

嬰棄

豔蝶

軍閥列傳之一
山西老妖閻錫山

陳少校

自始崇日媚日恐日　初任山西陸小教官

閻錫山是山西五台縣河邊村人。在光緒三十年至宣統元年期間（一九〇四至一九〇九）曾在日本振武學校及士官學校留學。在那個時期，他就與後來作為侵華主將的一批日本軍人認識；其中如岡村寧次，當過閻錫山的隊長，板垣征四郎當過他的教官，土肥原賢二則和他同過學，並且在聯隊實習時是同期。這些人後來都成為日本極端軍國主義的核心分子和日本軍人少壯派的實權人物，執行「侵華政策」的元兇，到第二次世界大戰後都成了甲級戰犯。其中岡村寧次，雖然身為甲級戰犯，卻成了蔣介石的座上客，共同策劃反共，其由蔣把他送回日本。

就在留學時期，閻錫山對於這批人已經五體投地，佩服已極，尤其是與土肥原之間，過從更密。他的軍閥思想和軍國主義式的頭腦，在那時期已經成熟，他回國以後，所極力鼓吹的，也就是這一套。一九一五年，他就已經叫他的書記官趙戴文，將他在日本的筆記整理成書，名之為「軍國主義譚」，廣為散發，以推銷他那套理論。

他在該書的序言說：「……余留學日本時……曾欲研究其強盛之由，繼而考其政教風俗，凡社會所表現，報紙所記載，隨在均含有軍事意味，純然軍國主義之國也。……」他羨慕於吾國軍事前途，有當萬一之用，自喻多矣。」可見他對軍國主義的推崇，並以能夠「媚用」而自詡。

他對日本法西斯軍隊的野蠻訓練，不問其目的如何，一味深致敬佩。他在「軍國主義譚」一書說：「……其練渾也，而成約束者有之；其練熱也，而一營全數倒斃於野者有之；其練飢也，至大多數絕餓於地者有之；其練跑也，至一晝夜之操練而不暇飲食者有之。……彼國近年練兵，每至毫勞困乏不勝，有自斷其指者，有僵於操場之中為火車輾死者，究未聞有不堪其苦而怨嗟者。……此種心理，純係國民軍事教育之功效。」

不但如此，他對於日本統治者為侵略目的而實施的愚民教育，也衷心敬佩……[illegible]

因此，當他開始登上山西政治舞台的時候，一切軍政措施，便多仿照日本而行。所以當時的人，曾用「閻錫山是小東洋」一語，加以諷刺。

光緒末年，閻錫山自日本返國後，便在那時太原有一所山西陸軍小學，閻錫山被派為該校教官。

（昨天本文第二段「一九一一年」，誤排為「一九一二年」，特更正。——編者）（二）

齊白石的幽默及其他

鍾靈

白石老人於一九五七年九月十六日逝世於北京協和醫院，到現在已經整整七年，距今年九月十六日之前，推介此文，聊以作為老人逝世的七周年紀念。

齊白石老人六十五歲時畫過一幅「發財圖」……[illegible]

……老人的作品……所謂「似」，當是指「形似」；所謂「不似」，當是指「神似」。他要求形神兼備，既反對「自然主義」的描摹，也反對「形式主義」的……[illegible]

……老人作品中的花卉、草蟲、魚蝦……都是他從生活中細心觀察得來的……[illegible]

……老人所說「寫意」，正是……「工」與「寫」……[illegible]

談蟹及其他

沈書

現在洋澄湖的「大閘蟹」不但聞名全國，並且飲譽海外，博得了中外食客的一致贊揚，可是，在過去，情況便不是這樣。抗戰勝利前的那些歲月，交通中斷，雖然有人能享用這肥新鮮的洋澄湖清水大閘蟹，在古代的西北，當地的人民，幾乎不曉得蟹為何物。

宋沈括「夢溪筆談」有云：「關中無螃蟹，元豐（公元一〇七八——一〇八五年）中，予（沈括）在陝西，聞秦州人家收得一乾蟹，土人怖其形狀，以為怪物，每人家有病瘧者，則借去掛門戶上，往往遂差。不但人不識，鬼亦不識也。」

這真是一段絕妙的文章！乾蟹因到可以治瘧疾——連「鬼」都怕它！看來沈存中先生頗有幾分幽默感。

……[illegible]

唱江南

劉郎

送學堂

兒肩書包如提籃，笑捲登車送學堂。
殿樹秋花臨臥室，一行食指向園林。
入門已覺人情暖，最勝爭稱肉味香。
指向飛陵聽起處，為言紗紡有織房。

我的一個兒子，這一回考取了上海紡織工業學校，這是一所專業學校。八月杪，孩子上學，媽媽特地親自送去，回來後把看到情形，向我細述，我一面聽，一面寫下來，不覺寫成了上面這一首詩。

學校在長寧路中山公園西首。兩附道裏是媛媽利亞女中的校址。現在開拓了很大一塊地皮，乃建樓。孩子的宿舍前面是一座花園，芳草如茵，繁花爭艷。母子二人剛到達校門，就有先到的同學，把他們接到宿舍去，安排鋪位，然後帶他們去瞭解環境。到了午時，又陪他們上食堂就膳。

學校分三個系統：棉紡、絲綢和針織。每個系統都有自己的工廠，使學生獲了書就有實習的機會。

我還從來沒有聽說過學校裏附設工廠的事，後來請教一位實業界的朋友，他笑我真是孤陋寡聞，他說：上海不但所有的專業學校都有工廠，即使普通的高中，像有名的格致中學、上海中學等等，都有工場。

日新月異話紙張

白樺

大約在公元前十二年，已經有了紙張的存在。到公元七十年左右，已經有人懂得利用紙張來寫記錄。但在這兩千多年紙的歷史中，只是用於一個範疇——書寫和印刷。直到近年，紙張的用途才有了……多樣化。

作為專家們的專心研究，有好些人，由於工作的關係，比如勘測工作人員、從事出海捕魚的漁民等等，只能吃些麵包乾、不能享受到新鮮麵包的滋味。科學家們因此而創造了一種使麵包保持新鮮的紙張。用這種紙張來包麵包，幾個月後打開，還像剛從爐子裏拿出來一樣。原來，這種紙是經過特製的，首先用石蠟和松脂……[illegible]

……紙張還可以用來製成一種乳劑，……紙上，能永遠保持鮮艷的顏色。日子愈久，這種紙愈厚，……可以用來洗……[illegible]

汽車留下的彩虹

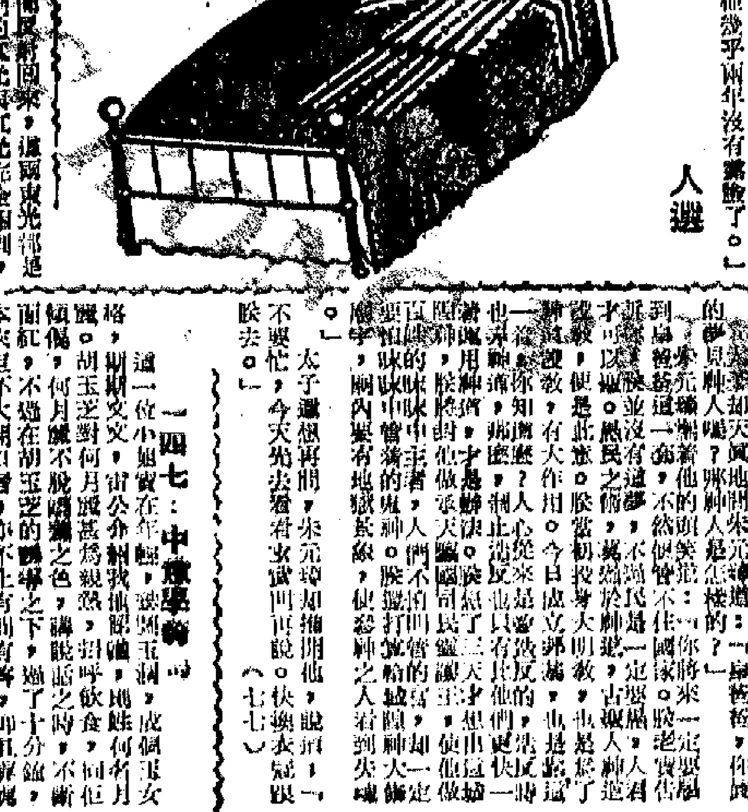
晨光

下雨的時候，汽車走過的地面，常常留下一層像天空中的彩虹一般的斑斕。這種現象是怎樣產生的呢？

根據科學研究知道：光源發出的光，多半是由紅、橙、黃、綠、青、藍、紫等各色光組成的，要是有兩束完全相同的色光，在同一種物質中相遇到一起，有些地方的亮度要加強，有些地方的亮度要減弱，這種現象科學上叫作「干涉現象」。應該注意，只有由同一個光源產生的兩束光，才能有完全相同的色光等，才能夠發生干涉現象。但是這和汽車留下的彩虹般的薄膜有什麼關係呢？

原來，汽車行駛的時候，常常有一滴滴汽油落在水面上，受到水的分子的吸引，很快的被拉成一片浮在水面上的薄膜，這個薄薄的汽油膜由於受到地面凹凸不平的影響，各處厚度常常不同，形狀也常常是不規則的。光線照射到這汽油薄膜上，有一部分被薄膜表面反射回來，有一部分進入薄膜中，但……[illegible]

……就產生了像我們常常看到的那種彩色條紋了。……光的這種干涉現象，在新的科學技術上有很多很重要的應用。……[illegible]



從耳朵觀性情——耳朵形式小談

丹里

很久以來，就有人相信：每一個人的耳朵都可以表現出這個人的個性……[illegible]

離異理由

門玉

律師（疑惑地）：「你說，你和你的妻子好幾年沒有講過話了，你……」
婦人：「對的，他幾乎兩年沒有講過話了。」

故劍情長

人選

早點

思檢

緊要紙銀

英國財政部宣佈英國今年和英國人合唱團……一千萬英元。
正因為這樣，想叫英國五萬元的……，英財部鄭重聲明也。

美況作伍

……電力公司……使到西貢全市黯然無光。
此外，今日西貢之所以如此……，亦與……有關。

值得所主

……
如果屬實，則此公主有價值，……

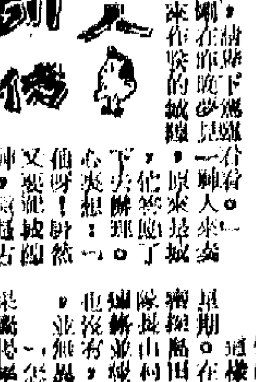
龍鳳寶釵緣

梁羽生　雲君圖

第二回：海外異人圖霸業　中原豪傑定雄盟

……[illegible]

怪人列傳



三、藝誠絕計（皇帝朱元璋）

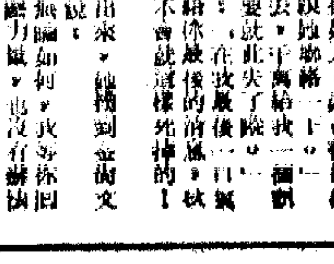
……[illegible]

四失聯

留得青山在

記羽扮狼

……[illegible]



一四七：中義學堂

……[illegible]

小說林

二一九：千萬不要驚動

……[illegible]

大公報 Ta Kung Pao … Hennessy Road, Hong Kong
美憂慮西貢動盪　說阮慶地位減弱
南越偽軍派系林立